

Ni Ox Chivinti yu Ts'oqlhi

Juan

Ixchivinti Dios val qayntaunapanaki

1 1 P'unaj tejkan tachun pu'aqtaynil, va tavanancha ixlhi'alin qayntaun yu junkan ni Chivinti. Ni Chivinti va ch'antaun ixt'a'alinta ni Dios, vachu ni anchanu' Chivinti yucha va Dios ixjunita. 2 Yucha va ch'antaun ixt'a'alinta ni Dios tejkan tachun pu'aqtaynil. 3 Va por yucha Dios makal tachun yu alin. Incha jantu ka'alil ni yucha, ex jantu ixmakakal tu'u-chun yu alin. 4 Va kun yucha minchal ni jatsukunti. Ni jatsukunti va tacha taun maklku yu jalakmasuniy ni lapanakni yu ox tin. 5 Chuncha yu maklku t'oqx mapulkuy laka puts'isni'. Ixtap'asta ni puts'i-sn'i' jantu lay kamaqalhajal.

6 Ni Dios malaqachal qayntaunapanaki yu ixjunkan Juan. 7 Yucha mil va para kahlichivinil ni anchanu maklku para chuncha lay katalhakapu'al tachun ni lapanakni. 8 Pero ni Juan yucha jantu ni maklku kaval. Yucha malaqachakal va para kahlichivinil yu anchanu' maklku para katamispal ni lapanakni. 9 Ni anchanu' maklku va yu laqsaval mapulkuy la ixjatsukuntik'an tachun ni lapanakni. Va yucha ixminta aniy lakamunukpa'.

10 Yucha makal ni lakamunukpa', ex aniy kilachil, pero ni lapanakni yu ixtavilanlan aniy jantu katamispal. 11 Kilachil la ixt'un pero ixlapanakni jantu katalaqa'il. 12 Pero ni lapanakni yu ox talaqa'il, yu talhakapu'al, yu'uncha jalaqxtaqnil ixtap'asta para kataval sas'at'an Dios. 13 Va Dios yu jalakmakal sas'at'an. Jantu chuncha katatsukul la ixlakatunajk'an. Vachu' jantu por yu ixtanajun lapanakni. Va Dios yu chuncha jalakmakal.

14 Ni anchanu yu junkan ni Chivinti yucha kiilhitsukuchil ixlakatunaj y val lapanaki, ex taulal ch'antaun kun kijnan.

Vamun yu' minchal kun Dios. Xlhiyucha klaqts'iu ni laqsaval la ay ixjunita. Va ayaj qal'ox y tachun yu masuy va laqsaval. 15 Ni Juan lhichivinil ni yucha, va p'ays nau'l: "Va yucha yu kit'in xaklajunau kamina' astan. Pero mas kamil astan, yucha ixlhi'alin tejkan kit'in jantuka' xaktsukuy. Xlhiyucha yucha apalay ay xajantu kit'in."

16 Ex yu kijnan tachun laqa'iniu yu laj'ay ixmaqaliti, yucha kintaxtaqlhaanitan yu laj'oxi. 17 Ni ixlhachimo'on Dios lhimir qayntaunapanaki yu ixjunkan Moisés. Va Jesucristo lhimir yu ay japatkan ali ni chivinti yu laqsaval kintamasuniy Dios. 18 Jantu matichun kalaqts'il ni Dios. Ni ists'al yu achani yucha va ch'antaun t'avil ixPay. Va yucha kintamasunin tacha junitacha ni Dios.

Ni Juan yu jamaqchaj'avana'

Ihichiviniy ni Cristo

(Mt. 3:11-12; Mr. 1:7-8; Lc. 3:15-17)

19 Ni israelitas yu machaqañ Jerusalén tamalaqachanil kuras ali levitas ni Juan ni katalhisakmil tas'ayucha ixjunita. 20 Tejkan talhisakmil, niman jalakjunil:

—Ni kit'in jantu ni Cristo kakval.

21 Ex astan tajunchoqol:

—¿Ex tas'ayucha k'at'i? ¿Uxint'icha k'at'i ni Elías yu maqancha ixlaqput'e'y ixchivinti Dios?

Ex yu Juan nau'l:

—Jantu yu' kakval.

Ex aaqtaun tajunil:

—¿Ex tas'ayucha unit'a ni uxint'i? ¿Uxint'icha ni lapanaki yu maqancha ixtanajun ts'anqay kamil astan laqput'e'mi' ixchivinti Dios?

Ex qaltayanal:

—Jantu yu' kakval.

22 Aaqtaun tajunchoqol:

—Kilajuniu tas'ayucha k'at'i ni uxint'i. Ts'anqay kajkunchoqoo yu kintamalaqachan. ¿Tas na'uncha uxint'i ni ta'ayucha k'at'i?

23 Ex jalakjunil ni Juan:

—Kit'in kunita ni lapanaki yu ixnaunkan kamina', yu p'ays t'asay lakan' avinan ta'an jaxixminta, yu najun: "K'amalaqlt'i'at'ikcha maqataun tin ta'an kapumina' ni Jalhachimo'onu".

24 Ni fariseos tamalaqachal ni anchanu lapanakni ni chuncha katalhisakmil ni Juan. **25** Ex aaqtaun talhisakmichoqol, tajunil:

—Uxint'i na'un ni jantu Cristo ka'unt'i, nisin Elías, vachu jantu ka'unt'i ni anchanu lapanaki yu maqancha ixtanajun kamina' laqpute'eni' ixchivinti Dios. ¿Ex val'i'ycha maqch'aj'avanancha?

26 Ex ni Juan va jalajqaltayl:

—Ni kit'in va xkan kpumaqchaj'a-vanan. Pero alin qayntaun siya uxiknan yu jantu misp'ayat'ik. **27** Yucha kamina' astan. Kit'in tus jantu kimpaxtoqniyakmusx'oqnil xamusni ixvarachi.

28 Tachun yu aniy tapasal xalakat'un yu junkan Betania takuktachal xala'axkan Jordán. Ancha ixt'ajun jamaqchaj'aván ni Juan.

Ni Dios maqxtaqlhi ni Jesús tacha taun borrego

29 Tejkan atauncha julchan val ex ni Juan laqts'il ni Jesús ixminta ta'an ixyal. Ex naul ni Juan:

—¡K'alaqts'int'ik! Yucha ni Sas'at'a borrego yu Dios maqxtaqlhi tacha taun lapaxkan. Va yucha maqosuy ni talaqalhin yu alin lakamunukpa'. **30** Yucha yu klhichivinil ni kit'in tejkan knaul ni minta qayntaun yu apalay ay xajantu yu kit'in.

31 Jantu xakmispay ta'ayucha ixjunita. Pero xlhiyucha kit'in kminta jamaqchaj'avana' ni lay katamispal kint'a'israelitas.

32 Ni Juan vachu naul:

—Kit'in klaqts'il ni Espíritu Santo ta'e-litajuminchal tus lakt'iyan tacha laqataun palumax, ex kiitoqlachil la ixkuktan ni yucha. **33** Ni kit'in jantuka' xajk'atsay maticha ixjunita pero yu kimalaqachal

kakmil jamaqchaj'avana' kun xkan, yucha kijunil: "K'alaqts'ine'e ni Espíritu Santo kata'eltajumina', katoqlayanta la ixkuktan. Va yucha yu kamaqchaj'avana' kun ni Espíritu Santo." **34** Ni kit'in klaqts'il. Chavay khichivininta ni va yucha laqsalval Sas'at'a Dios.

Ni Jesús jalaksaklhi lapanakni para katat'a'al

35 Tejkan atauncha julchan val ex ni Juan ancha ixlaktayachoqol pumat'uy yu ixtat'a'an. **36** Tejkan laqts'il ni ixt'ajun tapasana' ni Jesús ex ni Juan naul:

—K'alaqts'int'ik ni anchanu lapanaki. Yucha ni Sas'at'a borrego yu Dios malaqachal tacha taun lapaxkan.

37 Tejkan chuncha taqasmaklhi yu pumat'uy tacha naul ni Juan ex nimancha tat'a'al ni Jesús. **38** Ex ni Jesús niman talaqasp'iklhi tejkan jalaqts'il ni ixtatixkaulha'anta. Va jalaklhismakmil:

—¿Tisuncha t'aunat'ikcha lakxkaunan ni uxiknan?

Ex ni yu'uncha talhisakmil:

—Jamalanini', ¿tas ancha vilt'i ni uxint'i?

39 Ni Jesús jalajqaltayl:

—K'at'ant'ik laqts'inin ta'an kvil.

Ex ta'al, talaqts'il ta'an ixvil. Ex ancha tamaqltoqoxalcha, va la'at'aticha putoqoxata ixjunita.

40 Xaqayntaun ni yu'uncha yu taqasmaklhi ixchivinti ni Juan y tat'amil ni Jesús va ixjunkan Andrés, yucha ixlaqaj ni Simón Pedro ixjunita. **41** Ni Andrés niman kiilakxkaul yu ixlaqaj Simón, va junil:

—Chavay ktemaucha ni Mesías. (Yucha naunputun Cristo, yu ixtanajun kamalaqachaya' ni Dios.)

42 Taval ni Andrés lha'al ni Simón ta'an ixyal ni Jesús. Tejkan laqts'il ni Jesús ni Simón, va junil:

—Uxint'i va Simón k'at'i, yu ists'al Jonás. Pero chavaycha ka'unk'ane'e Cefas (yucha naunputun Pedro, yu naunputun Chiyux).

Ni Jesús junta'il Felipe ali Natanael

43 Tejkan tunkunchoqolcha ex ni Jesús pastaklhi ka'al la xa'estado Galilea. Ancha temal ni Felipe, va junil:

—K'int'at'at'icha ni kit'in.

44 Ni Felipe va machaqa' Betsaida ixjunita, la ixt'unk'an ni Andrés ali Pedro.

45 Ni Felipe al lakxauna' ni Natanael.

Tejkan temalcha va junil:

—Chavaycha ktemaucha ni anchanu lapanaki yu maqancha lhits'oq'ulal ni Moisés la ixlhachimo'on Dios, vachu' yu talhits'oq'ulal ni lapanakni yu ixtalaqpunte'ey ixchivinti Dios maqancha. Yucha va Jesús ists'al José yu machaqa' Nazaret.

46 Ex ni Natanael va niman nauł:

—¿Lay ka'alil matichun ox yu machaqa' Nazaret?

Ni Felipe junchoqol:

—K'at'at'i y k'alaqts'ine'echa tas junita.

47 Tejkan laqts'il ni Jesús va uksts'uniy ixminta ni Natanael va junil:

—Aniy minta qayntaun israelita yu jantu aqtaun jamakanunun.

48 Ex ni Natanael lhisakmil:

¿Tas k'imp'umisp'aycha ni kit'in?

Ex ni Jesús va junil:

—Tejkan jantuka' ixjunta'iyan ni Felipe, tejkan ixyat'i la ixta'apu' xak'iu higuera, kit'in xaklhilaqts'intancha.

49 Ni Natanael junil:

—Uxint'i jamalanini' k'at'i, va Sas'at'a Dios unit'a, vachu uxint'i va yu ay xaja-lhachimo'onu' Israel.

50 Ex ni Jesús junil:

—Chavay ni uxint'i ox k'ilhak'ap'up'in vamun por kunin ni klaqts'in la ixqatala'apu' higuera. Astan k'alaqts'ine'e yu apalay laj'ay axtoqnu xajantu yu aniy.

51 Vachu' jalakjunil ni Jesús:

—Laqsalval klajunau, kamina' julchan tejkan k'alaqts'inaqpitik ni lakt'iyan katalaq-tilt'iaya', vachu yu ixmayulnir Dios katata'e-ltajuya' y katapataxtuya' tejkan kintalaqmianacha ni kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki.

Alin lakxtuklati laka putaulan Kaná

2 ¹ Tejkan paqt'utucha val, alil taun lakxtuklati ancha laka putaulan

Kaná, la xa'estado Galilea. Chuncha yu ixnati ni Jesús vachu' ancha ixvil. ² Ni Jesús kun ni lapanakni yu ixtat'a'anta vachu' ixjalakjunta'ikanta ta'an ix'alinta ni lakxtuklati. ³ Ex chuncha va mi'ol ni xaxkan uva. Ex yu ixnati ni Jesús va junil:

—Chavay jantucha katalhitsukul xaxkan uva.

4 Ex ni Jesús va junil:

—Kinati, ¿vali'iycha chuncha k'i'uncha? Tus chavaycha jantuka' lakan-chin kijulchan.

5 Ex ni ixnati jalakjunil yu ixtat'ajun tapatsanin:

—Yu katajunan ni yucha, uxiknan k'amak'ayapitik.

6 Chuncha va ancha ixvil laqachaxan aqxau yu jamakanti chiyux. Yucha va yu ixpathajuy xkan yu ixtamapatsay ni israelitas, chuncha tacha yu ixpathukuk'an ixjunita yu maqancha ixjapayank'an. Va si ts'anqay katacha'al kun xkan para ox kaval ixjatsukuntik'an. ⁷ Ex ni Jesús jalakjunil:

—K'alaqts'ama'ot'ik kun xkan ni aniy aqxavin.

Ex chuncha tamakal ni yu'uncha tus talaqtsama'ol tachun.

8 Ni Jesús jalakjunil:

—Chavay k'amak'ut'ut'ik lakats'uniy ex k'alhip'init'ik yu jamak'atan.

9 Tejkan talhaanil ex ni mak'atan kilk'atsal ni xkan pero va ixtapalata xaxkan uva. Yucha jantu kaxtaqnil kuanta to'oxtaycha ixmintachal. Pero yu tamujul, yu'uncha ixtak'atsay to'oxtay ixmintachal. Ex ni mak'atan nimancha junta'il ni ts'al, ¹⁰ va junil:

—Tachun ni lapanakni p'unaj tamujuy yu ox xaxkan uva. Astan tejkan oxicha talhi'otsay ni lapanakni yu jalak-junta'ikan ex jamunikan ni xaxkan uva yu jantu la ox. Pero uxint'i tus chavaycha vananaj ma'at'a ni xaxkan uva yu apalay ox.

11 Chuncha tacha yu aniy xamakay ni Jesús, va yucha yu skutsajka' xamasuy laj'ay axtoqnu, va makal laka putaulan Kaná ta'an xa'estado Galilea.

Va yucha pumasul ix'ayaxtu. Ex ni lapanakni yu ixtat'a'anta talhakapu'al ni yucha.

12 Ex taval ta'al laka putaulan Capernaúm ch'antaun kun ixnati ali ixt'a-laqaunin ali ni lapanakni yu ixtat'a'anta. Ancha tataqmaqal ts'uniyi.

**Ni Jesús jalakxkauxtul jast'anan
yu ay lakatajtan**

(Mt. 21:12-13; Mr. 11:15-18; Lc. 19:45-46)

13 Va laycha kalakachil ni Paxku yu ay ixt'atank'an ni israelitas. Ex ni Jesús alcha laka putaulan Jerusalén. **14** Ex jalaktemal laka ay lakatajtan yu ixtast'ay vakaxna ali borregos ali tukunu'. Vachu jalaktemal ta'an ixtavilanlal yu ixtamapaxaniy ixtumink'an ni lapanakni yu maqati ixtaminalchal. **15** Tejkan chuncha laqts'il ni Jesús va ch'apal maqataun cuarta y laqxoqxtu'ol tachun yu ix'alín laka ay lakatajtan, ch'antaun kun ni lapanakni ali ixborregosk'an ali ivvakaxk'an. Vachu yu ixtamapaxay tumin lakpumaj'aní'ol ixtumink'an, vachu yu mesas jalaqmapu'aqstal. **16** Jalakjunil yu xast'anan palumax:

—K'alhip'int'ikcha yu aniy axtoqnu'. Yu aniy va ixchaqa' ni kimPay. ¡Jantu k'amak'at'ik taun ay past'an!

17 Ex yu ixjalakmalaniy, yu'uncha tapastaklhi tacha ixnajunta ta'an ists'oq'u-lakanta la ixchivinti Dios yu inchine' nاجون: "Kit'in va kxiyax kunita por minchaqa' tus va tacha taun jikmi yu kimpulakxavay."

18 Va chuncha ni israelitas talhisakmil: —¿Tis va suncha laj'ay axtoqnu' k'amak'aye'e yu kilamasuniyau incha alin mimpalhachimo'on para chuncha k'amak'at'i tachun yu aniy xamak'ay?

19 Ex ni Jesús jalakjunil: —K'alakp'ujt'ik ni aniy ay lakatajtan, ex ni kit'in va la'at'utu julchan kakmaqayauchooqoya'.

20 Ni israelitas tajunil: —Ni aniy ay lakatajtan va cuarenta y seis jach'itin lal ixmaqayauka. ¿Ex lhilay yu uxint'i va la'at'utu julchan lay k'ama'ayauch'o'oyle'e?

21 Pero ni ay lakatajtan yu lhichivinil ni Jesús yucha naunputun va ixlakatunaj

ni yucha. **22** Xlhiyucha astan tejkan ixnitacha y takukchoqotacha ni Jesús ex yu ixjalakmalaniy tapastakchoqol tacha ixnajunta. Ex talhakapu'al chuncha tacha ists'oqkanta la ixchivinti Dios, vachu talhakapu'anil yu naul ni Jesús.

**Ni Jesús jalakmispa'ojoy
tachun ni lapanakni**

23 Exnicha alil ni Paxku yu ay ixt'atank'an ni israelitas. Ni Jesús vananaj ixvil laka putaulan Jerusalén. Ni lapanakni ixtalaqt's'in ni laj'ay axtoqnu' yu ixmakay, xlhiyucha qaynlhuvaj talhakapu'al. **24** Pero ni Jesús ox ixjalakmispay ni yu'uncha tacha ixtajunita, xlhiyucha ixt'atsay ni lati jantu laqsaval katalhakapu'al. **25** Jantu ixmaqsk'iniy matichun kajunil tacha ixtajunita ni lapanakni. Yucha ixjalakmispaniy ixjalhanutk'an, tisuncha jatapastak'ati ixtalhit'ajun.

Ni Jesús kun Nicodemo

3 **1** Ix'alín qayntaun lapanaki, va fariseo ixjunita yu ixjunkan Nicodemo, yucha va qayntaun yu ixjalaklhi-chimo'oy ni israelitas. **2** Va laqkilal ni Jesús tejkan ts'is ixjunita, va junil:

—Jamalanini', kijnan k'atsayau ni va Dios malaqachatan para kilamu masuninin. Yu va matichun kaval incha jantu ch'antaun kat'ataual ni Dios jantu lay kamakal laj'ay axtoqnu' chun tacha uxint'i mak'ay.

3 Ex ni Jesús va junil:

—Laqsaval kunan ni matichun lapanaki yu jantu katsukuchooqoya', yucha jantu lay katanuyanta ta'an lhachimó'onun ni Dios.

4 Ex ni Nicodemo lhisakmil ni Jesús, va naul:

—¿Tas laycha k'ap'uts'uk'uch'o'o tejkan xapaycha ka'until'i? ¿Incha qayntaun lapanaki lay katanuchooqol la ixpajan ixnati y astan katsukuchooqol?

5 Ex ni Jesús junil:

—Kit'in kunan, ni matichun lapanaki yu jantu kalhitsukuchooqoya' sayst'i ixjatsukunti kun ni Espíritu ali xkan yucha jantu katanuyanta ta'an

lhachimo'onun Dios. ⁶ Ta'ayu' yu vamun tsukuy aniy yucha va vali'iy lapanaki. Yu tsukuy la ixtap'asta ni Espíritu, yucha lhitsukuy sast'i jatsukunti. ⁷ Jantu vak kak'ats'a mas kunan ni maqsk'iniy kats'u-k'uch'o'o sayst'i. ⁸ Ni un unilay ta'an yucha najun. Mas k'a'asmakt'i ni makat'ajun, jantu k'ats'ay to'oxtay puminta nisin to'oxtaycha kapu'ana'. Vachu va chuncha tajunita ni lapanakni yu tatsukuy la ixtap'asta ni Espíritu.

⁹ Ni Nicodemo aaqtaun Ihisakmichoqol ni Jesús, va junil:

—¿Tas laycha kaval?

¹⁰ Ex ni Jesús junil:

—Uxint'i mas ay jamalanini' k'at'i aniy xalakat'un Israel, ¿jantu mala'asiy yu tacha kunan? ¹¹ Kit'in laqsalval kunan ni kijnan khichivinanau yu laqsalval ijk'a-tsaya. Kijnank'an khitaulau yu laqsalval klaqt'siu. Mas chuncha jantu kilalhakapu'aniyau yu klajunau. ¹² Tejkan klalhixa-qalayau axtoqnu yu alin aniy lakamunukpa' jantu kilalhakapu'aniyau. ¿Ex tas k'ap'ulhak'ap'up'int'ikcha incha kaklalhi-xaqlau yu alinachal lakt'iyan?

¹³ Jantu matichun kapataxtul lakt'iyan, vamun yu minchal lakt'iyan. Yucha ni kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki. ¹⁴ Chuncha tacha Moisés ma'ostaulnil maqataun tsapul ta'an ixjaxixninta laka-t'un, vachu chun kakma'ostaulnichoqokana' ni kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki. ¹⁵ Ex chuncha tachun yu kintalhakapu'anan jantu katats'anqaya', va katalhitsu-kuya' jatsukunti yu jantu aqtaun kami'o ya'.

Ni Dios jalakpaxkay tachun ni lapanakni aniy lakamunukpa'

¹⁶ 'Ni Dios va por ayaj ixjalakpaxkay xalapanakni aniy lakamunukpa', va maqxaqlhi yu vamun yu' ists'al. Ex chuncha tachun yu katalhakapu'ana' ni yucha jantu katats'anqaya', va katalhitsu-kuya' jatsukunti yu jantu aqtaun kami'o ya'. ¹⁷ Ni Dios jantu kamalaqachal ists'al para kalaqxtaqnil maqanljqajnati ni lapanakni. Va para kaamalaqtaxtul.

¹⁸ 'Ta'ayu' yu lhakapu'an ni Sas'at'a Dios, yucha jantu kamuk'anikana'

laqtaqal. Pero ta'ayu yu jantu lhakapu'an, yucha muk'anikantacha laqtaqal, va jantu kalhakapu'al yu vamun yu' Sas'at'a Dios. ¹⁹ Jalakmuk'anikantacha ixlaqtaqalk'an. Jantu talhakapu'an mas chil ni maklku yu mapulkuy ni lakamunukpa'. Vamun tamaqamay yu japuts'i-sn'i, jantu tamaqamay yu jatunkunu'. ²⁰ Yu t'ajun makan laqtaqal jantu maqamay katalakanul ta'an alin ixmaklku ni Dios, jantu najun katasul yu t'ajun makan. ²¹ Pero yu vas makay yu laj'ox, yucha talakanuy ta'an alin ixmaklku ni Dios para katasul ni t'ajun makan tacha yu Dios najun.

Ni Juan yu jamaqchaj'avana' Ihichivinchoqoy ni Jesús

²² Ex chuncha astan ni Jesús alcha ta'an xa'estado Judea, ch'antaun jalakt'a'al yu ixjalakmalaniy. Ancha tataq-maqal, ixt'ajun jamaqchaj'aván.

²³ Vachu ni Juan ixt'aunachal jamaq-chaj'avan ancha xalakat'un Enón, ixli'h'uksts'uniy Salim, ancha ix'alín lhuu xkan. Ni lapanakni ixtalaqcha'an, ex ancha ixjalaqmaqchaj'avakan.

²⁴ Jantuka' ixtamanuy laka pach'in ni Juan.

²⁵ Taval lati lapanakni yu ixjalakmalaniy ni Juan ta'aqtayl tat'achiviniy aqayntaun israelita. Ta'aqtayl talhilakchiviniy tacha ixputsukuk'an ni yu'uncha yu maqsk'iniy kach'a'amaj'a tachun yu jantu ox para ox kalaqa'in ni Dios. ²⁶ Ex talaq'al ni Juan, va tajunil:

—Jamalanini', chavaycha yu ixyal ch'antaun kun uxint'i takuktachal ni laka Jordán, yucha t'ajun jamaqchaj'avan. Va Jesús yu kilalhixaqalau p'unaj. Tachun ni lapanakni jantucha kintalaq'anán, va tat'a'an ni yucha.

²⁷ Ex ni Juan jalakjunil:

—Jantu matichun lay laqa'iy tu'u-chun incha Dios jantu kaxtaqnil.

²⁸ Uxiknan ox kilaqalasmakvi ni vas klajunii ni kit'in jantu yu Cristo kakval. Kit'in kunita va qayntaun yu malaqachakal, yu jap'ulminta, ex astan ni yucha. ²⁹ Ta'an alin lakxtuklati yu

laqsalval lhít'ajun la ixtamaka' ni jatsi'i va yu ts'al. Tejkan chiviniy ex ix'amigo ni ts'al vamun qasmat'a y lhi'achantajuy. Ex vachu chun klhi'achantajuy ni kit'in, va taqayntsay yu ixtkint'anqaniy. ³⁰ Yucha minta para kalalhaval ixtap'asta. Yu kintap'asta ni kit'in, yucha maqsk'iniy kata'eltajul.

Yu mintachal talman

³¹ Yu mintachal talman yucha lhichimo'oy tachun yu alin. Pero yu vali'iy lapanaki yu minchal aniy lakamunukpa', yucha vamun lay lhichiviniy yu alin aniy. Yu mintachal lakt'iyán lhichimo'oy tachun. ³² Yucha mas lhichiviniy tachun yu laqts'intacha ali yu qasmakta pero jantu matichun lhakapu'an tacha yu yucha najun. ³³ Pero yu lhakapu'an yucha masuy ni va laqsalval yu najun ni Dios. ³⁴ Ni lapanaki yu Dios malaqachal yucha vachu' xtaqníkal ix'Espíritu, xlhiyucha lhichiviniy ixchivinti Dios. ³⁵ Yu ixPay ayaj achaniy isTs'al xlhiyucha yucha maqxtaqnil lhuu tap'asta para kalhichimo'ol tachun yu alin. ³⁶ Chuncha ta'ayu' yu kalhakapu'ana' ni isTs'al yucha lhít'ajun jatsukunti yu jantu aqtaun kami'oya!. Yu jantu lhakapu'an ni isTs'al yucha jantu kalhitsukuya' ni anchanu' jatsukunti, va paxtoqniy yu ay maqanlqajnati yu xta'a ni Dios.

Ni Jesús t'achivinil qayntaun xanati yu machaqa' Samaria

4 ¹ Ni fariseos taqasmaklhi ni apalay lhuu lapanakni ixtat'a'an ni Jesús xajantu ni Juan. Vachu' taqasmaklhi ni apalay lhuu yu ixjamaqchaj'avay, ² mas jantu Jesús kamaqchaj'avalan, va yu lapanakni yu ixjalakmalaniy. ³ Xliyucha ni Jesús nimancha taxtul xa'estado Judea, va anchoqolcha xa'estado Galilea.

⁴ Para kacha'al maqsk'iniy kapu'al xa'estado Samaria. ⁵ Tejkan tanuchal xalakat't'un Samaria va cha'al taun putaulan yu junkan Sikar. Ancha va ixlhi'uksts'uniy ni lakat'un yu maqancha ixlhit'ajun Jacob, ixpayk'an tachun yu israelitas, va xtaqníl ists'al yu José ixjunkan. ⁶ Ancha ixvil taun lakxkan yu ixlhimapaqa'ukan ixlakxkan ni

Jacob. Ancha chinchá ni Jesús. Oxicha ixlaqalhoqonta ixjaltanti ex ancha taulalcha. Pero va laycha atunkuj ixjunita. ⁷⁻⁸ Ex ixt'altanan yu ixjalakmalaniy, ixta'anta inin laka putaulan yu kata'ul. Ex nimancha chinchá qayntaun xanati yu machaqa' Samaria va ixminta makutunu' xkan. Chuncha ni Jesús va junil:

—K'int'a'oqt'i ts'uniy mixkan.

⁹ Ni israelitas jantu ox ixtalalha'an kun yu machaqañ Samaria, xlhiyucha ni xanati va junil:

—Uxint'i va israelita k'at'i.

¿Vali'iycha k'isk'iniycha xkan? Kit'in va aniy machaqa' Samaria kunita.

¹⁰ Ex junil ni Jesús:

—Incha uxint'i k'amisp'at'i yu xta'a ni Dios, vachu' incha k'imisp'at'i ni kit'in yu ikt'aunan sk'ininin xkan, ex yu uxint'i k'isk'inin kit'in ex kakxtaqnin xkan yu xta'a jatsukunti.

¹¹ Ex yu xanati va junil:

—Ni uxint'i jantu k'alhits'uk'u yu k'ap'umak'ut'u ni xkan. Ni lakxkan ayaj pulman. ¿Ex tas ancha ka'iy'e ni xkan yu k'ixt'aqniye'e yu lhít'ajun jatsukunti?

¹² Yu maqancha kimpayk'an Jacob yucha kintamakaunin aniy lakxkan ta'an ix'ot'a ni yucha, y vachu kun tachun sas'at'an y tachun ixtalhitsukukna, va si aniy ixta'ot'a. ¿Ex ni uxint'i apalaycha ay lapanaki k'at'i xajantu yu Jacob?

¹³ Chuncha ni Jesús va junil:

—Tachun yu ta'ot'a ni aniy xkan yu'uncha aqts'iyaj va kata'oqputunchoqoya!. ¹⁴ Pero matichun yu ka'oqlihi ni xkan yu kit'in kakxtaqya', yucha jantucha aqtaun kapukikxixa!. Ni xkan yu kxta'a ni kit'in yucha kuna' va tacha ta'an mukxi xajachil xkan laktalpa. Kalhixajtachal taun jatsukunti yu jantu aqtaun kami'oya'.

¹⁵ Ex ni anchanu' xanati va junchoqol ni Jesús:

—K'ixt'aqniy ni anchanu' xkan para jantucha aqtaun kajk'oqputunchoqol, vachu jantucha kakmil uchu'.

¹⁶ Chuncha ni Jesús va junil:

—K'ap'inch'iy junta'in ni mixapay ex k'at'anch'o'o aniy.

17 Ex ni anu xanati qaltaychoqol, va junil:

—Jantu kaklhitsukul kixapay.

Ex ni Jesús junchoqol:

—Uxint'i ox xa'alt'ayanan ni na'un jantu k'alhits'uk'u mixapay. **18** Laqsaval ni uxint'i ixlhit'a'un pumakis mixapaynin. Vachu yu chavaycha lhít'a'un jantu laqsaval mixapay kaval. Va laqsaval yu uxint'i na'un.

19 Tejkan chuncha qasmaklhi ni xanati, va junil:

—Chavaycha klaqt'sinan tacha qayntaun yu laqpute'ey ixchivinti Dios. **20** La maqancha aniy ixtamin yu kepayank'an ni kijnan yu aniy machaqan Samaria kuntau. Yu'uncha ixtamin aniy laka aspajun para katato'oyal ni Dios. Pero yu uxiknank'an israelitas unt'at'ik kilalhijunau ni va maqsk'iniy kakto'oyau Dios vamun laka putaulan Jerusalén.

21 Ex ni Jesús junil:

—Uxint'i, xanati k'at'i, k'ilhak'ap'up'i-nincha yu kunan. Kamina' ni julchan tejkan uxiknank'an jantucha kat'o'oyaya-pitik ni kimPay Diosk'an mas aniy laka aspajun, mas kaval laka putaulan Jerusalén. **22** Ni uxiknan t'o'oyayat'ik yu jantu misp'ayat'ik. Kijnank'an kto'oyayau yu kmispayau. Ni Jamalaqtaxtunu' mintachal kun yu israelitas. **23** Ni julchan yu ists'anqay kalakachil yucha chavaycha lakachin, tejkan ni lapanakni yu laqsaval katato'oyaya' kimPay Diosk'an, katato'o-yayacha chuncha tacha Ihinajun ix'Espíritu. KimPay Diosk'an yucha lakxkajuy lapanakni para chuncha kata-to'oyal. **24** Ni Dios yucha va Espíritu junita xlhiyucha yu tato'oyay ts'anqay kata-to'oyal tacha Ihinajun ix'Espíritu yu laqsaval masuy tacha junita.

25 Ex ni anchanu' xanati va junil:

—Kit'in ox ijk'atsay ni kamina' ni Mesías (va naunputun Cristo yu ixtanajun kamina'). Tejkan kamina' ex yucha ox kintamasuni'oyan tachun.

26 Ni Jesús junil:

—Va yucha ni kit'in yu kt'aunan t'achivinin ni uxint'i.

27 Tejkan chuncha ixt'ajun chivin ex tachinchoqolcha ixt'altanan yu

ixjalakmalaniy. Ni yu'uncha tus taun talhilal tejkan talaqts'il ixt'achivijyal qayntaun xanati. Pero jantu matichun kalhisakmil yu ixmaqsk'iniy, vachu jantu katalhisakmil tisuncha ixtat'ajun lhilakchivinin. **28** Ex ni anchanu xanati makaualalcha ni ix'aqxau, va ancho-qolcha la ixchaqa'. Tejkan cha'al va lakjunil ni lapanakni kata't'a'l, va nauil:

29 —K'at'ant'ikcha laqts'inin qayntaun lapanaki yu tus kijun'ol tachun yu kit'in kmakata. Ka va lay va yucha ni Cristo yu ixtanajun kamina'.

30 Chuncha nimancha tataxtul ni laka putaulan, va ta'alcha ta'an ixyachal ni Jesús. **31** Tejkan jantuka' ixtalaq-cha'an ex ni ixt'altanan ixtat'ajun lhijunin para kavayl pero mas ixtalhijuniy jantu ixchavaniy.

32 Ni Jesús jalakjunil:

—Ni kit'in klhit'ajun vayti yu uxiknank'an jantu misp'ayat'ik.

33 Ex ixt'altanan yu ixjalakmalaniy, ta'aqtayl talakchiviniy, ixtak'atsaputun incha va matichun kalhiminiil ixvayti.

34 Ni Jesús jalakjunil:

—Alin aputaun kivayti. Kit'in kmakay yu lhipa'iniy ni Dios yu kimalaqachal tus kakmakani'ol ixlhitapatsa yu kilhijuniy. Anchanu lhitapatsa va tacha kivayti.

35 Uxiknan naunat'ik: “Ni chavaycha vananaj ts'anqay la'at'ati malkuyu' para kalakachil ni jaxqanti.” Pero kit'in klajunau ts'anqay k'amak'at'ik kuenta ni ta'an jach'ananti va oxicha para kaxqa'ikal. **36** Chuncha qayntaun lapanaki yu jaxqanan yucha laqa'i y ixlhilhajati, ex yu xqa'ikal yucha xta'a jatsukunti. Ex pumat'uy talhi'achantajuy, yu ch'al ali yu jaxqanal. **37** Laqsaval chuncha junita tacha klajunau: “Qayntaun tapatsay para kach'anli, aqayntaun para kaxqanal.”

38 Kit'in klamalaqachau jaxqanan ta'an jantu kach'ant'ik. Jalakxk'auyat'ik lapanakni yu kintalhakapu'al por yu tajunilcha alati lapanakni yu talaqtapatsa-tacha. Uxiknank'an chavaycha aqch'ap'a-t'at'ik la ixlhitapatsak'an.

39 Ni anu xanati ixjalakjunita ixt'a-machaqan ni ixnajunta Jesús tachun yu

ixmakatacha, xlhiyucha ayaj lhuu lapanakni yu machaqan Samaria talhakapu'al ni Jesús. ⁴⁰ Ex tejkan tachil ni machaqan Samaria ta'aqtayl tatapayniniy ni Jesús para katamakaul kun yu'uncha. Ex ni yucha ancha loqojlhi paqt'uy. ⁴¹ Chuncha apalay lhuu talhakapu'al tejkan taqasmaklhi yu ixnajun ni yucha. ⁴² Ex va tajunil ni xanati:

—Chavaycha khakapu'anau pero jantucha vamun por yu kilajuniu. Va kijnank'an ijqasmakvi ixchivinti, xlhiyucha khakapu'anau. Vachu ijk'atsayau ni yucha va yu laqsalval ni Cristo, yu Jama-laqtatxunu' aniy lakamunukpa'.

**Ni Jesús palay makal ists' al qayntaun
jalhachimo'onu'**

⁴³ Chuncha tejkan paqt'uy val, va taxtuchal ancha Samaria ni Jesús, ex al tus xa'estado Galilea. ⁴⁴ Ni yucha ixnajunta ni qayntaun lapanaki yu laqpu'tey ixchivinti Dios jantu to'oyakan la ixt' un. ⁴⁵ Ex tejkan cha'al Galilea ni lapanakni yu ancha machaqan va ox talaqa'il. Ni yu'uncha vachu' ixta'anta Jerusalén tejkan alil ni xak'atan Paxku. Ancha talaqts'in'ol tachun laj'ox yu makal ni Jesús.

⁴⁶ Ex astan anchoqol laka putaulan Caná ancha xalakat'un Galilea ta'an yu vali'iy xkan maxajnichal xaxkan uva. Ancha ix'alin qayntaun yu ay jalhachimo'onu yu ixtapatsaniy ni rey. Yucha ixlhit'ajun qayntaun ists' al yu ixtaqan'ay laka putaulan Capernaúm. ⁴⁷ Ni anchanu lapanaki k'atsal ni Jesús va taxtul Judea, va chinchal Galilea. Ex niman al tapaynini' ni kat'a'al la ixchaqa'. Ixnajun palay kamakanichoqol ists' al yu va laycha kanil.

⁴⁸ Chuncha yu Jesús va niman nau:

—Uxiknank'an jantu kilahakapu'aniyau kinchivinti incha jantu p'unaj laqts'in'elayat'ik laj'ay axtoqnu yu kit'in kmakay.

⁴⁹ Pero yu jalhachimo'onu' va nau: —K'int'at'at'icha niman laqts'ini' kints' al ni jantuka' niy.

⁵⁰ Chuncha ni Jesús va junil: —K'ap'inch'o'ocha la minchaqa', mints' al palay junchoqota.

Ex ni yucha lhakapu'al tacha junil ni Jesús y va anchoqolcha. ⁵¹ Tejkan va ix'antaka' la ixchaqa' ex takipaxtoq'il ix'oxtamatin, va tajunil:

—Mints' al oxicha vilchoqol.

⁵² Ex laklhismakmil:

—¿Tisuncha hora aqtaynil ox k'atsanchoqoy?

Ex tanaul ni yu'uncha:

—Va kutancha laqataun putoqoxata tejkan ta'eltajunichogol iskakati.

⁵³ Ex chuncha ni jipay makal kuenta ni anchanu hora va exnicha tejkan junil ni Jesús: "Mints' al va palaycha junchoqota." Ex ni anchanu jipay kun tachun ixlapapanakni talhakapu'al ni Jesús. ⁵⁴ Ex chuncha kun yu aniy, va aqt'uycha makal ni Jesús yu laj'ay axtoqnu' tejkan minchal Judea, chinchal Galilea.

**Ni Jesús palay makachoqoy
qayntaun yu ixlakanita**

5 ¹ Ex astan tejkan tapasa'ol tachun yu aniy va ixjunita aputaun ixk'atank'an ni israelitas. Chuncha ni Jesús anchoqol Jerusalén. ² Ancha Jerusalén ixlihi'uksts'uniy laka puerta yu lhimapaq'a'ukan Borregos, ancha ix'alin taun ay japus'an yu junkan Betesda laka lhiherbreo. Ixlhit'ajun laqakis xacrededor.

³ Ancha ixtamanal lhuu taqan'anin. Ixta'alinta la'ach'ixin, vachu ixta'alin yu lakch'anlk'avil ali yu jantu lay ixtapiklay xanta'an ixlakatunajk'an.

Yu'uncha ixtapakxan'ita kalaklal ni xkan. ⁴ [Aqtamixna ixta'eltajuy ixmayul ni Dios ni laqapu'an ex yucha ixlaqxa'amuy ni xkan. Ex chuncha tejkan ixlaqxa'amu'ojoy ni xkan ex ta'ayu yu p'unaj ixtata'anuy, niman palay ixjunchoqoy mas va tu'uchuncha taqan'ati yu kalhitsukul.] ⁵ Vachu ancha ix'alin qayntaun lapanaki yu ixlhit'ajuncha ixtaqan'ati 38 jach'itin. ⁶ Ex ni Jesús tejkan laqts'il ni ancha ixmal va makal kuenta ni ayaj maqancha ixtaqan'ay, va lhisakmil, va junil:

—¿Palay unp'ut'unch'o'oy?

⁷ Chuncha ni taqan'an va nau:

—Jalhachimo'onu', kit'in kunan tejkan laklay ni xkan, ni jantu alin matichun kimata'anul ni laqapu'an. Tejkan kit'in kta'anuputun, aqayntaun niman kilhajay.

⁸ Ex junil ni Jesús:

—K'a'lost'aycha. K'asakt'icha ni mimputaman y k'apiticha.

⁹ Ex chuncha ni anchanu lapanaki va nimancha palay junchoqol, saklhicha ixputaman, aqtaylcha jaltanan. Ni anchanu julchan va xajulchan jastaknati ixjunita.

¹⁰ Ex ni israelitas tajunil ni lapanaki yu palaycha ixjunchoqota:

—Chavaycha va xajulchan jastaknati. Ex jantu paxtoqniy k'alhip'i mimputaman.

¹¹ Ex ni yucha jalakjunil:

—Yu palay kimakachoqol va yucha kijunil: "K'asakt'icha ni mimputaman y kap'inch'o'ocha."

¹² Ex talhisakmil:

—¿Tas'ayucha xalhijunan k'asakt'icha ni mimputaman y kap'inch'o'ocha?

¹³ Pero ni lapanaki yu palaycha ixjunchoqota jantu ixk'atsay ta'yuchay palay makal. Yu Jesús ixlaqmaqayauchooqotacha ni pumalhuu lapanakni yu ancha ixtayanal. ¹⁴ Ex taval ni Jesús paxtoqlhi ni anu' lapanaki ta'an ay lakatajtan, va junil:

—Chavay palaycha unch'o'ot'a ni uxint'i. Kit'in kunan ni jantucha apalay k'amaqt'a'alhin para jantu tu'uchun kap'a-xt'oqt'ay yu apalay p'ays maqanlqajnati.

¹⁵ Ex chuncha alcha ni anchanu lapanaki, jalakjunil ni israelitas ni va Jesús yu palay ixmakachoqota. ¹⁶ Xliyucha ni israelitas ixtaxkajiy ni Jesús por ixmakay laj'ay lhitatapsa xajulchan jastaknati, xlhiyucha ixtamaqniputun. ¹⁷ Ex ni Jesús jalakjunil:

—Yu kimPay va si tapatsay ex kit'in vachu' ktapatsay.

¹⁸ Chuncha ni israelitas tak'atsal ni jantucha vamun xajulchan jastaknati ixt'ajun tapasanini!. Vachu' naul ni yucha ixPay va Dios. Chuncha ixmakakan x'aman tacha Dios kaval, xlhiyucha apalay ixtamaqniputun.

Ni Jesús xta'a jatsukunti

¹⁹ Ni Jesús jalakjunil:

—Kit'in klajunau ni kit'in yu Sas'at'a Dios jantu lay kmakay tu'uchun ke'eman. Kit'in vachu va chun kmakay tacha klaqts'in makay kimPay. Ex tachun yu makay ni kimPay va yucha kmakay ni kit'in yu Sas'at'a. ²⁰ Yu kimPay yucha ki'achaniy y kimasuniya' tachun yu makay. Vachu' kimasuniya' alati axtoqnu' yu apalay laj'ay yu k'alaqts'inapitik, tus vak kak'ats'ana-pitik. ²¹ Chuncha tacha yu jaPay jalakmajkuchoqoy janinin y jalaqxaqniy jatsukunti, vachu' kit'in yu isTs'al kxtaqniy jatsukunti va yu kit'in kxtaqni-putun. ²² Yu kimPay jantu matichun muk'aniy laqtaqal. Va kixtaqnil kit'in yu isTs'al kunita tachun tap'asta para kakmuk'l laqtaqal. ²³ Ex chuncha tachun kintato'oyaya' kit'in yu isTs'al vachu chun tacha tato'oyay ni kimPay. Ni lapanakni yu jantu kintato'oyay ni kit'in yu isTs'al, yu'uncha vachu jantu tato'oyay ni kimPay yu kimalaqachal.

²⁴ 'Laqsalval klajunau ni uxiknan: Ta'ayu yu qasmat'a ni kinchivinti y vachu lhakapu'an yu kimalaqachal, yucha lhit'ajun jatsukunti yu jantu aqtaun kami'oya'. Jantu aqtaun kaxtaqnikana' maqanlqajnati, ni yucha tapasatacha laka lhinin y lhit'ajuncha jatsukunti. ²⁵ Laqsalval klajunau, ni lapanakni yu tacha janinin tajunita por jantu talhakapu'an, kamina' julchan tejkan yu'uncha kintaqasmakniya' kinchivinti kit'in yu Sas'at'a Dios. Anchanu julchan va yu chavaycha lakachin. Yu taqalasmat'a, yu'uncha katatsukuya'. ²⁶ Yu jatsukunti minchal kun kimPay Dios. Vachu kimaqxtaqnil tap'asta ni kit'in yu isTs'al kunita para lay kakxtaqlhi jatsukunti. ²⁷ Vachu' ni kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki, kimaqxtaqnil lhachimo'on para kaklakmuk'anil ixlaqtaqalk'an ni lapanakni. ²⁸ Jantu vak kak'ats'ant'ik por tachun yu aniy klajunau. Kamina' julchan tejkan tachun ni janinin yu ta'aknunun kintaqasmakniya' kinchi-vinti. ²⁹ Ex tachun yu tamakal yu laj'oxi la ixjatsukuntik'an katakujchoqoya' para katalhitskul yu ox jatsukunti. Yu

tamaqtaqalhinin yu'uncha kalaqxtaqnikan'a maqanlqajnati.

Ni Dios masuy ni laqsaval ni Jesús va yu ay Jalhachimo'onu'

30 'Yu kit'in jantu tu'uchun lay kmakay kilaq'aman, kmuk'ay laqtaqal vamun tacha kilhijuni kimPay. Xlhiyucha vas kmakay tejkan kmuk'ay laqtaqal, va kmakay tacha najun kimPay yu kimalaqachal aniy. **31** Incha vamun kit'in kaklhichivinal kilaq'aman ex ka jantu laqsaval kaval kinchivinti. **32** Klajunau ni alin qayntaun yu lay kilhichiviniy ni kit'in. Kit'in ijk'atsay ni va laqsaval yu najun. **33** Laqsaval uxiknank'an jamala'ach'anant'ik para kata'al lhisakminin ni Juan ta'a-yucha kunita ni kit'in. Yucha jaqaltayanal yu laqsaval. **34** Ni kit'in jantu kmaqsk'iniy ixchivinti qayntaun lapanaki. Va klajunau ta'ayu' kilhichiviniy para lay k'alhak'ap'u'nt'ik y k'alaqt'axt'ut'ik.

35 'Yu Juan ixjunita va tacha laqataun maklku yu ixmaqtajiy y ixmapulkuy. Taun panch'ix yu uxiknan ixtamaqamayan ixchivinti. **36** Pero yu kmakay ni kit'in yucha apalay ox masuy ta'ayucha kunita xajantu ixchivinti ni Juan. Ni lhitaptsa yu kixtaqnil kimPay va yucha yu kmakay. Chuncha ox masuy ta'ayucha kunita ni kit'in y masuy ni va kimPay kimalaqachal.

37 Ni kimPay yu kimalaqachal ni kit'in yucha kilhichiviniy, mas jantu aqtaun k'a'asmakt'ik ixchivinti y vachu jantu aqtaun k'alaqt's'int'ik tacha junita.

38 Yucha kimalaqachal pero jantu kilalhakapu'aniyuu kinchivinti. Xlhiyucha uxiknan jantu kalhits'uk'ut'ik ixchivinti la melhanutk'an. **39** Uxiknank'an laka laksniy lhit'amo'oyat'ik ixchivinti Dios ta'an ts'oq-kanta, lhilayat'ik ni va ancha kat'emaya-pitik ni jatsukunti yu jantu aqtaun kami'oya'. Ni anchanu chivinti va yu kilhichiviniy ni kit'in. **40** Pero jantu kilalaq'u-xaminau para k'alhits'uk'ut'ik ni anchanu jatsukunti.

41 'Kit'in jantu knajun ni kintato'oyal ni lapanakni. **42** Ox klamispayau ni uxiknank'an jantu laqsaval t'o'oyayat'ik Dios. **43** Kit'in kmil kun ixpalhachimo'on ni

kimPay pero uxiknan jantu kilala-qa'iayu. Yu va kamil aqayntaun lapanakni yu vamun la ixtap'asta ni yucha, ka tus laqa achati k'ala'a'it'ik. **44** Xlhiyucha jantu lay lhak'ap'up'inat'ik. Ayaj tama-qamayan tejkan laj'ay tamakayan ni lapanakni, jantu lakxk'ayuat'ik para laj'ay katamakan ni Dios. **45** Kit'in jantu kaklaslajau kun kimPay. Yu laqsaval kataslajan va Moisés mas va yucha yu p'akxan'iyat'ik para kata'aqtayjun.

46 Incha laqsaval k'alhak'ap'up'int'ik chuncha tacha yu naul ni Moisés ex vachu' ixkilalhakapu'au ni kit'in. Ta'an jats'oqul ni Moisés yucha kilhichiviniy. **47** Incha jantu lhak'ap'up'inat'ik ni chivinti yu ts'oqlhi ni Moisés ex yu kinchivinti vachu jantu lay lhak'ap'up'inat'ik.

Ni Jesús jalakvavay laqakis mil lapanakni (Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17)

6 **1** Ex astan ni Jesús va alcha takuk-chal lakamar Galilea yu vachu' ixjunkan lakamar Tiberias. **2** Tat'a'al pumalhuu lapanakni, va talaqts'il ni palay jalakmakal taqan'anin. **3** Taval ni Jesús tauk'al laqataun aspajun, ancha jalakt'ataul yu ixjalakmalaniy. **4** Va laycha kalakachil ni Paxku yu ay ijk'a-tank'an ni israelitas.

5 Tejkan Jesús laqts'il ni qaynlhuu lapanakni ixtatixkaulha'anta, ex lhisak-minil, va junkal ni Felipe:

—¿Tas ancha ka'iyaucha vayti para kalaqcha'al tachun yu aniy lapanakni?

6 Chuncha junkal ni Felipe va para kalaqts'intanukal tisuncha chivinti kaqalitayanal. Ni Jesús yucha ijk'atsaycha yu maqsk'iniy kamakal. **7** Chuncha ni Felipe va junil:

—Mas la'at'uy ciento julchan kats'uk'u tapatsan jantu kalaqcha'al para k'alakvavat'i tachun ni lapanakni mas va laksts'uninin pan.

8 Ex aqayntaun yu ixt'altana' yu junkan Andrés yu ixlaqaj yu Simón Pedro va naul:

—Aniy alin qayntaun ts'al. Yucha lhit'ajun aqskis pan yu lhiyal cebada,

vachu lhít'ajun aqxt'uy jatanti. Pero jantu kalaqchaana' por tachun yu aniy lapanakni.

10 Ex chuncha ni Jesús lalkhijunil:

—K'a'unit'ik katataulal ni lapanakni.

Ancha ayaj ix'alín lhuu jats'in. Tejkan tataul'ol va laqcha'al tus laqakis mil jo'akna. **11** Chuncha ni Jesús ch'apal ni pan, aqtayl xtaqniy lhimalaqpuchuncha ni Dios. Ex jalaqxtaqnil ni lapanakni. Vachu chun makal kun yu jatanti. Jalaqxtaqnil tacha yu yu'uncha ixta'uputun. **12** Tejkan oxicha talhi'otsa'ol ex ni Jesús jalakhijunil ixt'altanan katapusakchoqol tachun yu xajchal para jantu val'i'y katalaqamanal.

13 Chuncha tapusaklhi ni yu'uncha tachun yu xatalaqche'eni', tus laqakat'uy canasta talaqtsamal vamun por yu anu' aqskis pan yu jalakvaval ni lapanakni.

14 Ni lapanakni por talaqts'il yu aniy ay axtoqnu yu makal ni Jesús aqtayl talajuniy siya yu'uncha:

—Laqsaval ni aniy ka yucha yu laqput'e'y ixchivinti Dios yu ixtanajun kamina' aniy lakamunukpa'.

15 Ni Jesús k'atsal ni va katamina' inin para katalha'al ta'an katamakaya' ixjalchimo'onuk'an. Xlihyucha ta'eltajuchqol laka aspajun, va qosli para ixlaq'amani kati'ukxuntayal.

Ni Jesús jaltanaj'an la ix'ukxna lakxkan

(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

16 Tejkan puts'islhicha ex ixt'altanan ni Jesús yu ixjalakmalaniy tata'eltajulcha, va ta'alcha lakamar. **17** Ex ancha tatauk'al laka barco para katapalaqpusli ni lakamar para katacha'al laka putaulan Capernaúm. Anchau' hora oxicha t'alaj ixiputs'ista, yu Jesús jantuka' ixminchoqoy.

18 Chuncha ni lakamar aqtayl laklay kun taun p'as un yu ostaulal. **19** Tejkan maqaqcha ixta'anta va tacha'al laqakis, laqachaxan kilometro ex talaqts'il ni Jesús ixt'ajun ta'uksts'unin laka barco, ixjalnaj'anta la ix'ukxna lakxkan. Ex ayaj tatalhanal. **20** Ni Jesús jalakjunil:

—Va kit'in kunita. Jantu kat'alhanant'ik.

21 Va laqa achati talaqa'il laka barco. Ex yu barco nimancha talakanuchal laka't'un ta'an yu'uncha ixtachaanputun.

Yu lapanakni talakxkajuy ni Jesús

22 Tejkan atauncha julchan junchoqol, ni lapanakni ixtayanal tus takuktachal lakamar. Tapastakchoqol ni vamun ix'alín laqataun barco, va yucha yu tapu'al ixt'altanan ni Jesús, pero ni Jesús jantu kalakt'a'al ni yu'uncha. **23** Pero exnicha tachinchal alati barcos yu taminchal laka putaulan Tiberias. Tachinchal ixli'uksts'uniy ta'an ta'ul yu pan tejkan ni Jesús xtaqnil lhimalaqpuchuncha ni Dios. **24** Pero tejkan taxtaqnil kuenta ni Jesús jantu an katayal y vachu ixt'altanan jantu sik ixtalay, ex tachun ni lapanakni tatauk'al ni laka barcos, ta'al lakxkaunan tus laka putaulan Capernaúm.

Ni Jesús va tacha vayti yu xta'a jatsukunti

25 Chuncha tejkan tapalaqpusli ni lakamar ancha tatemal ni Jesús, talhi-sakmil, va tajunil:

—Jamalanini', ¿tasvanancha ch'it'i aniy?

26 Ex ni Jesús jalakjunil:

—Kit'in vas klajunau ni uxiknank'an vaynt'ik tus ox ots'at'ik. Va xlihyucha kilalakxkauyau, mas jantu k'amala'asi't'ik yu ay axtoqnu' yu xaklamasuniyau.

27 Jantu k'at'ap'ats'at'ik por mivaytk'an yu niman mi'ojoy. Ts'anqay k'at'ap'ats'at'ik por ni vayti yu kataxtaqniyan jatsukunti yu jantu aqtaun kami'oya'. Va yucha yu klaxtaqniyau ni kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki, va kit'in kila-k'ulal kimPay Dios.

28 Chuncha talhisakmil ni Jesús:

—¿Ex tisuncha ts'anqay kakmakau para kakmakau ni lhitatapsa yu Dios lhinajun?

29 Ni Jesús jalajqaltaychoqol, va jalakjunil:

—Ni lhitatapsa yu lhinajun Dios va inchine!. Yucha kimalaqachal aniy, va talhijunan ni maqsk'iniy kilalhaka-pu'ani yu klajunau.

30 Chuncha talhisakmil ni Jesús:

—¿Suncha kilamasuniyau yu ay kaval para kaklaqts'iu? Ex lay kaklalhakapu'aniu minchivinti. ¿Suncha lay mak'ay? **31** Ni kimpayk'an yu maqancha ixtati'ukxuntayay lakak'ivinan yu'uncha ta'ul ni vayti yu junkan maná. Chuncha tapasal tacha ts'oqkanta ta'an najun: “Ni yucha jalaq-xtaqnil ixvaytk'an yu minchal lakt'iyan.”

32 Ni Jesús jalakjunil:

—Ni kit'in klajunau. Ni Moisés jantu kataxtaqnim vayti yu minchal lakt'iyan. Chavay kimPay taxtaqniyan ni anchanu vayti yu laqsaval yu minachal lakt'iyan.

33 Ni vayti yu xta'a Dios minachal lakt'iyan, va yucha jaxtaqniy ixjatsukunti'k'an ni lapanakni lakamunukpa'.

34 Ex ni lapanakni tajunil:

—Jalhachimo'onu', kilaxtaqni'alhiu ni anchanu' vayti.

35 Ex ni Jesús jalakjunil:

—Kit'in kunita yu vayti yu xta'a jatsukunti. Ta'ayu' yu kilaqmil ni kit'in yucha jantucha aqtaun kachavana'. Vachu yu kilhakapu'anil kinchivinti yucha jantucha aqtaun kapukikxixa'. **36** Xaklajunaucha ni uxiknank'an mas kilalaqts'inaucha jantu lhak'ap'up'inat'ik. **37** Tachun ni lapanakni yu kimaqxtaqniy kimPay yu'uncha kintalaqmina' ni kit'in. Tachun yu kintalaqmina' kit'in jantu klakmasp'it'a!. **38** Ni kit'in va kminchal lakt'iyan para kakmakal yu najun kimPay, jantu yu knajun ni kit'in. Va yucha kimalaqachal. **39** Yu kima- laqachal va najun ni jantu kakmaqa-ts'anqal mas va qayntaun yu kimaqxtaqnil. Va najun kaklakmajkuju'ochoqol ni anchanu' julchan tejkan tachun katamak-taya!. **40** Yu kimPay va najun ni katalhi-tsukul jatsukunti yu jantu aqtaun kami'oya' tachun ni lapanakni yu kintalaqts'il y kintalhakapu'al ni kit'in yu is'Ts'al. Ex kit'in astan kaklakmajkujuchoqoya' tejkan tachun katamaktaya!.

41 Tejkan chuncha naul ni Jesús va vayti junita yu minchal lakt'iyan, ex yu israelitas ta'aqtayl talhichiviniy ni Jesús, taqlata'e-stukli por chuncha naul. **42** Va tanaul:

—Ni aniy lapanaki va Jesús yu ists'al José. Ni kijnan ox misipayau ipxpay ali

ixnati. ¡Chavaycha kintajunan ni yucha ta'eltajuminchal lakt'iyan!

43 Ex chuncha ni Jesús jalakjunil:

—Jantucha kilaqalta'estukvi.

44 Jantu matichun lay kilaqmin ni kit'in incha kimPay yu kimalaqachal jantu kilhiminil. Ex kit'in kakmajkujucho-qoya' tejkan tachun katamaktayacha.

45 Yu maqancha ixtalaqpu'te'y ixchivinti Dios va inchine tats'oq'ulal: “Ni Dios kalakmasuniya' tachun ni lapanakni.” Tachun yu taqalasmat'a ni kimPay y talaniy yu najun, yu'uncha kintalaqmin ni kit'in.

46 Yu kimPay yucha jantu aqtaun kalaqts'inkal pero ni kit'in yu kminchal kun Dios va klaqts'il. **47** Laqsaval klajunau incha matichun lapanaki ox kilhakapu'an ex ni yucha lhít'ajun jatsukunti yu jantu aqtaun kami'oya!. **48** Ni kit'in kunita ni vayti yu xta'a jatsukunti.

49 Ni mimpayk'an yu maqancha ixta'-ajun, ta'ul ni vayti yu patajul talman ancha lakak'ivinan pero ex astan tanil.

50 Kit'in klhichiviniy ni vayti yu minchal lakt'iyan, matichun lapanaki yu ka'ul yu aniy vayti, yucha jantu aqtaun kaniya'.

51 Kit'in kunita ni vayti yu kujta yu minchal lakt'iyan. Ta'ayu yu ka'uya' aniy vayti yucha katsukuya' mas va tavanancha kaval. Ni anchanu vayti yu kit'in kxta'a yucha va kilakatunaj yu kmaqxta'a para katalhitsukul jatsukunti tachun ni lapanakni.

52 Ex chuncha ni israelitas aqtayl talhilakchiviniy siya yu'uncha, ixtanajun:

—¿Ex tas laycha kintapuxtaqniñ ixlakatunaj para ka'uu?

53 Ex ni Jesús naul:

—Kit'in vas klajunau ni uxiknank'an incha jantu kila'uniyau kilakatunaj ni kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki, vachu incha jantu kila'oqniyau kijak'alnan, ex jantu lay k'alhits'uk'uyapitik jatsukunti.

54 Ex chuncha ta'ayu' yu ka'uya' kilakatunaj, vachu' incha ka'oqya' kijak'alnan, ex ni yucha lhít'ajuncha jatsukunti yu jantu aqtaun kami'oya'. Ex astan tejkan kami'oyacha ni lakamunukpa' ex

kakmajkujuchoqoya'. 55 Yu kilakutunaj va yucha yu laqsalval lhi'uti para ka'ut'i, vachu yu kijak'alnan va yu laqsalval xkan para ka'oqt'i. 56 Xlhiyucha ni lapanaki yu uy kilakutunaj y vachu' yu ot'a kijak'a-lnan, yucha ch'antaun junita kun kit'in y kit'in vachu' ch'antaun kunita kun yucha. 57 Ni kimPay yu kimalaqachal yucha lhit'ajun jatsukunti y yu kit'in va yucha kputsukuy. Ex chuncha vachu' matichun lapanaki yu ki'uya' ni kit'in, yucha vachu' kimputukuya' ni kit'in. 58 Kit'in khichi-viniy vayti yu minchal lakt'ian. Yucha jantu va aqstanchun kaval tacha yu junkan maná yu maqancha ta'ul mepayank'an. Yu'uncha tejkan ta'ul astan tanil. Pero yu ka'uya' ni aniy vayti yucha katsukuya' mas va tavanancha kaval.

59 Ni Jesús va chuncha laqpute'el laka putaulan Capernaúm laqa chaqa' ta'an ixtataqsto'a ni israelitas.

Ni jatsukunti yu jantu aqtaun kami'oya'

60 Tejkan chuncha taqasmaklhi tacha yu jalakmasunil ni Jesús ex lati lapanakni va tanaul:

—Tacha najun ni yucha ayaj lhita'y para k'alaa'it'i. ¿Tas'ayucha lapanaki lay kamakania' kuenta yu najun?

61 Pero ni Jesús niman xtaqnil kuenta ni va ixtat'ajun pastaknan y ixtat'ajun jakiltaynan. Ex jalhisakmil, va jalakjunil:

—¿Ex jantu katamaqaman yu xaklajunau? 62 ¿Tas k'alhilat'ikcha ni uxiknan incha kilalaqt's'inau ni kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki kakpataxtichoqol ta'an p'unaj xakvilchal? 63 Ni Espíritu yucha xta'a jatsukunti, ixtap'asta lapanaki jantu tu'uchun ixtapal kaval. Tachun kinchivinti yu kit'in kiltaxtuy va minachal kun ni Espíritu yu xta'a jatsukunti. 64 Pero vananaj alin lati uxiknank'an yu jantuka' lhak'ap'lup'inat'ik.

Ni Jesús yucha ixk'atsay mas tejkan aqtaynil ixlhitapatsa tas'ayu'uncha yu jantu katalhakapu'an'. Vachu ox ixtk'atsay tas'ayucha yu kamaqxta'a' para kamaq-nikal. 65 Ex jalakjunil:

—Jantu matichun lapanaki lay kilaqmin ni kit'in incha yu kimPay jantu xtaqniy lakatin.

66 Tejkan chuncha naun'ol ex lhuvalapanakni yu ixtat'a'anta tamakauntijjal, jantucha apalay katatijuntayal kun yucha. 67 Ex chuncha ni Jesús vachu' jalaklhismakmil yu pumakaut'uy yu ixjalakmalaniy va jalakjunil:

—¿Uxiknan vachu' kilamakauntijlayau?

68 Ex ni Simón Pedro va liman qaltayl, va junil:

—Jalhachimo'onu', ¿tas'ayucha lay kakt'a'au? Kijnan k'atsayau ni laqsalval vamun uxint'i k'ilt'axt'uy chivinti yu xta'a jatsukunti yu jantu aqtaun kami'oya!. 69 Chavay kijnan klalhakapu'antaucha, vachu' ijk'atsayau ni uxint'i va yu ixnavin Dios k'at'i, jantu tu'uchun laqtaqal k'alhits'uk'u.

70 Ni Jesús jaqaltaychoqol, va jalakjunil:

—Kit'in klalaksakvi pumakaut'uy pero xaqayntaun ni uxiknank'an va lhit'ajun aqmoqxnu'.

71 Va Judas yu ixt'ajun lhichivin. Yucha ists'al ixjunita qayntaun jo'ati yu junkan Simón Iscariote. Ni Judas va yucha yu kamaqxtaqya' ni Jesús para kamaqnikal mas yucha va xaqayntaun ixt'altana' yu ixjamalaniy.

Ixt'alaqaunin ni Jesús jantu ixtalhakapu'an yu ixnajun ni yucha

7 1 Ex taval ni Jesús ixti'ukxuyal la xalakat'un Galilea. Jantu ixtalputun Judea, ancha ixtat'ajun lakxaunani niisraelitas para katamaqnil. 2 Pero ni anchanu julchan va laycha kalakachil ixk'atank'an ni israelitas tejkan ixtamakay ixmoqltak'an ixlhi-maqspa' ixchaqak'an. 3 Yu ixt'alaqaunin va tajunil:

—Apalay ox kaval k'apiti Judea. Ex ancha katalaqt's'il mint'altanan ni laj'ay axtoqnu' yu mak'ay. 4 Qayntaun lapanaki tejkan najun kamispakal ex yucha jantu makay axtoqnu' laqata-maqsaq. Ex uxint'i incha mak'ay laj'ay axtoqnu' ex apalay ox k'amak'at'i ta'an lay katalaqt's'in tachun ni lapanakni.

5 Ixt'alaqaunin ni Jesús yu chuncha tanaul, yu'uncha vachu' jantu ixtalhakapu'an. 6 Xlhiyucha ni Jesús jalakjunil:

—Kit'in jantuka' lakachin julchan para kakmakal yu maqsk'iniy pero yu uxiknan mas va tisuncha hora kaval lay mak'ayat'ik yu mak'ap'ut'unat'ik. 7 Aniy lakamunukpa' ni lapanakni jantu lay taxkayyan ni uxiknan pero yu kit'in ayaj kintalhixkajiy va por klakjuniy ni yu'uncha tamaqtaqa-lhinin. 8 Uxiknank'an kap'int'ik laka k'atan pero kit'in jantuka'. Jantuka' lakachin julchan yu kimpaxtoqniy.

9 Tejkan chuncha jalakjunil ex yucha tamakaul laka estado Galilea.

Ni Jesús ixti'ukxuyal la ixx'atank'an ni israelitas ta'an ixtamakay ixmoqltak'an

10 Astan tejkan ta'alcha ixt'alaqaunin ni Jesús laka k'atan ex ni yucha vachu' al. Jantu ixtak'atsay ni lapanakni, vali'iy ixtamaqsaq'anta. 11 Ni israelitas yu'uncha ayaj ixtat'ajun lakxaunañ ni laka k'atan. Ixtalalhisakmiy:

—¿To'oxtaycha katijuntayal ni anu' lapanaki?

12 Ni lapanakni va si ixtalhilakchiviniy ni yucha. Va saq ixtalajuniy: "Ni yucha va qayntaun yu ox lapanaki junita." Yu alati ixtanajun: "Ni yucha va qayntaun yu t'ajun jalakmakanun lhuu lapanakni."

13 Ni lapanakni va si ixtatamaqsaqchiviniy, ixtatalhauny ixjalhachimo'onunk'an ni israelitas.

14 Tejkan ixpakltauncha ix'anta ni k'atan ex ni Jesús tanuchal ni ay laktajtan. Aqtayl jalakmalaniy ni lapanakni. 15 Ni israelitas tus taun talhilal, va ixtalajuniy siya yu'uncha:

—¿Tas junitacha ni aniy lapanaki? Yucha ayaj lhuu jatalaniti lhit'ajun mas jantu katamo'ol.

16 Chuncha ni Jesús jalajqaltayl, va jalakjunil:

—Tachun yu kit'in kmasuy jantu vamun kinchivinti kaval. Va yu masuy ni kimPay yu kimalaqachal. 17 Ta'ayu yu makaputun yu Dios lhinajun ex yucha kak'atsaya' ni chivinti yu kmasuy incha va kun Dios mintachal u incha va por kit'in

kilaq'aman. 18 Qayntaun lapanaki yu ixlaq'aman chiviniy va najun kata-to'oyal ni lapanakni. Pero kit'in va knajun kato'oyakal ni Dios yu kimalaqachal. Klhichiviniy yu laqsaval, jantu kakkhlitsukul talaqalhin.

19 'Ni Moisés taxtaqnin ni uxiknan yu ixlhachimo'on Dios pero jantu mak'ayat'ik yu lhinajun ni anchanu lhachimo'on. ¿Ex vali'iycha kilamaqniputunau?

20 Ex taqaltayl ni lapanakni, va tajunil:

—¿Tas'ayucha maqniputun? Ka va lay lhit'a'un aqmoqxnu'.

21 Ex ni Jesús va jajunil:

—Va aqtauncha kmakal yu ay lhita-patsa la xajulchan jastaknati, va xlhi-yucha uxiknank'an tus tumpaj lhilat'ik.

22 Laqsaval ni Moisés talhijunin k'axvilich'uk'up'uxnik'ant'ik pero jantu kaminchal kun Moisés. Yu laqsaval minchal va kun yu apalay maqancha kepayank'an ixtat'ajun. Pero uxiknan mas xajulchan jastaknati vachu' xvili-ch'uk'up'uxniyat'ik mints'alank'an.

23 Ayaj mak'ap'ut'unat'ik tacha yu lhinajun Moisés xlhiyucha mas xajulchan jastaknati xvivilich'uk'up'uxniyat'ik qayntaun jas'at'a. ¿Ex vali'iycha kilalu-kujlaniyau por k'uch'ul qayntaun lapanaki tejkan xajulchan jastaknati?

24 Jantu k'amuk'anit'ik laqtaqal mati-chun lapanaki vamun por yu laqts'ina-t'ik. Incha k'amuk'anit'ik laqtaqal kaval yu laqsaval.

**Ni Jesús lhichiviniy
to'oxtaycha minchal**

25 Lati lapanakni yu ixtavilanay Jerusalén ta'aqtayl talalhisakmiy, va tanaul:

—¿Jantu kaval yu aniy lapanaki yu tat'ajun lakxaunañ para katamaqnil?

26 Chavay mas t'ajun chivin la ixla-ka'ukxpuk'an ni lapanakni, yu lhachimo'onun jantu tu'uchun tajuniy. ¿Ex vachu talhakapu'an ni yucha va Cristo yu Dios lak'ulata? 27 Ni kijnan ox k'atsayau ta'an laqsaval minchal ni

yucha. Pero yu Cristo tejkan kamina' jantu matichun kamispaya' to'oxtaycha kaminanta, ex ka jantu yucha.

²⁸ Tejkan qasmaklhi ni Jesús tacha ixtat'ajun juninin, ex aqtagl jalaqxaqalay p'aysni ancha ixpulakna laka ay latajtan, va jalakjunil:

—Uxiknan ox kilamispayau, ox k'ats'a-yat'ik to'oxtaycha kminchal. Pero jantu kilaq'aman kakmil. Va kimPay kimalaqachal. Yucha najun yu laqsaval pero yu uxiknan jantu misp'ayat'ik. ²⁹ Ni kit'in ox kmispay. Kmintachal kun yucha, va yucha yu kimalaqachal kakmil aniy.

³⁰ Ex astan lati ixtalaqxaqamaputun pero jantu matichun kach'apal. Jantuka' ixlakachin julchan yu Dios laksaklhi para katalhimaqchapul. ³¹ Qaynlhhuu lapanakni talhakapu'al. Vachu' ixtanajun:

—¿Tas kunacha tejkan kamina' ni Cristo? ¿Kamakaya' ni yucha apalay laj'ay axtoqnu xajantu yu aniy lapanaki?

Ni fariseos talaqxaqamaputun ni Jesús

³² Ni fariseos tak'atsal ni lapanakni va chuncha ixtalhilakchiviniy ni Jesús. Chuncha ni yu'uncha ali yu xa'ukxtinin kuras talhijunil yu xapolicias ni ay latajtan para kata'al laqxaqamanan.

³³ Ex ni Jesús naul:

—Kit'in jantucha paqlhuu kaktaula' kun uxiknan. Niman kaklaq'anchoqoya' yu kimalaqachal. ³⁴ Astan uxiknan kilalak-xkauyau pero jantu lay kilatemayau. Jantu lay kap'inapitik ta'an kit'in kaktaulanta.

³⁵ Chuncha ni israelitas aqtagl talalhisakmiy, va tanaul:

—¿Tas ancha ka'anacha ni yucha ni jantu lay katemayau? ¿Kalaq'ana' ta'an tavilanay yu jantu israelitas kataval y kalakmalaniya'? ³⁶ Kintajunan "Kilalak-xkauyau pero jantu kilatemayau." Vachu najun "Jantu lay kap'inapitik ta'an kit'in kaktaulanta." ¿Tis va suncha naunputun?

Ni Jesús lhichiviniy xkan yu Ihit'ajun jatsukunti

³⁷ Tejkan va paqtauncha para kalal ni k'atan, tayal ni Jesús, va p'ays chivinil, va naul:

—Incha matichun oqputun xkan, kilaqmilcha ni kit'in ex ka'oqlhicha.

³⁸ Yu kilhakapu'an yucha kuna' tacha najun la ixchivinti Dios: "La xalhanuti kaxajtachal xkan yu xta'a jatsukunti."

³⁹ Tejkan chuncha naul ni Jesús va ixlhichiviniy ni Espíritu Santo yu katalaqa'iya' ni lapanakni yu katalhakapu'ana' ni yucha. Pero ni Jesucristo jantuka' ay ixmakakan xlhiyucha ni Espíritu Santo jantuka' ixmin.

Ni lapanakni si putamin ixtanajun

⁴⁰ Ix'alin lati lapanakni tejkan chuncha taqasmaklhi, va ixtajuniy:

—Laqsaval, yucha va yu xalaqpute'eni' ixchivinti Dios.

⁴¹ Y yu alati ixtajuniy:

—Yucha ni Cristo yu lak'ulata Dios.

Pero lati ixtanajun:

—Jantu yu' kaval ni Cristo. Ni Cristo jantu kamintachal Galilea. ⁴² La ixchivinti Dios najun ni Cristo yu kamina' va ixpapanti David kuna'. Najun kamina' tsukunu' laka putaulan Belén ta'an la ixputaulan ixjunita ni David yu maqancha ixlhachimo'onun.

⁴³ Chuncha ni lapanakni tatapu-lvaqlhi va por Jesús. ⁴⁴ Lat ixtalhi'u-xa'an laka pach'in pero jantu matichun kach'apal.

Ni jahachimo'onun yu'uncha jantu ixtalhakapu'an ni Jesús

⁴⁵ Ex yu xapolicias laka ay latajtan taminchoqolcha ta'an ixtayanal ni fariseos ali ni xa'ukxtinin kuras. Va talhisakmil:

—¿Vali'iycha jantu k'alhit'ant'ik?

⁴⁶ Chuncha ni policias taqaltayanal, va tanaul:

—Jantu aqtaun matichun lapanaki chiviniy tacha yu aniy lapanaki.

⁴⁷ Ex ni fariseos tanaul:

—¿Ex yu uxiknank'an vachucha tamakanutan ni yucha? ⁴⁸ Jantu matichun jahachimo'onu' lhakapu'an.

Vachu' ni kijnan yu fariseos kuntau jantu klhakapu'anau. ⁴⁹ Vamun talhakapu'an ni vali'iy lapanakni yu jantu

tamispay ixlhachimo'on ni Moisés. Yu'uncha kalakmuk'anikana' maqanljajnati.

50 Ex ni Nicodemo yu aqtauncha laqkilal ni Jesús lakaputs'isni va jalakjunil:

51 —La kilhachimo'onk'an najun ni jantu lay vali'iy k'amuk'anin laqtaqal qayntaun lapanaki. P'unaj maqsk'inivy ka'asmakt'i yu najun ex k'alaqts'int'anuye'e incha makal laqtaqal.

52 Ex tanaul ni ixt'afariseos:

—¿Ex yu uxint'i vachu va machaqa'! Galilea k'at'i? K'alalin ixchivinti Dios ex ancha k'alaqts'ine'e ni jantu matichun yu xalaqpute'eni' ixchivinti Dios kaminchal Galilea.

[**53** Ex astan tatxtul lakapulakchivin, va ta'anchoqol por qayntamin la ixchaqak'an.]

Oayntaun maqtaqalhini' xanati

8 **1** Ex astan ni Jesús alcha lakataun aspajun yu junkan Xa'aspajun Olivos. **2** Tejkan ixtunkuminta ni Jesús al laka ay lakatajtán, ancha tachun ni lapanakni talaq'an'ol. Taulalcha la ixpulakna ni laka ay lakatajtán ex aqtaylcha jalakmalaniy.

3 Ex yu fariseos ali ni lapanakni yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas, yu'uncha talhiminil qayntaun xanati yu tematal makana' laqtaqal, t'atamal qayntaun yu jantu ixipay kaval. Tamaqayaul ixtan'ajna ta'an ixtayanal ni lapanakni.

4 Ex tajunil ni Jesús:

—Jamalanini', ni aniy xanati yucha temakal makana' laqtaqal kun yu jantu ixipay kaval. **5** La ixlhachimo'on ni Moisés ancha lhinajun kalaklakat'almakal xanatin yu chuncha talay. Yu uxint'i, ¿tas na'uncha?

6 Chuncha tamakal va para lay katatislajmal ni Jesús. Pero yucha taqayntal, aqtayl jats'oqnun lakat'un kun ixmaka'.

7 Vananaj ixtataylhaanita lhisakminin, ex tayal ni Jesús jalakjunil:

—Xaqayntaun uxiknan yu jantu kalitsukul talaqalhin yucha p'unaj katanqalhunil chiyux y kat'alal.

8 Ex aqtaun taqayntachoqueol ni Jesús, taylha'al jats'oqnu' lakat'un la ixmaka'.

9 Tejkan chuncha taqasmakli tacha jalakjunil ni Jesús ex ta'aqtaylcha ta'an por qayntamin. Yu tap'ul'al va yu xapaynincha ixtajunita tus ta'an'olcha. Ex ni Jesús laqts'il ni va x'amancha tamakaun ni xanati. **10** Chuncha tayal, va junil ni xanati:

—¿Tas ancha tayanal ni lapanakni? ¿Jantucha matichun kamuk'anin laqtaqal?

11 Ex naul ni xanati:

—Jantucha matichun.

Ex naul ni Jesús:

—Kit'in vachu jantu kakmuk'aniyan laqtaqal. K'apiticha. Jantucha k'amaqt'a'alhin.]

Ni Jesús yucha va ixmaklkuk'an ni lapanakni aniy lakamunukpa'

12 Astan ni Jesús aaqtaun jalaqxaca-lachoqol ni lapanakni, va jalakjunil:

—Kit'in va ixmaklkuk'an ni lapanakni kunita. Ex yu kint'amina' kalhitisukuya' ni maklku yu kaxtaqniya' jatsukunti. Ex jantucha aqtaun katijuntayaya' laka puts'isni.

13 Ex tajunil ni fariseos:

—Va milaq'aman t'aunk'an lhichi-vinka. Jantu laqsaval kaval yu na'un.

14 Ni Jesús jaqaltaychoqol, jalakjunil:

—Mas va kilaq'aman klhichivinkan, pero yucha laqsaval yu knajun. Kit'in ox ijk'atsay to'oxtaycha kmintachal, vachu' to'oxtaycha kajk'anchoqoya'. Yu uxiknan jantu k'ats'ayat'ik. **15** Uxiknan muk'ayat'ik laqtaqal tacha tamuk'ay yu vali'iy lapanakni. Ni kit'in jantu matichun kmuk'aniy laqtaqal. **16** Incha kit'in kakmuk'al laqtaqal yucha kaval yu laqsaval, jantu kilaq'aman kakmuk'al. Ni kimPay yu kimalaqachal, yucha va ch'antaun kun kit'in. **17** La milhachim'o'onk'an ancha najun incha qaynt'uy talhitaulay tu'uchun, y va taun tanajun, ex chun lay k'alhak'ap'up'i. **18** Chuncha kit'in va klhitaulay yu knajun y vachu' alin aqayntaun yu lhitaulay kun kit'in. Yucha va kimPay yu kimalaqachal.

19 Ex tajunil:

—¿Tas ancha vil ni mimpay?

Ex ni Jesús jaqaltayanal, jalakjunil:

—Uxiknan jantu kilamispayau ni kit'in, vachu jantu misp'ayat'ik yu kimPay. Incha kilamispau ni kit'in ex vachu k'amisp'at'ik ni kimPay.

20 Ni Jesús tejkan chuncha naul va ixt'ajun masun laka ay lakatajtán ta'an maqxtaqkan ofrenda. Jantu matichun kalha'al laka pach'in, jantuka' ixlakachin ixjulchan tejkan Dios kanauna!.

**Ni Jesús najun ni ta'an ka'ana',
yu'uncha jantu lay kata'al**

21 Ni Jesús jajunchoqol:

—Kit'in kajk'anacha. Yu uxiknan kilalakxkauyau pero k'aniyapitik la mintalaqahink'an. Ta'an kit'in kajk'an'a uxiknan-k'an jantu lay kap'inapitik.

22 Ex ni israelitas talajunil siya yu'uncha:

—¿Ex va maqniputunkan ixlaq'aman? Ka va lay xlhiyucha najun: "Ta'an kit'in kajk'an'a uxiknank'an jantu lay kap'inapitik".

23 Ex ni Jesús jalakjunchoqol:

—Uxiknan unt'at'ik xalapanakni yu aniy lakamunukpa', pero kit'in kminchal lakt'iyan. Uxiknan va aniy lakamunukpa' aqt'aynit'ik tsukunun, pero kit'in jantu aniy kajk'aqtaynil. **24** Xlhiyucha klajuniu ni uxiknan k'aniyapitik la mintalaqahink'an. Incha jantu kilalhakapu'aniyau tejkan klajunau ta'ayucha kunita ex k'aniyapitik la mintalaqahink'an.

25 Ex tajunil ni Jesús:

—¿Tas'ayucha k'at'i ni uxint'i?

Ex ni Jesús jalakjunil:

—Kit'in kunita vachu chun tacha klajunau. **26** Ni kit'in ayaj lhuu chivinti lay kaklalhichiviniu ni uxiknan vachu pulhui milaqtaqalk'an lay klamuk'aniyau. Yu kimalaqachal yucha jantu aqtaun jalakkanan yu kijunil va yucha klajunchoqoyau. Xlhiyucha yu klajunau kit'in, yucha jantu jalaklanti kaval.

27 Ni lapanakni jantu katamalaqasil ni va ixPay Dios ixt'ajun lhichivin ni Jesús.

28 Ex naul ni Jesús:

—Tejkan kilamuk'ayau talman ni kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki, exnicha kilamispayau ta'ayucha kunita. Ni kit'in jantu aqtaun kmakay tu'uchun kilaq'aman. Vamun knajun ni chivinti yu kimPay Dios kimasunil. **29** Ni kimPay yu kimalaqachal yucha alinta kun kit'in. Kit'in si kmakay yu lakanajun ni yucha, xlhiyucha jantu aqtaun kimakajun ke'emán.

**Yu sas'at'an Dios ali yu
tatapatsaniy talaqalhin**

30 Tejkan ni Jesús chuncha naun'ol ex ayaj qaynlahu talhakapu'al ni yucha.

31 Ni Jesús jalakjunil ni israelitas yu talhakapu'al:

—Incha uxiknan ox kat'aylhip'iniyapitik chuncha tacha chavay xa'asmat'a-t'ik kinchivinti, ex laqsaval kilapanakni ka'unapitik, k'alaniyapitik yu klamasuniyau. **32** Chuncha k'amisp'ayapitik ni chivinti yu laqsaval, ex yucha oxamaktaun katamakayan.

33 Chuncha taqaltayl ni yu'uncha, tajunil:

—Kijnan va lapanakni kuntau yu kmincha'au kun Abraham. Oxamaktaun kuntau, jantu aqtaun ka'alil ki'ukxtink'an. ¿Vali'iycha na'un ni oxamaktaun kajkunau?

34 Ex ni Jesús jaqaltaychoqol, va jalakjunil:

—Vas klajunau ni lapanakni yu tamaqtaqalhinin, yu'uncha ix'ukxtink'an va yu talaqalhin. **35** Qayntaun oqxtamatí yu ixnavin ix'ukxtin yucha jantu lay tsuku'alhiy la ixchaqa' ix'ukxtin tacha ixlapanaki kaval. Pero yu sas'at'an ni ukxtin yu'uncha chun lay ancha tatau'l'alhiy mas va tavanancha kaval.

36 Chavay incha yu ists'al mi'ukxtink'an oxamaktaun katamakan ex laqsaval oxamaktaun ka'unapitik. **37** Kit'in ox ijk'atsay ni va kun Abraham t'anch'i-pitik pero jantu la'a'iyat'ik kinchivinti, xlhiyucha kilamaqniputunau. **38** Tachun yu kchiviniy va si yu kimasunil kimPay. Yu uxiknan mak'ayat'ik va yu tama-sunin mimpayk'an.

39 Ex tanaul ni israelitas:

—Kijnan va Abraham yu maqancha kimpayk'an junita.

Ex ni Jesús jalakjunil:

—Incha laqsaval ni Abraham maqancha mimpayk'an ixval, ex k'at'i'uk-xunt'ayat'ik tacha ixti'ukxuntayay ni yucha. **40 Pero uxiknan mas klajuntaucha ni va Dios yu laqsaval kimasunil, aqts'iyaj kilamaqniputunau. Ni Abraham jantu aqtaun chun kamakal.** **41 Uxiknan vananaj chun mak'ayat'ik tacha yu makay mimpayk'an.**

Ex tanaul ni yu'uncha:

—Kijnan jantu aqchunan kajkuu, va qayntaun yu kimPayk'an yucha va Dios.

42 Ex ni Jesús jalakjunil:

—Incha laqsaval ni Dios mimPayk'an kaval ex kila'achaniu ni kit'in, ni kit'in va kun Dios kmintachal. Chavaycha aniy kvil pero jantu kakmil kilaq'aman, va Dios kimalaqachal. **43 ¿Vali'iycha jantu mala'asiyat'ik yu klajunau? Va jantu tamaqamayan ka'asmakt'ik, va xlhiyucha.** **44 Yu mimpayk'an va aqmoqxnu' junita, va mak'ayat'ik yu yucha maqamay. Yucha junita jamaqnini' tus tejkan pu'aqtaynichal lakamunukpa'. Yucha vamun lhipa'iniy yu jalalkanti, jantu lay najun yu laqsaval. Tejkan jalalkanan yucha va ixlkilchuncha. Yucha va jalalkana' junita y va yucha xajapay tachun yu jalalkanti.** **45 Kit'in klhichiviniy yu laqsaval, xlhiyucha uxiknan jantu kilalhakapu'aniyau.** **46 Ni uxiknan jantu matichun lay kalhitaulal ni kit'in klhit'ajun talaqalhin.** Chavay incha kit'in klhichiviniy yu laqsaval, **¿ex vali'iycha jantu kilalhakapu'aniyau yu knajun?** **47 Yu laqsaval ixnavin Dios yucha qasmat'a ixchivinti Dios. Uxiknan jantu ixnavin Dios ka'unt'ik, xlhiyucha jantu asmakp'ut'unat'ik ixchivinti Dios.**

Ni Cristo aqts'iyajcha ix'alín

48 Ex chuncha tajunil ni israelitas:

—Kijnan klajuniu ni uxint'i va qayntaun machaqa k'at'i Samaria. Klajuniu ni uxint'i va laqtanuyan laqataun aqmoqxnu' y va laqsaval.

49 Ex naul ni Jesús:

—Kit'in jantu kaklhitsukul aqmoqxnu'. Kit'in yu kmakay va kto'oyay ni kimPay, pero uxiknan jantu kilato'o-yayau ni kit'in. **50 Jantu klalhijunau kilato'oyau ni kit'in pero alin qayntaun yu lhinajun kakto'oyakal. Yucha va Dios yu lay muk'ay laqtaqal.** **51 Kit'in vas klajunau. Matichun laptopaki yu makay kuenta kinchivinti yucha jantu aqtaun kaniya!**

52 Ex tajunil ni israelitas:

—Chavay ox ijk'atsayau ni uxint'i laqsaval Ihit'a'un aqmoqxnu'. Ni Abraham ali yu ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios maqancha yu'uncha si tanil. Ex uxint'i, **¿vali'iycha na'uncha ni yu kamakaya' kuenta minchivinti yucha jantu aqtaun kaniya?** **53 ¿Apalaycha ay k'at'i ni uxint'i xajantu yu kimpayk'an Abraham yu maqancha nil?** Vachu yu maqancha ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios tanitacha. **¿Tas'ayucha lhilak'an ni uxint'i?**

54 Ni Jesús jaqaltaychoqol, jalakjunil:

—Yu va kit'in kilaq'aman kakto'o-yakal ex jantu tu'uchun xtapal kaval kinto'oyaka. Pero yu kinto'oyay kit'in va kimPay. Yucha naunat'ik va miDiosk'an junita. **55 Yucha jantu misp'ayat'ik pero kit'in ox kmispay.** Incha kit'in kaklajuniu jantu kmispay ex kakval tacha qayntaun jalalkanaj laptopaki vachu va chun tacha uxiknan. Pero kit'in laqsaval kmispay y kmakay kuenta ixchivinti.

56 Ni mimpayk'an Abraham yu maqancha ixt'ajun ayaj lhi'achantajul tejkan k'atsal ni kalaqts'ina' ni julchan tejkan kit'in kakmina'. Tejkan chuncha laqts'il ayaj lhi'achantajul.

57 Ex tajunil ni israelitas:

—Jantuka' malaqch'ip'iniy cincuenta mijach'itin. **¿Vali'iycha na'uncha uxint'i misp'ay ni Abraham?**

58 Ex ni Jesús jalakjunchoqol:

—Kit'in kt'ajun mas va tavanancha, mas tejkan jantuka' itsukuy ni Abraham.

59 Ex nimancha tasaklhi chiyux para katalakat'almal ni Jesús. Pero ni yucha

niman ts'alaj tamaqsaqlhi. Astan ch'apal ixlakatin, taxtulcha ni laka ay lakatajtan, va alcha.

Ni Jesús malakavanil qayntaun
la'ach'ix yu chuncha tsukul

9 ¹ Chuncha ta'an ixt'ajun tapasana' ni Jesús ancha laqts'il qayntaun la'a-ch'ix yu chuncha tsukul. ² Ex ixt'altanan yu ixjalakmalaniy talhisakmil, tajunil:

—Jamalanini', ¿vali'iycha tsukulcha la'ach'ix ni aniy lapanganí? ¿Va por ixtala-qalhin ipxay ali ixnati o va por ixtalaqa-lhin ni yucha?

³ Chuncha ni Jesús jalakjunil:

—Jantu por ixtalaqalhink'an ipxay ali ixnati kaval, nisin por ixtalaqalhin ni yucha. Va para lay kamasukal ixlhitapatsa ni Dios. ⁴ Tejkan vananaj tunkujunta ex lay tapatsakan pero tejkan puts'ista jantucha lay. Vachu va chun chavaycha maqsk'iniy kamakau ixlhitapatsa yu kimalaqachal. Astan kamina' ni japus'tisni' tejkan jantucha matichun lay katapatsaya'. ⁵ Chavaycha vananaj ktijuyal aniy lakam-nukpa' ex chuncha kalakmapulkulnita xalapanakni lakamunukpa'.

⁶ Tejkan chuncha naun'ol ni Jesús, ex aqchuj'ul lakat'un. Aqtayl makay pul'an kun ixchuj'uti ex lhilakpuxapal ni la'ach'ix.

⁷ Ex junil ni la'ach'ix:

—Chavay kap'inch'iycha oqxpucha'a' lakxkan yu junkan Siloé (yucha naun-putun yu malaqachakanta).

Ex ni la'ach'ix alcha oqxpucha'a'. Tejkan minchoqolcha va oxicha ixjalakanan. ⁸ Chuncha ni ixt'amachaqan ali tachun yu ixtalaqts'in ta'an ixtaulay ippusk'in limosna, yu'uncha si ixtalalhisakmiy siya yu'uncha:

—¿Ni aniy lapanganí jantu yu' yu ixtaulay ippusk'in limosna?

⁹ Lati ixtanajun:

—Va yucha junita.

Pero lati ixtanajun:

—Tasuy tacha yucha pero jantu yu' kaval.

Pero ni la'ach'ix yucha ixnajun:

—Chun, va kit'in kunita.

¹⁰ Ex talhisakmil va tajunil:

—¿Ex tas laycha p'alak'avanán?

¹¹ Ex ni la'ach'ix jaqaltayanal, va jalakjunil:

—Qayntaun lapanganí yu junkan Jesús makal pul'an y kilhilakpuxapal la kilaq-chul, ex astan kijunil: "K'ap'inch'iyl qa-pu'an la xalakxkan Siloé, ancha k'a'oq-xp'uch'a'aye'e." Ex kit'in niman k'al. Tejkan k'oqxpucha'al ex klakavananalcha.

¹² Chuncha aqtaun talhisakmi-choqol, va tajunil:

—¿To'oxtaycha yal ni anchanu lapanganí?

Ex yucha nau'l:

—Jantu ijk'atsay to'oxtaycha yal.

Yu fariseos talhisakmil ni la'ach'ix ta'yucha malakavanil

¹³ Ex astan ni lapanganí yu la'ach'ix ixjunita, talha'al ta'an ixtayanal ni fariseos.

¹⁴ Ni anchanu julchan tejkan ni Jesús la'oxinil kun pul'an ixlaqchul ni la'ach'ix va xajulchan jastaknati ixju-nita. ¹⁵ Ex ni fariseos talhisakmichoqol tas palakavananalcha. Ex jalakjunil ni la'ach'ix:

—Ni lapanganí yu kimalakavanil yucha kimuk'anil pul'an la kilaqchul, ex kimalaqachal oqxpucha'a', ex k'aqtayl klakavanana.

¹⁶ Lati ni fariseos tanaul:

—Yu malakavanil ni aniy lapanganí yucha jantu kaminchal kun Dios, jantu to'oyay xajulchan jastaknati.

Chuncha yu alati vachu tanaul:

—Pero incha va maqtaqalhini lapanganí junta, ¿ex tas laycha kapumakal laj'ay axtoqnu'?

Chuncha alil la'at'uy jatapastak'ati siya yu'uncha.

¹⁷ Ex aqtaun talhisakmil ni lapanganí yu la'ach'ix ixjunita, va tajunil:

—Chavay ni lapanganí yu malaka-vanin, ¿tas lhilaycha ni uxint'i?

Ex jaqaltayanal yu la'ach'ix ixjunita, va nau'l:

—Kit'in knajun ni yucha va qayn-taun yu laqpute'ey ixchivinti Dios.

18 Ni anchanu israelitas jantu ixtalha-kapu'an ni yucha yu la'ach'ix ixjunita y chavay laycha lakavananañ. Xlhiyucha tajunta'nil ipxay ali ixnati. **19** Ixtalhisakmin ni yu'uncha, va tajunil:

—¿Yucha ni aniy ni mints'alk'an?

Naunat'ik ni va la'ach'ix tsukul. ¿Ex tas pulaycha lakavananañ?

20 Yu ipxay ali ixnati tanaul:

—Kijnan ox ijk'atsayau ni va yucha ni kints'alk'an y yucha va la'ach'ix tsukul.

21 Pero jantu k'atsayau tas laycha palakanaval. Vachu jantu k'atsayau ta'yuchacha la'oxinil ixlaqchul. Lay k'alhisakmit'ik ni yucha. Yucha jantucha s'at'a kaval. Yucha lay katajunan tas laycha palakanaval.

22 Yu'uncha ixtatalhanan, xlhiyucha chuncha tanaul. Ni xalaj'aynin israelitas ch'antauncha ixtamakata ixjatapastak'atk'an. Ixtanajun incha matichun kalhakapu'al ni Jesús va yu Cristo junita, yucha katatinaqxutl laqa chaqa' ta'an ixtataq-xt'o'a ni lapanakni. **23** Xlhiyucha tanaul ni ipxay ali ixnati: Jantucha s'at'a kaval y lay k'alhisakmit'ik ni yucha.

24 Ni israelitas aqtaun tajunta'ichoqol ni lapanaki yu la'ach'ix ixjunita, va tajunil:

—La ixlaka'ukxpu' ni Dios kilalhitau-lniyu yu laqsalval. Kijnan ox kmispayau ni anchanu lapanaki yu palay makan, yucha ayaj maqtaqlhini lapanaki junita.

25 Ex jaqaltayl ni lapanaki yu la'ach'ix ixjunita, va jalakjunil:

—Kit'in jantu ijk'atsay incha va maqtaqlhini lapanaki junita. Vamun ijk'atsay ni kit'in va la'ach'ix xajkunita y chavay laycha klakavananañ.

26 Chuncha aaqtaun talhisakmichoqol, va tajunil:

—¿Tas makancha? ¿Tas pumalakavanincha?

27 Ex naul ni la'ach'ix:

—Kit'in klajuntaucha pero jantu kila-lhakapu'aniu kinchivinti. ¿Vali'iaycha naunat'ik aaqtaun klajunchoqoo? ¿Vachu va t'a'uxap'inat'ik ni yucha?

28 Chuncha ox talaktu'ul, va tajunil:

—Uxint'i maqamayan kat'apiti ni anchanu lapanaki. Kijnan vamun Moisés

kintamaqamayan kakt'a'au. **29** Ni Moisés yucha ijk'atsayau ni laqsalval t'achivinil Dios pero ni anchanu lapanaki yucha jantu k'atsayau to'oxtaycha minchal.

30 Chuncha ni la'ach'ix jaqaltayl, va jalakjunil:

—Tus vak ijk'atsan. Naunat'ik ni uxiknank'an jantu k'ats'ayat'ik to'o-xtaycha minchal, pero ni kit'in kimala-kavanil. **31** Laqsalval ox k'atsayau ni Dios yucha jantu qalasmakputum yu maqtaqlhinin. Yucha jaqalasmat'a vamun yu tato'oyay y tamakay yu lhinajun.

32 Jantu aqtaun k'atsayau matichun yu lay kak'uch'ul yu la'ach'ix katsukul.

33 Ex chuncha yu anu lapanaki incha jantu kaminchal kun Dios ex jantu lay tu'uchun kamakal.

34 Ex tajunil ni la'ach'ix:

—Uxint'i ts'uk'u kun lhuu talaqa-lhin, ex chavay ¿va uxint'i kilamalani-putau ni kijnan?

Ex chuncha va nimancha tatinaqxutl ni laqa chaqa' ta'an ixtataqxt'o'a ni israelitas para jantucha katanuchoqol.

Ni lapanakni yu jantu tamispay Dios va tacha la'ach'ixin tajunita

35 Ni Jesús niman k'atsal ni lapanaki yu la'ach'ix ixjunita ixtatinaqxutachalaqa chaqa' ta'an ixtataqxt'o'a ni israelitas. Ex tejkan paxtoqlhi va lhisakmil:

—¿Uxint'i lhak'ap'up'in yu val Sas'at'a Lapanaki?

36 Ex qaltayl, va junil:

—Jalhachimo'onu', k'i'un tas'ayucha junita para lay kaklhakapu'al.

37 Ex junil ni Jesús:

—Uxint'i misp'aycha y laqts'in-t'acha. Va kit'in kunita yu chavaycha kt'a'un t'achivin uxint'i.

38 Ex ni la'ach'ix va ta'aqtsoqoq-talcha ta'an ixyal ni Jesús, va junil:

—Ox khakapu'anan ni uxint'i, Jalhachimo'onu k'at'i.

39 Ex naul ni Jesús:

—Kit'in kchil ni aniy lakamunukpa' va para lay kamuk'anikal ixlaqtaqalk'an yu tapaxtoqniy. Chuncha kmil para kaklaqla'oxinil ixlaqchulk'an yu

la'ach'ixin. Vachu yu ox talakavanana para kata'akxajchal tacha la'ach'ixin por jantu kintalhakapu'an.

40 Lati ni fariseos yu ancha ixtayanal tejkan taqasmaklhi tacha naul ni Jesús ex talhisakmil, tajunil:

—¿Ex kijnan vachu' va la'ach'ixin kuntau?

41 Chuncha jaqaltayl ni Jesús, jalakjunil:

—Incha la'ach'ixin ka'untilk, ex jantu tu'uchun laqtaql k'amuk'anik'ant'ik. Pero naunat'ik ox jalak'avanananat'ik. Xlihiyucha muk'anik'anat'ik milaqtaqalk'an.

Qayntaun xalhistakna' borregos

10 **1** Chuncha ni Jesús jalakjunil:

—Laqsaval klajunau incha matichun lapanaki tanuy ixpulakna laka korral pero incha jantu putanuy ta'an yal xapuerta ex ni yucha va alhavana' junita, laqatap'asta maxtuy yu jantu ixnavin. **2** Yu putanuy ta'an yal xapuerta ex ni yucha va yu xalhistakna' borregos. **3** Ancha qayntaun malaqlti'aniy xapuerta para katanul. Ex lakt'asaniy la ixtaqa'utk'an laqatamin ni borregos. Yu'uncha niman taqasmat'a ixchivinti para kalakmaxtul laka korral.

4 Tejkan lakmaxtu'ojoy tachun yu ixnavin ex jap'ulaycha ni yucha. Tachun tat'a'an, va taqalmispay ixchivinti. **5** Pero tejkan jalakt'asaniy aqayntaun yu jantu tamispay, ex jantu taqalasmat'a, jantu tat'a'an. Jantu taqalmispay, xlihiyucha va niman talajqosmaj'an.

6 Ni Jesús chuncha jalakjunil ni fariseos pero yu'uncha jantu katamalaqasil.

Ni Jesús ox jalaklhistik'a ixlapanakni tacha ixborregos kataval

7 Ex aaqtaun ni Jesús jalakjunil:

—Laqsaval klajunau, ni kit'in va xapuerta kunita ta'an lay taputanuy ni borregos. **8** Tachun yu p'unaj takilachil, yu'uncha va alhavanana ixtajunita. Ixta'a-lhaumaxtuputun yu jantu ixnavink'an kaval, pero ni borregos jantu kataqalasmaklhi. **9** Ni kit'in va xapuerta korral kunita. Ta'ayu' yu kaputanuya! ta'an yal xapuerta, yucha kalaqtuxtuya!. Kajuna'

tacha laqataun borrego yu lay tanuy y lay taxtuy ni laka korral, lay temay yu ka'uputul.

10 Yu alhavana' yucha min vamun para ka'alhavananal, vachu para kamaq-ninil y para kalakt'ilhinin'ol. Kit'in kminta va para laqsaval lay katalhiltsukul yu ox jatsukunti y para kata-lhaval yu achati la ixjatsukuntik'an. **11** Ni kit'in ox xalhistakna' borregos kunita. Yu ox xalhistakna' borregos, yucha maqxta'a ixjatsukunti para ox katatsukul. **12** Pero qayntaun oqxtamati yu mapalkan jantu ixnavin kaval ni borregos. Xlihiyucha tejkan min yu maqtali', ex yucha niman takyajuy. Ex yu maqtali' jalakch'apayachal ni borregos y vali'iy t'ikl taputauk'ay. **13** Chuncha ni anchanu lapanaki jalak-makauntijlaycha. Yucha jantu makay kuenta ni borregos, vamun yu ixlhilhajati makay kuenta.

14 Kit'in kunita yu laqsaval ox xalhistakna' borregos. Ox klakmispay kiborregos, vachu yu'uncha ox kintamispay.

15 Vachu chun tacha kimPay ox kimi-spay ni kit'in, kit'in vachu ox kmispay ni yucha. Kit'in kmaqxta'a ketsukunti para ox katatsukul ni kiborregos.

16 Vachu khit'ajun alati borregos yu jantu xanavin aniy laka korral kataval. Yu'uncha vachu maqsk'in iy kaklak-lhimil. Kintato'oyaya', va oqxlaqtaun ka'alina' laka korral. Va qayntaun xalhistakna' kuna'!

17 Kit'in kmaqxta'a ketsukunti para kaknil ex astan kaklaqa'ichoqol ketsukunti. Xlihiyucha yu kimPay ayaj ki'a-chaniy. **18** Jantu matichun lay kima-xtuniy ketsukunti. Va kit'in kmaqxta'a kilaq'aman. Kit'in lay kmaqxta'a, vachu' lay kaklaqa'ichoqoya'. Va chuncha kilhjunil kimPay.

19 Tejkan chuncha taqasmaklhi ni israelitas va nimancha tumpaj taval. **20** Lati tanaul:

—Ni yucha ka va aqmoqxnu' lhít'ajun la ixjatsukunti, vachu va lokoj. ¿Vali'iycha mak'ayat'ikcha kuenta yu najun?

21 Pero yu alati tanaul:

—Jantu chiviniy tacha kalhitsukul aqmoqxnu'. Laqataun aqmoqxnu' jantu lay kalakmalakavanil yu la'ach'ixin.

Ni israelitas talaktanchaniy yu makay ni Jesús

22 Ancha Jerusalén lhik'asnин ixjunita tejkan yu ancha machaqan va ixtat'ajun makaminin xak'atan yu ay lakatajtan. 23 Ni Jesús va ixtijuyal la ixlhimaqspa' laka ay lakatajtan ta'an ixjapuch'anan Salomón.

24 Ex ancha tamalaqachoqoxnul ni israelitas va aqtayl talhisakmiy, va tajunil:

—¿Tasvanancha kilalhitaulniyau yu laqsaval? Incha va uxint'i ni Cristo yu lak'ulatan ni Dios chavaycha va aqtauncha kilajuniu.

25 Ex jaqaltayl ni Jesús, jalakjunil:

—Kit'in klajuniucha pero jantu kilalhakapu'aniyau. Tachun laj'ay axtoqnu' yu kmakay la ixtap'asta ni kimPay ancha ox tasuy para lay kilapumispau. 26 Uxiknan jantu kiborregos k'a'unt'ik xlhiyucha jantu lhak'ap'up'inat'ik. 27 Yu kiborregos yu'uncha kintaqalmispay. Kit'in vachu' klakmispay ni yu'uncha, va kintat'a'an ni kit'in. 28 Kit'in klaqxtaqniy jatsukunti yu jantu aqtaun kami'oya'. Yu'uncha jantu aqtaun kataniya', vachu jantu aqtaun matichun kimaxtuniy la kimaka!. 29 Va kimPay yu kimaqxtaqnil, vamun yu' ay junita. Jantu matichun lay maxtuniy la ixmaka!. 30 Yu kimPay Dios ali kit'in va taun kuntu.

31 Ex ni israelitas aaqtaun talakasak-choqol chiyux para katalakat'almal.

32 Pero ni Jesús jalakjunil:

—Kun ixtap'asta kimPay kit'in klamasuniu lhuu axtoqnu' yu laj'ay lhitapatsa. ¿Ex tisuncha yu klamasuniu yu kilahilakat'almaputunau?

33 Chuncha ni israelitas taqaltayl, va tajunil:

—Kijnan jantu klahilakat'almayau por yu laj'ox lhitapatsa yu mak'at'i. Va klahilakat'almayau por minchivinti. Chuncha tacha na'un ayaj t'ap'asaniy ni Dios. Uxint'i vali'iy lapanaki k'at'i pero mak'a-k'an milaq'aman tacha Dios k'a'unt'i.

34 Ni Jesús jalakjunil:

—La mimpalhachimo'onk'an ancha ts'oqkanta yu najun inchine: "Kit'in klajuniu ni uxiknan va dioses unt'at'ik."

35 Yu ts'oqmk'akanta la ixchivinti Dios va si laqsaval. Ancha Dios jalakjunil dioses ni anchanu lapanakni yu jalaq-malaqachanil ixchivinti. 36 Dios kilaksaklhi para kimalaqachal kakmil aniy lakamunukpa'. ¿Ex vali'iycha kilajunaucha ni kit'in va kt'ajun tapasanini' ni Dios vamun por yu klajunau ni kit'in va Sas'at'a kunita? 37 Incha kit'in jantu kmakay ixlhitapatsa kimPay ex jantu maqsk'iniy kilalhakapu'aniu yu klajunau. 38 Pero kit'in aqts'iyaj va kmakay ixlhitapatsa ni kimPay. Ex mas jantu kilalhakapu'aniyau yu klajunau, maqsk'iniy kilalhakapu'aniu tejkan laqts'inat'ik ni lhitapatsa yu kmakay. Chuncha lay ox k'ats'ayat'ik ni kimPay va ch'antaun junita kun kit'in y kit'in vachu' ch'antaun kunita kun yucha.

39 Ex aaqtaun ixatalqaqamaputun-choqoy ni Jesús, pero tamaqanqosli.

40 Ex anchoqolcha aaqtaun tus ta'an takuktachal xala'axkan Jordán ta'an Juan p'unaj ixmaqchaj'avanan. Ex ancha taulchalcha. 41 Ancha qaynluhvaj lapanakni ixtalaqminta ni Jesús, va tanaul:

—Ni Juan yucha jantu kamasul yu laj'ay axtoqnu', pero tachun yu naul tejkan lhichivinil ni Jesús va si laqsaval val.

42 Chuncha qaynluhu lapanakni talhakapu'al ni Jesús.

Ni Lázaro nilcha

11 ¹ Ix'alin qayntaun lapanaki yu ixtaqan'ay yu ixjunkan Lázaro. Va machaqal' Betania ixjunita ta'an ixputaulank'an ixjat'alapanakni yu junkan María ali Marta. ² Ni anchanu' María vachu va yu' yu lhilakxapanil yu s'ejen' la ixch'aja' ni Jalhachimo'onu' Jesús ex malakxixinil kun ix'aji. ³ Chuncha ixla'at'uyk'an jat'alapanakni tamalaqachanil chivinti ni Jesús. Tajunil:

—Jalhachimo'onu', chavay ni mi'a-migo taqan'ay.

4 Ni Jesús tejkan qasmaklhi va nau:

—Yu aniy taqan'ati ch'apata jantu ka'aqxajtachal ixlhinin. Va para kamasukal ix'ayaxtu ni Dios, vachu ki'ayaxtu ni kit'in yu isTs'al kunita.

5 Ni Jesús ayaj ixlakpaxkay ni Marta ali ixt'alapanaki ali Lázaro. **6 Pero vananaj taqmaqal paqt'uy ancha ta'an ixvil mas tajunilcha ni Lázaro taqan'ay.** **7 Ex astan jalakjunil yu ixjalakmalaniy:**

—Chavay ka'anchoqoocha aaqtaun ni Judea.

8 Ex yu ixjalakmalaniy tajunil:

—Jamalanini', jantuka' paqlhuu jun yu machaqan Judea ixtalakat'almaputunan para katamaqnin. ¿Ex aaqtauncha uxap'inch'o'oy?

9 Ex jalakjunil ni Jesús:

—Taun julchan lhit'ajun laqkaut'uy hora. Yu tijuyal tunkuj yucha jantu aystukkan, va lakavanana ta'an alin xamaklu lakamunukpa'. **10 Pero yu tijuyal lakapus'isni' yucha aystukkan, va ts'anqaniy maklku.**

11 Ex astan nau:

—Ni ki'amigojlk'an Lázaro chavaycha Itatay pero kte'en maqlo'onu'.

12 Yu ixjalakmalaniy tajunil:

—Jalhachimo'onu', incha vali'iy Itatay, ex chun palay kajunchoqoya'.

13 Tejkan nau ni va Itatay yucha naunputun ni Lázaro ixnitacha. Ixt'altanan yu ixjalakmalaniy, yu'uncha talhilal vali'iy Itatati ixhichiviniy. **14 Ex ni Jesús va aaqtauncha vas jalakjunil para katamalaqasil:**

—Ni Lázaro yucha nitacha.

15 Chavaycha kit'in ayaj klhi'achantajuy ni jantu an xakvilchal. Apalay ox kaxajtachal para uxiknan para apalay kilalhaka-pu'anau. Ka'au laqts'inin.

16 Ex ni Tomás yu ixtalhimapaqa'uy Jachiyan va jalakjunil ni alati ixt'altanan Jesús:

—Kat'a'aucha ni Jesús para kanicha'au ch'antaun kun yucha.

Ni Jesús va yu jamaqlo'ochdqoy janinin yu xta'a jatsukunti

17 Tejkan cha'alcha ni Jesús ex k'atsal ni va paqt'aticha ix'aknuy ni Lázaro.

18 Ancha laka putaulan Betania, va uksts'uniy laka putaulan Jerusalén, jantu kalaqcha'al la'at'utu kilometro.

19 Lhuvaj israelitas ixtalaqminta ni Marta ali María. Ixtamalaka'ulaputun para jantu katamaqnin por nil ni Lázaro yu ixt'alapanakk'an. **20 Tejkan Marta k'atsal ni valaycha kacha'al ni Jesús, ex niman takyau'al laq'a'ini'.** Yu María vananaj tamakaul ipulakna la ixchaqa'. **21 Ni Marta junil ni Jesús:**

—Jalhachimo'onu', incha aniy ixt'a'ul ex ni kint'alapanakk'an ka jantu ixnil. **22 Pero kit'in ijk'atsay ni uxint'i, tachun yu chavaycha k'ask'iniye'e ni Dios, yucha kamaqxtaqniyan.**

23 Ex ni Jesús qaltayl va junil:

—Yu mimp'isaqa yucha kakujchoqoya' laka janinin.

24 Ex qaltaychoqol ni Marta, va nau:

—Chun, kit'in ijk'atsay ni kakujchoqoya' ni kimp'isaqa, astan tejkan katakjchoqoya' ni janinin, tejkan katamak-tayacha ni lakamunukpa'.

25 Ex ni Jesús junil:

—Va kit'in klaqmaqlo'oy ni janinin, vachu kxta'a ni jatsukunti. Ex ta'ayu' yu kilhakapu'al ni kit'in mas kanil katsukuchoqoya' aaqtaun. **26 Tachun yu alin ixjatsukuntik'an, incha kintalhakapu'an, ex yu'uncha jantu aqtaun kataniya'.** ¿Lhak'ap'up'in yu aniy?

27 Ex ni Marta junil:

—Chun, Jalhachimo'onu', kit'in klhakapu'an ni uxint'i va yu Cristo k'at'i yu Sas'at'a Dios unit'a yu ixmaqsk'iniy kamil aniy lakamunukpa'.

Qalhun ni Jesús

28 Tejkan chuncha jun'ol va nimancha takyau'al junta'in ixt'alapanaki María. Ex saq junil:

—Ni jamalanini' aniy yal, va t'achivinputunan.

29 Tejkan chuncha qasmaklhi ni María va nimancha takyau'ostaulal, va laq'al ni Jesús. **30 Ni Jesús jantuka' ixtanuyachal ni laka putaulan, vananaj an ixyal ta'an Marta paxtoqlhi.** **31 Tejkan**

takyau'ostaulal ni María, y niman taxtul la ixchaqa', ex ni israelitas yu ancha ixtat'ajun malaka'ulanan, tat'a'al, ixtalhilay va al qalhu' laka putaknun.

32 Tejkan cha'al ta'an ixyal ni Jesús ex ni María niman ta'aqtsoqoqtanil, va junil:

—Jalhachimo'onu', incha va aniy ixt'a'ul ex ni kimp'isaqa Lázaro ka jantu ixnil.

33 Ex ni Jesús va laqts'il ayaj qalhun ni María, vachu' ixtaqalhun ni israelitas yu tat'amil, ex tus xkanil ixjalhanuti.

34 Ex jalhisakmil, va jalakjunil:

—¿Tas ancha xamaknuyat'ikcha?

Va tajunil:

—Kat'at'i laqts'ini', Jalhachimo'onu'.

35 Ex qalhul ni Jesús. 36 Ex ni israelitas tanaul:

—K'alaqts'int'ik. Ni yucha ayaj ix'a-chaniy ni Lázaro.

37 Alati vachu tanaul:

—Yu aniy yucha lay malakavaniy la'a-ch'ix. Ka lay iixk'uch'ul para jantu ixnil ni Lázaro.

Ni Lázaro kujchoqol laka putaknun

38 Ni Jesús ixmaqaninij'anta ni laka putaknun. Ni putaknun va taun poqapaj talpa ixpumalakchaukanta laqataun ay chiyux. 39 Chuncha ni Jesús nau'l:

—K'ama'osut'ikcha ni chiyux.

Ex ni Marta yu ixt'alapanaki ni lijunto Lázaro niman nau'l:

—Jalhachimo'onu', chavay ka ayaj akamincha, va paqt'aticha xajun tejkan nil.

40 Ni Jesús junil:

—Kit'in kunin incha k'alhak'ap'up'i-ne'e ex k'alaqts'ine'e ix'ayaxtu ni Dios.

41 Ex tamaqosul ni chiyux, ex ni Jesús talaqst'al lakt'iyan, va nau'l:

—KimPay Dios, kit'in kxtaqniyan lhimalaqpuchuncha ni uxint'i k'i'ala-smat'a. 42 Kit'in ijk'atsay ni uxint'i va si ox k'i'alamat'a. Va chuncha knajun para kataqasmalhi tachun ni lapanakni yu aniy tayanal, para katalhakapu'al ni uxint'i k'imala'ach'at'i aniy lakamunukpa'.

43 Astan tejkan chuncha nau'l ex ayaj p'ays chivinil, va nau'l:

—;Lázaro, kat'axt'ucha ni anchanu laka putaknun!

44 Ex ni lijunto Lázaro va ts'alaj taxtul ni laka putaknun. Va ox jamaq-ch'inti y jach'anch'inti ixjunita kun laqch'iti. Vachu' ix'ukxpu' ox jalaqapu-paqanti ixjunita. Ex ni Jesús jalakjunil:

—K'amaqx'oqt'ik, kach'anx'oqt'ik, ex k'axt'aqnit'ik lakatin ka'al.

Ch'antaun tamakal ixjatapastak'atk'an para chuncha lay katapuch'apachal ni Jesús

(Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2)

45 Tejkan chuncha makal ni Jesús ayaj lhuu israelitas yu tat'acha'al ni María, yu'uncha talaqts'il, ex talhakapu'al. 46 Pero lati niman ta'al laqpute'eninin ni fariseos yu makal ni Jesús.

47 Ex ni fariseos ali yu xa'ukxtinin kuras, vachu yu xalaj'aynin jalhachimo'onun va ch'antaun tataqxtolhi. Chuncha talajunil siya yu'uncha:

—¿Chavay tas kalayaucha ni kijnan? Ni anu lapanaki t'ajun masunu' lhuu axtoqnu' yu laj'ay yu jantu aqtaun laqts'inkan. 48 Incha kaxtaqniyu lakatin chuncha tacha lay ex tachun ni lapanakni si katalhakapu'ana'. Ex yu talhachimo'onun yu machaqan Roma katamina', katalaqmaqtaya' yu ay kila-katajtank'an, vachu katalakt'ilhiya' ta'akapuchun kimputaulank'an.

49 Exnicha anchanu' jach'itin ix'alín qayntaun kuraj yu ixjunkan Caifás yucha jalakjunil:

—Uxiknam jantu tu'uchun k'ats'aya-t'ik. 50 Jantu mala'asiyat'ik. Apalay ox kaxajchal para kijnan incha kanil qayntaun por yu alati lapanakni, para jantu tachun kats'anqu.

51 Ni Caifás jantu x'amán chuncha kanaul. Yucha va xa'ukxtin kura ixjunita ni anchanu' jach'itin. Ni Dios va xtaqnil ixchivinti para kanaul ni Jesús va maqsk'iniy kanil por yu israelitas.

52 Vachu jantu vamun por yu'uncha kaniya!. Vachu' maqsk'iniy kanil por tachun ni sas'at'an Dios yu vali'iy t'ikl taputauk'ata lakamunukpa'. 53 Exnicha

ni israelitas yu ixtalhachimo'onun va ch'antaun taval para katamaqnil ni Jesús.

54 Xlhiyucha ni Jesús jantucha ixtiyugal ta'an ixtatijuyanal ni xajalhachimo'onun israelitas. Va taxtulcha xalakat'un Judea, alcha lakataun putaulan yu junkan Efraín lakak'avinan. Ancha tamakaulcha kun ixt'altanan yu ixjalakmalaniy.

55 Va ixta'uksts'uniy ni Paxku yu ay ixk'atank'an ni israelitas. Lhuvaj lapanakni ixtataxtutacha la inputaulank'an. Ixta'an-tacha laka putaulan Jerusalén. Yu'uncha p'unaj ixtacha'amaj'an yu jantu ox tacha ixlhinajun la ixlhachimo'onk'an para lay katatanul ni laka k'atan.

56 Ancha ixtat'ajun lakxkaunan ni Jesús. Tejkan ixtatanuy ixpulakna ni laka ay lakatajtán, si ixtalalhisakmiy siya yu'uncha:

—¿Tas lhilayat'ikcha? ¿Kamina' u jantu?

57 Ni fariseos ali yu xa'ukxtinin kuras ixtach'iputun ni Jesús. Incha matichun kak'atsal ta'an kataual, yu'uncha ixtalhajunta ni kalhitaulal para lay katach'il.

Ni Jesús lhich'anxapakal k'uch'u
yu ayaj s'ej ix'akamin
(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)

12 **1** Tejkan vananaj ists'anqay paqchaxan para kalakacha'al ni xak'atan Paxku, ex ni Jesús alcha laka putaulan Betania, ta'an ixvil ni Lázaro yu majkujuchoqol la inputaknun tejkan ixnitacha. **2** Ancha tamakal taun lakvayti para ixlhiyo'yanan ni Jesús. Ni Marta yucha ixmuju yu ixta'uy. Yu Lázaro ch'antaun ixt'avil laka mesa ni Jesús. **3** Ex ni María Ihimil la'at'utu ciento gramos yu p'lays s'ejen'e yu ayaj laqlhuu xtatal ixjunita. Chuncha lhich'anxapal ni Jesús. Ex astan malakxixinichoqol kun ix'aji. Tus ta'akchun ixpulakna ni chaqa' la s'ej ix'akamin. **4** Ex ni Judas Iscariote, ists'al Simón yu kamaq-xtaqya' ni Jesús, ancha ixyal ch'antaun kun yu alati ixt'altanan ni Jesús, va nau:

5 —¿Vali'iyya jantu kast'akal yu s'ejen'e? Yucha lay ixlhist'ati tacha talhajay pumat'utu ciento oqxtamatin por paqtamin. Ex lay ixjalaqxt'aqnin kilpatanin.

6 Mas chuncha nauil ni Judas yucha jantu laqsaval ixjalakmapayniy ni kilpatanin, va alhavana' ixjunita. Ni bolsa yu ixtapumujuy tumin yu ixtaxta'a ni lapanakni, va yucha ixlhit'ajun ex ancha ix'alhaumaxtuy.

7 Ex ni Jesús va junil:

—K'amak'aucha. Ni yucha aqts'iyaj va ixlhilkama'ata para kaklhilakaxapakal tejkan kakniya!. **8** Yu kilpatanin va tacha ka'alinacha kun uxiknank'an, pero yu kit'in jantucha maqan kaklat'a'alinau.

Talhilakchiviniy ni Lázaro

9 Pumalhuvaj israelitas tak'atsal ni Jesús ixvilchal Betania. Ex ta'al laqts'inin pero vachu ta'al va para katalaqt's'il ni Lázaro yu majkujuchoqol la inputaknun tejkan ixnitacha. **10** Ex ni xa'ukxtinin kuras vachu ixtamaqniputun ni Lázaro. **11** Va por majkujuchoqokal ni Lázaro ayaj qaynlhuucha israelitas ixtalhakapu'an ni Jesús, ixtat'ajun tama-kaunt'a'an ni xa'ukxtinin kuras.

Ni Jesús cha'al Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40)

12 Lhuhu lapanakni tacha'al ancha Jerusalén ta'an laka k'atan Paxku. Ataun julchan val, tak'atsal ni ancha ix'antacha ni Jesús. **13** Chuncha talaj'e-x'il xaxqoy ch'ap'a ex ta'alcha tastu-k'inin, tanaul:

—¡Kilamalaqtaxtuyau! ¡Kato'oyakal yu minta la ixtaqa'uti ni Dios! ¡Yucha va xajalhachimo'onu' Israel!

14 Ni Jesús temal laqataun burro ex putauk'alha'al, chuncha tacha najun ta'an ists'oqkanta la ixchivinti Dios:

15 Jantu kat'alhanant'ik ni uxiknan

yu machaqañ Jerusalén
unt'at'ik.

K'alaqts'int'ik ni
miJalhachimo'onuk'an,
putauk'alhiminta laqataun sas'at'a
burra.

16 Tejkan chuncha val, ixt'altanan ni Jesús yu ixjalakmalaniy jantu katamala-qasil tachun yu ixt'ajun tapasana'. Astan

tejkan ni Jesús anchoqol lakt'iyan ex tapastakchogol yu chuncha ists'oqkanta. Ex tak'atsal va ixlhichiviniy ni Jesús kun tachun yu tapasal.

17 Ni lapanakni yu talaqts'il ni Jesús tejkan t'asaniLázaro y majkujuchoqol la ixputaknun, yu'uncha ixtalaqpute'e-choqoy tacha yu tapasal. **18** Xliyucha ni lapanakni niman ta'al tastuk'inin. Tak'atsal ni ixmakata ni anchuan' ay axtoqnu' yu masul ixtap'asta. **19** Ni fariseos ixtala-junyi siya yu'uncha:

—K'alaqts'int'ik, ni kijnan jantucha tu'uchun lay xamakayau. Tachun ni lapanakni tat'a'anta.

**Lati yu ixtachiviniy griego
talakxkajuy ni Jesús**

20 Lati lapanakni yu ixta'anta ni laka k'atan ancha Jerusalén va griegos ixtajuita. **21** Yu'uncha talaq'al ni Felipe yu machaqa' laka putaulan Betsaida xalakat'un Galilea, va tajunil:

—Kijnan klaqts'inputunau ni Jesús.

22 Ex ni Felipe niman chuncha al junini' ni Andrés, ex ixla'at'uyk'an chuncha ta'al mak'atsaninin ni Jesús. **23** Ex chuncha ni Jesús jalakjunil:

—Chavay lakachilcha hora tejkan ay kakmakakana' ni kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki. **24** Kit'in vas klajunau ni laqataun xat'in trigo incha jantu patajuy lakat'un para kataknul ex jantu tu'uchun xta'a, va x'amancha. Pero incha patajuy y taknuy ex talhava'an, va xta'a lhuu xa'unikan.

25 Ta'ayu' yu ayaj achaniy ixjatsukunti aniy lakamunukpa', yucha astan kamaqats'an-qaya'. Pero yu maqxtaqtacha ixjatsukunti aniy lakamunukpa' yucha kahaja'iya' xajatsukunti lakt'iyan yu jantu aqtaun kami'oya'. **26** Incha matichun kintapatsani-putun ex maqsk'iniy kint'a'al. Ta'an kaktaula' ni kit'in ex yucha vachu' ancha kataula'. Yu kintapatsaniya' yucha vachu kato'oyakana', ni kimPay ay kamakaya'.

Ni Jesús laqpute'ey ixlhinin

Ni Jesús taylha'al ixchivinti, va naul:

27 —Chavaycha aniy hora ayaj kmaqanin, tus ta'expatajuy kelhanuti. ¿Suncha

ts'anqay kaksk'inil kimPay? ¿Va kaksk'inil para kimalaqtaxtul ni aniy maqanlqajnati? Jantu, va para yucha kminta ni aniy lakamunukpa'.

28 KimPay k'at'i, ay k'amak'ak'a para kato'oyakal mintaqa'uti.

Ex niman qasmakkal laqataun chivinti tus lakt'iyan, va naul:

—Chavaycha kit'in aycha kmak-kanta para kintato'oyal ni lapanakni. Aaqtaun kaklakmasunichoqoya' ki'ayaxtu.

29 Ni lapanakni yu ancha ixtayanal talhilal va jamaxkan makat'aul. Alati ixtalhilay va qayntaun ixmayul Dios t'achivinil ni Jesús.

30 Ex ni Jesús jalakjunil:

—Ni aniy chivinti yu xachivinkan jantu va para kit'in kaval, va para uxik-nank'an. **31** Chavaycha lakachinchajulchan tejkan kamuk'akana' ixlaqtaqalk'an xalapanakni lakamunukpa'.

Chavay kalaqtinaqxtukanacha yu xaja-lhachimo'onu' ni aniy lakamunukpa'.

32 Kit'in tejkan kakmuk'akana' talman aniy lakamunukpa', kaklakt'asani'o-yacha tachun ni lapanakni ni kintalaqmil.

33 Chuncha naul ni Jesús para kata-malaqasil tacha kapuniya'. **34** Ni lapanakni taqaltayl, tajunil:

—Kijnank'an ijqasmat' aucha ni Cristo yu kalak'ulaya' Dios, yucha katsu-ku'alhiya'. ¿Vali'jycha na'uncha ni Sas'at'a Lapanaki kamuk'akana' talman? ¿Tas'ayucha ni anchuan' yu val Sas'at'a Lapanaki?

35 Chuncha ni Jesús jajunil:

—Chavaycha vananaj kataula' kun uxiknan ni maklku yu mapulkuy. Pero jantucha paqlhuu ts'anqay para ka'al. Chavaycha vananaj alin ni maklku xlhi-yucha maqsk'iniy kat'i'unt'ayat'ik.

Chuncha jantu vak kak'ats'anapitik tejkan kaputs'isa'. Yu tijuyal lakapu-ts'isni yucha jantu k'atsay ta'an pu'an.

36 Ni kit'in yu xamaklku kunita, vananaj klat'avilanau. Ex k'alhak'ap'up'int'ik ni maklku yu mapulkuy. Chuncha k'ats'u-kyapitik la kimaklku.

Tejkan chuncha naun'ol ni Jesús, va al, va jatamaqsaqnilcha ta'an ixtayanal.

Ni lapanakni jantu katalhakapu'al ni Jesús

37 Ni Jesús mas ixjalakmasunitacha lhuu axtoqnu' yu jantu aqtaun ixtalaqt's'in, jantu ixtalhakapu'an. **38** Va maqsk'iniy chuncha katapasal tacha ts'oqlhi ni Isaías yu maqancha ixlaqput'e'y ixchivinti Dios, yu najun inchine':

Jalhachimo'onu', ¿tas'ayucha
lhakapu'alcha yu kijnank'an
klaqput'e'eyau?
¿Maticha lay kalaqt's'il ixtap'asta ni
Dios?

39 Xlihiyucha jantu lay ixtalhakapu'an. Ni Isaías vachu ts'oqlhi yu najun inchine':

40 Ni Dios jalakmakal la'ach'ixin,
vachu' p'ays jalakmakanol
ixjalhanutk'an
para jantu katalakavanal
y jantu katamalaqasil la
ixjalhanutk'an.
Vachu jantu ta'uxamin kun kit'in
para palay kaklakmakal la
ixtaqan'atk'an.

41 Tejkan chuncha ts'oqlhi ni Isaías lhichivinil ni Jesús, va laqts'il ix'ayaxtu.

42 Qaynlhuu laj'ay lapanakni talhakapu'al ni Jesús, pero jantu tsij ixtanajun. Ixtatalhauni ni fariseos, ixtalhilay ni va lay kalaqtinaqxtukal ni laqa chaqa' ta'an ixtataqxo'a ni israelitas. **43** Apalay ixtamaqamay laj'ay kataval kun ni lapanakni xajantu kun Dios.

**Ixchivinti ni Jesús muk'aniy
maqanlqajnati ni lapanakni**

44 Ni Jesús p'ays chivinil, va naul:

—Yu kilhakapu'an ni kit'in vachu lhakapu'an yu kimalaqachata. **45** Yu kilaqt's'in ni kit'in vachu' laqts'in yu kimalaqachata. **46** Kit'in kminta tacha taun maklku yu mapulkuy aniy lakamunukpa' para kajkamapulkunil ni lapanakni yu kintalhakapu'an. Ex jantucha katatamakaul laka-puts'isni. **47** Vachu yu qasmat'a kinchivinti pero jantu makay kuenta, yucha jantu kit'in kmuk'aniy maqanlqajnati. Kit'in

jantu kakmil muk'anini' maqanlqajnati ni lapanakni aniy lakamunukpa'. Va kminta para kajkalaqmalaqtaxtul.

48 Vachu yu jantu kilhi'ajin y jantu laqa'iy kinchivinti yucha alinchá yu kamuk'aniya' ixmaqanlqajnati. Tejkan kami'oya' ni lakamunukpa' exnicha kamuk'anikana' maqanlqajnati por ni chivinti yu kit'in knaul. **49** Kit'in jantu kchiviniy kilaq'amán, ni kimPay yu kimalaqachal yucha kilhijunil yu maqsk'iniy kaknaul, vachu' yu kakmasul. **50** Kit'in ox k'atsay tachun yu kilhijuniy kakmakal ni kimPay, yucha va para ka'alil jatsukunti yu jantu aqtaun kami'oya'. Xlihiyucha tachun yu knajun va yu kimPay kilhijuniy.

**Yu Jesús jalakch'ancha'al ni
pumakaut'uy yu ixjalakmalaniy**

13 **1** Va laycha kachil ni Paxku yu ay ixl'atank'an ni israelitas.

Exnicha ni Jesús ox ixl'atsay ni laqcha'alcha ixhora para kamakauntij-lalcha ni aniy lakamunukpa'. Ixl'atsay ni ka'anchoqoyacha ta'an vilchal ixPay. Yucha ayaj ixlak'achaniy ixlanpanakni yu ixt'ati'uxuyanal aniy lakamunukpa', jantu aqtaun kami'ol ixjapaxkanti. **2** Va laycha ka'aqtaynil ni vayti. Exnicha ni xa'ukxtin aqmoqxnu' ixlhimanunita la ixjatapastak'ati ni Judas Iscariote yu ists'al Simón para kamaqxtaqlhi ni Jesús. **3** Yu Jesús oxicha ixl'atsay ni yucha va kun Dios ixmintachal, y ka'anchoqoya' kun yucha. Vachu' ixl'atsay ni ixPay maqxtaqni'ol la ixtamaka' tachun yu alin para kalhichimo'ol. **4** Ex ostayal ta'an ixtat'ajun vaynin, maj'al ixlaqch'iti yu ixmulata y lhitampach'ikal aqxtaun toalla. **5** Ex pulal taun paxutu xkan aqtayl lakch'ancha'ay ni pumakaut'uy yu ixjalakmalaniy. Ex jalakmach'anxitil kun ni toalla yu ixlhitampach'ikanta.

6 Tejkan ixch'ancha'aputun ni Simón Pedro ex yucha niman junil ni Jesús:

—¿Vali'iycha ni uxint'i va kit'in k'inch'anch'a'aye'?

7 Ex ni Jesús qaltaychoqol ni Pedro, va junil:

—Chavaycha jantu mala'asiy yu kt'ajun makan ni kit'in, pero astan ex k'amala'asiye'e.

⁸ Ex ni Pedro nau'l:

—Kit'in jantu aqtaun kakxtaqniyan lakatin k'inch'anch'a'at'i.

Ex ni Jesús aaqtaun qaltaychoqol, va junil:

—Incha jantu kakch'ancha'ayan ex jantu lay ch'antaun k'a'une'e kun kit'in.

⁹ Ex chuncha ni Simón Pedro junil:

—Jalhachimo'onu', ex jantu vamun kinch'aja' k'inch'a'anin. Vachu' k'in-ch'a'anin kimaka' ali ki'aqtsul.

¹⁰ Chuncha ni Jesús aaqtaun qaltaychoqol, va junil:

—Ta'ayu' yu ox laqacha'ata yucha jantu maqsk'iniy kalaqacha'akal ta'ak-chun, vamun ixch'aja'. Ox junita ta'ak-chun la ixlakutunaj. Uxiknan laj'oxin unt'at'ik mas jantu mintachunk'an.

¹¹ Ni Jesús ox iixk'atsay xaqayntaun ni yu'uncha kamaqxta'a', xlhiyucha nau'l ni jantu tachun laj'oxin. ¹² Ni Jesús tejkan jalaqch'ancha'a'olcha ex ulachoqolcha ni ixlaqch'iti ex anchoqolcha taul ni laka mesa, chuncha jalakjunil:

—¿Mala'asiyat'ik yu xaklamakaniyu?

¹³ Uxiknan kilajunau ni kit'in va jamalanini' kunita, vachu' kilajunau jalhachimo'onu'. Laqsaval ixlaqmiti chuncha kilajuniu, va yucha kunita. ¹⁴ Ni kit'in kunita miJamalaninik'an, vachu' miJalhachimo'onuk'an kunita. Xlihyucha incha klach'ancha'au ex ni uxiknan vachu' maqsk'iniy k'alach'anch'a'at'ik. ¹⁵ Ni kit'in klamasuniu va para kilalaqts'ixtuu. Ex vachu chun k'amak'at'ik tacha kmakal kit'in. ¹⁶ Ni kit'in klajunau yu laqsaval. Qayntaun oqxtamatil yucha jantu ay kaval tacha ix'ukxtin. Vachu' yu jamalaq-chanan apalay ay xajantu yu malaqa-chakan. ¹⁷ Ex chuncha incha mala'asiyat'ik tachun yu aniy, ex kats'uk'uyapitik kun achati tejkan chuncha k'amak'aya-pitik. ¹⁸ Pero jantu mintachunk'an klah-chivinau. Kit'in ox klamispayau ni uxiknan yu klahaksaktau. Chuncha tacha ts'oqkanta la ixchivinti Dios maqsk'iniy chuncha katapasal, yu najun inchine': "Yu

kint'avajin ch'antaun kun kit'in chavay kimakay ixt'alaxkaya'." ¹⁹ Chuncha klajuniu chavaycha mas jantuka' tapasay. Ex tejkan chuncha katapasaya' lay kalhak'ap'up'inapitik ni tas'ayucha kunita ni kit'in. ²⁰ Laqsaval kit'in klajunau, ta'ayu' yu ox kalaqa'iya' yu kmalaqachay ni kit'in, yucha vachu kila-qa'iy ni kit'in. Yu kilaqa'iy ni kit'in, yucha vachu' laqa'iy ni kimPay yu kmalaqachal.

Ni Jesús najun ni kamaqxtaqkana'

(Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lc. 22:21-23)

²¹ Tejkan chuncha nau'l ni Jesús ayaj p'ays jamaqaninil la ixjalhanuti. Ex vas laklhitaulnil yu ixpastak'a, va nau'l:

—Kit'in vas klajunau, xaqayntaun ni uxiknank'an chavay kimaqxtaqyacha.

²² Chuncha ixt'altanau yu ixjalakmaliy aqtayl sniy talalaqts'in siya yu'uncha, pero jantu ixtak'atsay tas'a-yucha yu ixt'ajun lhichivin. ²³ Ni Jesús ayaj ix'achaniy qayntaun ni yu'uncha y yucha ixt'ajun vaya' ta'an ape'extaun ta'an ixvil ni Jesús. ²⁴ Ex ni Simón Pedro majkunil ni anchana lapanaki para kahisakmil ni Jesús tas'ayucha yu ixt'ajun lhichivin.

²⁵ Ex ni anchana' lapanaki niman ta'uksts'uninil ni Jesús ex lhisakmil, va junil:

—Jalhachimo'onu', ¿tas'ayucha lhich'ivini y ni uxint'i?

²⁶ Ni Jesús qaltayl, va junil:

—Kajk'avaya' lakats'uniy ni pan. Yu kakxtaqniya', va yucha khichiviniy.

Tejkan chuncha aval ni ixpan, va xtaqnil ni Judas Iscariote yu ists'al Simón. ²⁷ Tejkan laqa'il ni pan ni Judas, ex ni Satanás nimancha laqtanul. Ex junkal, nau'l ni Jesús:

—Yu k'amak'aye'e, nimancha k'amak'at'i.

²⁸ Yu ixtat'ajun vaynin laka mesa jantu katamalaqasil tacha junil ni Jesús.

²⁹ Ni Judas ixpaxtoqniy kama'al ixtumink'an. Ex lati talhilal va isk'inikan tumin ni Judas para katalhi'il axtoqnu' para yu k'atan o para kalaqxtaqnil

kilpatanin. ³⁰ Chuncha tejkan ni Judas laqa'il ni pan va nimancha taxtul. Ni anchau' hora ixputs'istacha.

Yu sayst'i lhachimo'on

³¹ Tejkan taxtul ni Judas ex ni Jesús nau'l:

—Chavaycha katasuya' ki'ayaxtu ni kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki, vachu' la ketsukunti katasuya' ix'ayaxtu ni Dios.

³² La ketsukunti ni katasuya' ix'ayaxtu ni Dios, xlhiyucha yu Dios kamasuya' ki'ayaxtu kit'in y jantucha kataqmaqaya'.

³³ Kes'at'an, kit'in jantucha apalay kaktaq-maqaya' kun uxiknan. Uxiknan kilalak-xkauyau pero vachu chun klajunau tacha klakjunil mint'a'israelitask'an: uxiknan jantu lay kap'inapitik ta'an kit'in kajk'ana'. ³⁴ Chavaycha klahijunau taun sayst'i putsuku. K'alap'axk'at'ik vachu chun tacha kit'in klapaxkau. ³⁵ Incha lap'axk'ayat'ik ex tachun ni lapanakni katak'atsaya' ni va laqsaval kint'altanan unt'at'ik yu klamataniyau.

**Ni Jesús najun ni Pedro va kanauna' ni
jantu mispay ni yucha**

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lc. 22:31-34)

³⁶ Ni Simón Pedro lhisakmil ni Jesús, va junil:

—Jalhachimo'onu', ¿tas ancha t'ip'incha?

Ex ni Jesús qaltayl, va junil:

—Ta'an kit'in kte'en chavaycha jantu lay k'ap'ine'e pero astan ex chun lay kap'ine'e.

³⁷ Ex ni Pedro qaltayl, va junil:

—Jalhachimo'onu', ¿vali'iycha chavay jantu lay kakt'a'anam? Kit'in kxtaqkan mas tus kakmaqxtaqqli ketsukunti por uxint'i.

³⁸ Ex ni Jesús junil ni Pedro:

—¿Laqsaval xt'aqk'an mas tus k'amaq-xt'aqt'i metsukunti por kit'in? Kit'in laqsaval kuan tejkan jantuka' t'asay ni puyux uxint'i aqt'utu k'anaune'e ni jantu k'imisp'ay.

**Ni Jesús va xatin junita para lay kach'ip'i
kun kimPay Diosk'an**

14 ¹ Ni Jesús taylha'al ixchivinti,
jalakjunil:

—Jantu k'ama'aninint'ik ni uxiknan la melhanutk'an, k'alhak'ap'up'int'ik ni Dios, vachu kilalhakapu'au ni kit'in.

² Ta'an vilchal ni kimPay aya jihu jachaqan alin ta'an lay kat'a'ul. Yu va jantu ix'alil ex kit'in xaklajuniu. Kit'in kajk'anacha jalaqla'oxin ta'an lay kat'aulat'ik. ³ Astan tejkan kakla'oxi'o-yacha ta'an kat'aulapitik ex kakmincho-qoya', kaklalha'anau para kat'aulat'ik ch'antaun kun kit'in ta'an kaktaula'.

⁴ Uxiknan misp'ayat'ik ta'an kit'in kajk'ana', vachu' misp'ayat'ik ni lakatin.

⁵ Chuncha ni Tomás junil ni Jesús:

—Jalhachimo'onu', kijnan jantu ijk'atsayau ta'an uxint'i kap'ine'e. ¿Tas lay kakpumispaucha ni lakatin?

⁶ Chuncha ni Jesús qaltaychoqol, va junil:

—Va kit'in kunita yu ox lakatin, va kit'in kmasuy yu laqsaval, va kit'in kxta'a yu jatsukunti. Jantu lay kach'ip'i ta'an vilchal kimPay Dios incha jantu k'il'a'a't'i ni kit'in. ⁷ Va ixkilamispau ta'ayucha ni kit'in ex yu kimPay vachu ixmisp'at'ik. Mas chavaycha misp'aya-t'ikcha, va t'aunat'ikcha laqts'inin.

⁸ Ex ni Felipe junil:

—Jalhachimo'onu', kilamasuniu ni kimPay Diosk'an, va yucha kalhitau-lacha kejalhunkt'an.

⁹ Ex qaltaychoqol ni Jesús, va junil:

—Felipe, maqancha ktijuyal kun uxiknan. ¿Mas chavaycha jantuka' kilamispayau? Ta'ayu' yu kilaqts'in ni kit'in, vachu laqts'in kimPay. ¿Vali'iycha k'ilhi'uniycha kaklamasuniu ni kimPay-k'an? ¹⁰ ¿Jantu lhak'ap'up'in ni kit'in va ch'antaun kunita kun kimPay, vachu yucha ch'antaun junita kun kit'in. Tachun yu klajunau jantu klajunau ke'eman. Ni kimPay yu vil ch'antaun kun kit'in va yucha makay ixlhitapatsa la kijatsukunti. ¹¹ K'alhak'ap'up'int'ik ni kit'in va ch'antaun kunita kun kimPay, yucha vachu' ch'antaun junita kun kit'in. Incha jantu lhak'ap'up'inat'ik, maqsk'iniy k'amak'a-t'ik kuuenta tachun yu laj'ay axtoqnu' yu kmakay, ex lay k'alhak'ap'up'int'ik.

¹² Kit'in vas klajunau, ni lapanaki yu

kilhakapu'an, yucha vachu kamakaya' ixlhitaptsa tacha yu kmakay kit'in. Chavay kajk'anacha ta'an vilchal kimPay, xlhiyucha yu kilhakapu'an kamakaya' apalay laj'ay axtoqnu'. ¹³ Tachun yu kask'inapitik la kintaqa'uti, kit'in kakla-xtaqniyu. Chuncha lay kakmasul ni kit'in tas junitacha ix'ayaxtu ni kimPay.

Ni Jesús najun kamalaqachaya' ni Espíritu Santo

Ni Jesús vachu nauł:

¹⁴ —Mas va tu'uchuncha kaval yu kilask'iniyau la kintaqa'uti, kit'in si kakmaka-yaya'. ¹⁵ Incha kila'achaniyu ni kit'in, ex kamak'at'ik tacha khinajun. ¹⁶ Kit'in kaksk'iniya' ni kimPay Dios para katamalaqachanin aqayntaun yu lay kata'aqtayjun, yu lay katalap'asnin. Chuncha lay kataulal kun uxiknan mas va tavanancha. ¹⁷ Yucha ni Espíritu Santo yu masuy yu laqsalval. Ni lapanakni yu jantu talhakapu'an Dios, yu'uncha jantu katalaqa'ilya'. Yu'uncha jantu talaqts'in, vachu jantu tamispay, pero uxiknan misp'ayat'ik. Yucha alinta kun uxiknan y ka'alina' kun uxiknan mas va tavanancha.

¹⁸ 'Jantu kaklamakauntijlayau milaq'amank'an. Kakklaqminchoqoyau. ¹⁹ Ni lapanakni yu jantu kintalhakapu'an, yu'uncha jantucha maqan kintalaqts'ina'. Pero uxiknan vananaj kilalaqts'inau. Kt'ajun ni kit'in, xlhiyucha ni uxiknan lay kats'uk'uyapitik. ²⁰ Anchana' julchan ex kak'ats'ayapitik ni va ch'antaun kunita kun kimPay. Kak'ats'ayapitik ni uxiknan ch'antaun unt'at'ik kun kit'in y kit'in ch'antaun kunita kun uxiknan. ²¹ Ta'ayu yu mispay kinchivinti y makay yu khinajun, va yucha laqsalval ki'achaniy. Yu ki'achaniy ni kit'in, yucha kimPay paxkay. Kit'in vachu kakpaxkaya' y kaktasuniya'.

²² Qayntaun yu ixjunkan Judas, yu jantu Judas Iscariote kaval, yucha junil ni Jesús:

—Jalhachimo'onu', ¿vali'iycha kilatasuniyaucha ni kijnan pero yu lapanakni yu jantu talhakapu'an anan yu'uncha jantu?

²³ Ex ni Jesús qaltaychoqol, va junil:

—Matichun lapanaki yu ki'achaniy, yucha makay kuenta yu knajun ni kit'in.

Vachu kimPay ka'achaniya' ni yucha. Ex ni kimPay ali kit'in ch'antaun kakminau taulnin kun yucha. ²⁴ Yu jantu makay kuenta yu knajun, yucha jantu ki'a-chaniy. Ni chivinti yu klaqput'eey yu t'aunat'ik qasmaknan, yucha jantu kinchivinti kaval, va ixchivinti kimPay yu kimalaqachal.

²⁵ 'Chavaycha vananaj kvil kun uxiknan, xlhiyucha klat'aunau juninin tachun. ²⁶ Ni Espíritu Santo katamala-ka'ulayan la memaqañit'an. KimPay katamalaqachaniyan la kintaqa'uti. Katamalaniyan tachun y katamapastak-ni'ochoqoyan tachun yu aniy xaklajunau.

²⁷ 'Kaklamakaunau oxamaktamin, kaklaxtaqniyu ki'achati yu oxamaktamin katamakayan. Jantu va aqstan-chun kaval tacha xa'achati aniy lakamunukpa'. Jantu k'ama'aninint'ik la melhanutk'an, jantu kat'alhanant'ik.

²⁸ Chavay asmakt'ikcha ni kit'in klajuniu chavay kajk'anacha ex astan kakklaqminchoqoyau. Incha laqsalval kila'achaniyu ex uxiknan ox xalhi'a-ch'ant'a'uyat'ik tejkan k'ats'at'ik ni kit'in kte'encha ta'an vilchal kimPay. Yucha apalay ay xajantu kit'in.

²⁹ Chavaycha chuncha klajunau mas jantuka' k'an ni lakt'iyan. Ex tejkan chuncha katapasaya' lay k'alhak'ap'up'inapitik.

³⁰ 'Jantucha apalay kaktaqmaqaya' chivini' kun uxiknan. Chavay mintacha yu jalhachimo'onu' aniy lakamunukpa', mas jantu kalhitsukul tap'asta kun kit'in. ³¹ Va chuncha maqsk'iniy kata-pasal para katak'atsal ni lapanakni aniy lakamunukpa' ni laqsalval k'achaniy kimPay y vachu kmakay yu kilhijuniy.

'Chavay k'a'ost'alat'ikcha, ka'aucha.

Ni Jesús najun ni maqsk'iniy kat'aylhip'i ch'antaun kun yucha

15 ¹ Ni Jesús taylha'al ixchivinti, va nauł:

—Kit'in kunita ni xak'iu uvas yu lay lhakapu'ankan. KimPay va tacha qayntaun yu lhistik'a ixjatach'anati. ² Incha

alin maqlakapataun kimaqlaqap'u yu jantu xta'a xa'unikan ex yucha niman chaq-xmaj'an. Incha ox xta'a xa'unikan, ex yucha val'i'y lakamaj'an laqachaqtuniyu yu jantu laj'ox xalaqap'u. Chuncha la'oxiy para apalay lhuu kaxtaqlhi xa'unikan.

³ Uxiknan la'oxit'at'ikcha metsukuntik'an por ni chivinti yu klamasuni. ⁴ Kat'aylhip'int'ik ch'antaun kun kit'in, tacha kit'in ch'antaun kunita kun uxiknan. Yu maqlaqap'u jantu lay xta'a xa'unikan ixlaq'aman, maqsk'iniy katakilnul laka k'iu yu titay lakat'un. Vachu chun tapasay kun uxiknan, incha jantu ch'antaun ka'un-t'ik kun kit'in ex metsukuntik'an jantu lay kaxtaqlhi yu laj'oxi.

⁵ Kit'in va yu xak'iu yu titay lakat'un, yu uxiknan yu kilahakapu'anau, va xamaqlaqap'u unt'at'ik. Incha qayntaun taylha'an ch'antaun kun kit'in y kit'in vachu' kun yucha, yucha junita tacha maqlaqap'u yu xta'a lhuu xa'unikan. Jantu lay mak'ayat'ik tu'uchun incha jantu ch'antaun ka'unt'ik kun kit'in. ⁶ Yu jantu ch'antaun kaval kun kit'in, yucha kalaq-chaqxmaj'anakan', kapuch'iyia' vachu chun tacha xamaqlaqap'u yu laqchaq-xmaj'ankan. Ch'antaun maqxtoqmakan y laqxavakan laka jikmi.

⁷ Incha t'aylhip'inat'ik ch'antaun kun kit'in, vachu incha kinchivinti ox taylha'an kun uxiknank'an, ex k'ask'int'ik yu sk'inp'ut'unat'ik y k'axt'aqnik'anapitik. ⁸ Incha uxiknan unt'at'ik tacha maqlaqap'u yu xta'a laj'ox xa'unikan ex ni kimPay ox to'oyakan. Ex uxiknan vachu' lhi'akxajyach'ipitik tacha yu laqsaval kint'altanan unt'at'ik. ⁹ Kit'in ayaj klapaxkayau vachu chun tacha kimPay kimpaxkay. Kat'aylhip'int'ik kun yu japaxkanti yu kit'in klaxtaqniyu. ¹⁰ Incha laqsaval k'amak'ayapitik tacha klhinajun, ex kat'aylhip'inapitik kun yu japaxkanti yu klaxtaqniyu. Vachu va chun kit'in kmakay yu lhinajun kimPay y chuncha ktaylha'anta kun yu japaxkanti yu kixtaqniyu.

¹¹ Kit'in chuncha klahixaqalayau para ka'ach'ant'ik tacha k'achan ni kit'in y tus k'alhits'uk'u'ot'ik tachun ni achati. ¹² Yu

klalhijunau k'amak'at'ik va yu inchine': K'alap'axk'at'ik vachu va tacha ni kit'in klapaxkayau. ¹³ Yu apalay ay japaxkanti yu lay k'amak'at'i va k'amaqxt'aqt'i mijatsukunti por mint'altanan.

¹⁴ Uxiknan va kint'altanan unt'at'ik incha mak'ayat'ik tacha yu klalhijunau.

¹⁵ Jantucha klajunau ki'oqxtamat. Qayntaun oqxtamat yu makay ix'ukxtin. Kit'in klajunau va kint'altanan, va klamasuni'ojoo tachun yu kijunil kimPay. ¹⁶ Uxiknan jantu kilalaksakvi kit'in, va kit'in kilalaksakvi ni uxiknan. Klamalaqachayau ni ka'un-t'ik tacha maqlaqap'u yu xta'a laj'ox xa'unikan yu jantu aqtaun kami'oya'. Chuncha ni kimPay kataxtaqniyan tachun yu k'ask'iniyapitik la kintaqa'uti.

¹⁷ Klalhijunau yu inchine':

K'alap'axk'at'ik.

Ni lapanakni yu taxkajiy ni Jesús
vachu' kataxkayya' yu ixjalakmalaniy

Ni Jesús taylha'al ixchivinti, va nau:

¹⁸ —Incha ayaj taxkayyan yu xalapanakni lakamunukpa', kap'ast'akt'ik ni va p'unaj kintaxkayl ni kit'in. ¹⁹ Incha uxiknan ix'unt'ik ch'antaun kun xalapanakni lakamunukpa' ex yu'uncha ox ixtalaqt's'in. Pero jantu ch'antaun ka'un-t'ik kun yu'uncha, va kit'in kilalaksakvi para jantucha ka'unt'ik xalapanakni lakamunukpa'. Xlihiyucha ayaj taxkayyan. ²⁰ Kap'ast'akt'ik tacha klajuntaucha: "Jantu matichun oqxtamat yu kaval tacha ix'ukxtin." Incha kit'in kintaxkaylhilt'ajun, ex ni uxiknan vachu chun kataxkaylhitsukuyan. Yu taqasmat'a kinchivinti, yu'uncha vachu kataqasmakniyan minchivintik'an. ²¹ Yu kataxkaylhitsukuyan chuncha katamakayan por kilapanakni unt'at'ik. Jantu tamispay yu kimalaqachata.

²² Incha jantu xakmil, incha jantu xaklaqlhixaqalal ex yu'uncha jantu tu'uchun laqtaqal ixtatauk'anil. Pero chavay yu'uncha jantu lay tanajun ni jantu ka'alil ixlaqtaqalk'an. ²³ Tachun yu kintaxkajiy vachu taxkajiy ni kimPay.

24 Jantu tu'uchun laqtaqal ixtatauk'anil incha jantu xaklakmasunil laj'ay axtoqnu' yu jantu aqtaun laqts'inkan. Pero mas va talaqts'intacha va kintaxkajiy, vachu' taxkajiy ni kimPay. **25** Chuncha tapasay para katapasal tacha ts'oqkanta la ixchivinti Dios yu najun inchine!: "Kintaxkajiy ni lapanakni mas jantu tu'uchun laqtaqal kakmakal."

26 'Kamina' yu kata'aqtayjuyan yu kamintachal kun kimPay. Yucha ni Espíritu Santo yu masuy yu laqsaval. Yucha kaklamalaqachaniyau kamintachal kun kimPay ex vas kilhichivinana' ni kit'in. **27** Ex ni uxiknan vachu' maqsk'iniy kilalhichiviniu ni kit'in. Va uxiknan ukxuyanant'ikcha kun kit'in tus tejkan k'aqtaynil jamalanini'.

16 Ni Jesús taylha'al ixchivinti, va naul:

1 —Tachun yu aniy klalhixaqalayau para jantu k'amak'aunt'ijlat'ik milhakapu'atk'an. **2** Katalaqaqxtuyan ta'an tataq-xt'o a kint'a'israelitask'an. Kamina' julchan tejkan lati katamaqniyan, chuncha katalhilaya' ni va ox tatapatsaniy ni Dios. **3** Jantu tamispay ni kimPay y jantu kintamispay ni kit'in, xlhiyucha chuncha katamakaya'. **4** Chuncha klajunau, ex tejkan chuncha k'at'ap'asayapitik kap'ast'akch'o'oyapitik ni va p'unaj chuncha xaklajuntaucha.

Yu makay ni Espíritu Santo

'Jantu chuncha kaklajuniu tejkan p'unaj xaklat'a'ukxuyanau. Ni kit'in xakvil kun uxiknank'an y jantu tu'uchun ixt'ap'asayat'ik. **5** Chavay klaq'anacha yu kimalaqachal, jantu matichun ni uxiknan kilalhisakmiputunau to'oxtaycha kte'encha. **6** Klajunau ni kte'echoqoycha, xlhiyucha uxiknan va ayaj jama'anininat'ik. **7** Kit'in laqsaval klajunau, apalay ox kaxajtachal para uxiknank'an incha kajk'alcha. Incha jantu kajk'an'a' ex jantu lay katalaqminan ni Espíritu Santo yu kata'aqtayjuyan. Incha kajk'an'a' ex kaklamalaqachaniyau. **8** Tejkan yucha kamina' ex kalakmasuniya xalapanakni lakamunukpa' ni alin ixtalaqhink'an, kalakmasuniya' tacha junita yu vas jatsukunti, vachu' kalakmasuniya'

ni Dios muk'ay laqtaqal. **9** Kalakmasuniya' ni alin ixtalaqhink'an por jantu kintalhakapu'al ni kit'in. **10** Kalakmasuniya' tacha junita yu vas jatsukunti. Yucha klhit'ajun kit'in xlhiyucha kaklaq'ana' kimPay y uxiknan jantucha kilalaqts'inau. **11** Kalakmasuniya' ni Dios muk'ay laqtaqal, xlhiyucha ni aqmoqxnu' yu lhachimo'onun ni lakamunukpa' yucha muk'anikantacha ixmaqanlqajinati.

12 'Ayaj lhuu alin yu klajunputunau pero chavaycha jantuka' lay mala'asiyat'ik. **13** Tejkan kamina' ni Espíritu Santo yu masuy yu laqsaval, exnicha katamasuniyan tachun yu laqsaval. Yucha jantu kachivinana' ixlaq'aman, vamun yu kaqasmaktaya'. Yucha katamasuniyan yu katapasaya' astan. **14** Yucha kalaqa'iya' yu kakmaqxtaqniya' ex katamasuniyan ni uxiknank'an, chuncha kinto'oyaya'. **15** Tachun yu lhit'ajun ni kimPay va si kinavin junita. Xlhiyucha klajunau ni Espíritu Santo kalaqa'iya' ni chivinti yu kit'in kakmaqxtaqniya' para katamasunin ni uxiknank'an.

Ixt'altanan ni Jesús katamaqaninana', ex astan katalhi'achantajichoqoya'

16 'Jantucha kaktaqmaqaya', ex ni uxiknan jantucha kilalaqts'inau. Pero astan ex kilalaqts'inchoqoyau, va kajk'an'a' ta'an vilchal kimPay.

17 Chuncha ixt'altanan yu jalakmalaniy aqtayl talalhisakmiy siya yu'uncha, va tanaul:

—¿Tisuncha naunputun yu ixtinta-junan? Najun ni jantucha kataqmaqaya' ex jantucha kalaqts'inau. Vachu najun astan kalaqts'inchoqoyau. ¿Suncha naunputun tejkan naul ni ka'anacha ta'an vilchal ixPay?

18 Ex tataylha'al lalhisakminin:

—¿Suncha naunputun tejkan najun jantucha kataqmaqaya'? Tus jantu malaqasiyau.

19 Ni Jesús xtaqnil kuenta yu ixtalhiskmiputun. Ex lakjunil:

—Va klajuniu ni jantucha kaktaqmaqaya' ex jantucha kilalaqts'inau pero

astan kilalaqt'sinchoqoyau. ¿Va yucha t'aunat'ik lalhisakminin, vali'yicha chuncha xaknajun? ²⁰ Laqsaaval klajunau ni k'alaj'alhunapitik, ayaj k'ama'aninapanitik. Yu xalapanakni aniy lakamunukpa', yu'uncha ayaj katalhi'achantajuya'. Pero uxiknan mas k'ama'aninapanitik, astan ka'ach'anapitik. ²¹ Tejkan qayntaun xanati kalhitsukuya' sas'at'a ex ayaj jamaqaninin, va lakachilcha ixjulchan para kamajk'atsal. Pero astan tejkan tsukuycha ni jas'at'a ex jantucha pastak'a ixjamaqan-lqajnat. Va lhi'achantajuy ni tsukulcha qayntaun jas'at'a aniy lakamunukpa'.

²² Vachu va chun ni uxiknan chavaycha k'ama'aninapanitik pero astan kaklalaqt'sinchoqoyau. Exnicha k'alhits'uk'uyapitik lhuu achati la melhanutk'an. Jantu matichun lay katamaxtunichoqoyan ni anu' achati.

²³ Anchanu julchan ex jantucha tu'u-chun kilalhisakmiyau. Laqsaaval kit'in klajunau ni uxiknan tachun yu k'ask'inipyatik ni kimPay la kintaqa'uti yucha kata-xtaqnian. ²⁴ Chavaycha uxiknan jantuka'tu'u-chun sk'inat'ik la kintaqa'uti. Kask'in-t'ik ex k'alaa'iyapitik, chuncha k'alhits'uk'uyapitik lhuu achati.

Ni Jesucristo maqalhajatacha yu xalhachimo'onu' ni lakamunukpa'

²⁵ 'Chavay klalhixaqalayau tachun yu aniy kun chivinti yu tamapastakniyan pero lhita'ay para kamala'asit'ik. Pero kamina' julchan tejkan jantucha chuncha kaklalhixaqalayau, va vas kaklajunau tacha junita kimPay. ²⁶ Anchanu julchan k'ask'inipyatik kimPay la kintaqa'uti yu k'amaqsk'i-niyapitik. Kit'in jantucha maqsk'iniy kaktapayniniya' por uxiknank'an, ²⁷ va yucha ta'achaniyan. Uxiknan kila'acha-niyan vachu lhak'ap'up'int'at'ikcha ni kit'in va ancha kmintachal kun Dios, xlhi-yucha ta'achaniyan. ²⁸ Kminchal ta'an vilchal ni kimPay tus aniy lakamunukpa'. Pero chavay kakmakauna' ni aniy lakamunukpa', kaklaq'ancoqoyacha ni yucha.

²⁹ Ex ixt'altanan yu jalakmalaniy tajunil:
—Chavay chun vas kilat'aunau xaqa-lanan, jantucha map'ats'ay chivinti yu

lhita'ay ixmalaqasika. ³⁰ Chavay ijk'atsayau ni uxint'i misp'a'o'oy tachun, jantucha maqsk'iniy k'alhisakmik'a tu'u-chun. Xliyucha klhakapu'anau ni laqsaaval va kun Dios t'ant'achiy.

³¹ Ex ni Jesús va jalakjunil:

—¿Ex chavay lhak'ap'up'inat'ikcha?

³² Va ts'uniycha ts'anqay para kachil ni anchanu hora, chavaycha va chilcha tejkan uxiknan vali'iy t'ikl k'ap'ut'auk'a-yapitik, siya lakatamin kap'inapitik. Ex va ke'emancha kilamakaulayau. Pero jantu ke'eman kaktaula', ni kimPay ch'antaun vil kun kit'in. ³³ Chuncha klajunau para lay oxamaktamin kats'uk'ut'ik tejkan ch'antaun kilat'aunau ni kit'in. Ni xalapanakni ni aniy lakamunukpa' va ayaj katamamaqanlqajnivayan. Pero k'a'ayaj-nant'ik, ni kit'in kmaqalhajatacha ixtap'asta ni aniy lakamunukpa'.

**Ni Jesús sk'in Dios por yu
lapanakni yu talhakapu'an**

17 ¹ Tejkan chuncha naun'ol ni Jesús ex talaqst'al lakt'iyan, va nauil:

—Uxint'i, kimPay k'at'i, chavay lakachilcha ni hora. Ay k'imak'at'i ni kit'in mes'at'a para vachu' ay kakmakan ni uxint'i. ² Uxint'i k'ilak'ulat'acha para kaklakhichimo'ol tachun ni lapanakni. Ex chuncha tachun ni lapanakni yu k'imaqxt'aqni kit'in lay kaklaqmaq-xtaqnii jatsukunti yu jantu aqtaun kami'oya'. ³ Katalhitsukuya' ni jatsukunti yu jantu aqtaun kami'oya' incha tamispayan ni uxint'i vamun yu' yu laqsaaval Dios k'at'i. Vachu tejkan kinta-mispay ni kit'in yu Jesucristo kunita yu k'imala'ach'at'a.

⁴ 'Kit'in ay kmakancha ni aniy lakamunukpa', chavay kmajkani'olcha tachun yu uxint'i k'ilhi'un kakmakan.

⁵ Chavaycha, kimPay k'at'i, ay k'imak'ach'o'o ch'antaun kun uxint'i chuncha tacha p'unaj ay xajkunita tejkan jantuka' ix'alin ni lakamunukpa'.

⁶ 'Ni lapanakni yu jalaksakmaxtu ni lakamunukpa' para k'imaqxt'aqni kit'in, va yu'uncha klakmasunitacha

tacha unit'a ni uxint'i. Va minavin ixtajunita pero uxint'i k'imaqxt'aqnin ni kit'in. Yu'uncha tamakata kuenta ni minchivinti. 7 Chavay ox tak'atsay ni va si kun uxint'i minchal tachun yu k'imaqxt'aqnin. 8 Kit'in ijkalaqpute'enilcha ni chivinti yu uxint'i k'imaqxt'aqnin, ex yu'uncha talaqa'il. Ox tak'atsay va kun uxint'i kmintachal y talhakapu'antacha ni va uxint'i k'imala'ach'at'a.

9 'Kit'in ktapayniniyan por yu'uncha. Jantu ktapayniniyan por yu vali'iy lapanakni aniy lakamunukpa'. Va ktapayniniyan por yu k'imaqxt'aqnin, yu'uncha va minavin tajunita. 10 Tachun yu kit'in kinavin va si minavin. Vachu' tachun yu minavin va si kinavin ni kit'in. La ixjatsukuntik'an kilapanakni ox tasuy ki'ayaxtu.

11 'Kit'in jantucha apalay kaktaula' aniy lakamunukpa', va klap'antaucha'ancha. Pero yu'uncha vananaj katataylhaana' aniy. KimPay k'at'i, vamun uxint'i ox unit'a, k'alaklhist'akt'i kun la ixtap'asta mintaqa'uti ni lapanakni yu k'imaqxt'aqnin. Kalaklhist'akt'i para ch'antaun kataval tacha uxint'i ali kit'in ch'antaun juntau. 12 Tejkan kit'in ch'antaun xaklakt'avil aniy lakamunukpa' si ox xaklaklhistak'a kun ixtap'asta ni mintaqa'uti yu k'imaqxt'aqnin. Jantu matichun kats'anqal, vamun ts'anqal qayntaun yu aqts'iyay ists'anqatacha, va para chuncha katapasal tacha maqancha ists'oqkanta.

13 'Chavay kaklaq'antacha'ancha. Pero vananaj k'alinta aniy lakamunukpa', xlhiyucha chuncha knajun tachun yu aniy para katalhitsku'ol yu ox achatu vachu va chun tacha klhit'ajun ni kit'in. 14 Kit'in klakjunita minchivinti. Ixt'alapanaknik'an aniy lakamunukpa' taxkajiy ni kilapanakni por jantucha ch'antaun kataval kun yu'uncha. Chuncha tacha kit'in jantu xalapanaki aniy lakamunukpa' kakval.

15 Kit'in jantu ksk'inian para k'alakmxt'u aniy lakamunukpa'. Yu ksk'inian va k'alaq'aqt'ay'ut'i tejkan ni aqmoqxnu' kalaqmamaqanljqajnivaputul. 16 Jantucha ch'antaun kataval kun xalapanakni aniy lakamunukpa', chuncha tacha kit'in jantu xalapanakni lakamunukpa' kakval.

17 K'alakmasunin minchivinti y chuncha k'alakmak'anin milapanakni. Minchivinti vamun yu' yu laqsaval. 18 Chuncha tacha uxint'i k'imala'ach'at'i aniy lakanmunukpa' vachu chun ni kit'in klapma-laqachay para katalhixaqalal minchivinti yu xalapanakni aniy lakamunukpa'. 19 Va por yu'uncha kmaqxtaq-niyan ketsukunti para vachu' minavin kaval ixjatsukuntik'an.

20 'Kit'in jantu ktapayniniyan vamun por kilapanakni. Vachu ktapayniniyan por alati yu kintalhakapu'ana' astan tejkan kataqasmakya' kinchivinti yu katalaqpote'eya' kilapanakni. 21 Vachu ksk'inian para ch'antaun kataval. Vachu chun tacha uxint'i ali kit'in ch'antaun juntau. Vachu' ch'antaun kataval kun kijnan para katalhakapu'al yu xalapanakni aniy lakamunukpa' ni va uxint'i k'imala'ach'at'a. 22 Vachu chun tacha uxint'i ay k'imak'at'a ni kit'in, kit'in vachu' laj'ay klakmaka ni yu'uncha. Ex va ch'antaun katajuna', vachu chun tacha ni uxint'i kun kit'in va laqataun juntau. 23 Kit'in ch'antaun kunita kun yu'uncha y uxint'i ch'antaun unit'a kun kit'in. Va tacha laqataun kataval ni yu'uncha. Ex ni xalapanakni aniy lakamunukpa' lay katak'atsal ni va uxint'i k'imala'ach'at'a, vachu katak'atsal ni uxint'i jalakp'axk'ay kilapanakni vachu chun tacha k'imp'axk'ay ni kit'in.

24 'KimPay k'at'i, uxint'i k'imaqxt'aqnin ni yu'uncha. Kit'in knajun vachu' ancha katataulal ta'an kit'in kaktaulanta para lay katalaqts'il ni ki'ayaxtu. Uxint'i k'imp'axk'ay, xlhiyucha ay k'imak'at'a tus la maqancha mas tejkan jantuka' ix'alin ni lakamunukpa'. 25 KimPay k'at'i yu vas unit'a, ni xalapanakni aniy lakamunukpa' jantu tamispayan. Pero kit'in kmispayan y kilapanakni tak'atsay ni uxint'i k'imala'ach'at'a. 26 Kit'in klakmasunitacha ta'a-yucha ni uxint'i, vachu' tas unit'acha. Vananaj ktaylha'anta jalakmasunini'. Knajun katalapaxkal vachu chun tacha uxint'i k'imp'axk'ay. Vachu kaktsukuya' la ixjalhanutk'an.

Tach'apal ni Jesús

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53)

18 ¹ Tejkan chuncha naun'ol ni Jesús ex tataxtulcha ch'antaun kun ixt'altanan yu jalakmalaniy para katata-kukchalcha yu xalaqxqatij Cedrón. Ancha jalakt'atanuchalcha ni Jesús ta'an ixch'ankan xak'iu olivos. ² Ni Judas yu kamaqxta'a ni Jesús, yucha vachu ox ixjamispanan ni ancha ta'an ix'alin ni olivos. Ni Jesús aqlhuvaj ixtataqxtoqtacha ancha ch'antaun kun ixt'altanan yu jalakmalaniy.

³ Ex ni Judas jalakt'acha'al oqqlaqtaun tropas. Vachu' ta'al yu talhistaknan latajtan, va chuncha talhinaul ni xa'ukxtinin kuras ali yu fariseos. Ixtalha'anta ixpa-maqnink'an vachu' ixtalha'anta ixqa'ichik'an ali ixmaklkuk'an. ⁴ Ni Jesús ox ixl'atsay tachun yu kalhitapasaya', ex tuxtul y jalaklhisakmil:

—¿Ta'yucha lakxk'ayuat'ikcha?

⁵ Ex taqaltayl, va tajunil:

—Kijnan klakxkauyau Jesús yu machaqa' Nazaret.

Ex ni Jesús nau'l:

—Va kit'in kunita.

Ni Judas yu ixmaqxta'a ni Jesús ancha ixjalakt'ayalcha tachun yu ixjalaklha'anta. ⁶ Tejkan Jesús jalakjunil: "Va kit'in kunita", ex niman tatatichoqo'al tus tataqtal lakat'un. ⁷ Ni Jesús aaqtaun jalaklhisakmichqol:

—¿Tas'ayucha ni lakxk'ayuat'ikcha?

Ex yu'uncha aaqtaun taqaltayanancoqol:

—Kijnan klakxkauyau va Jesús yu machaqa' Nazaret.

⁸ Chuncha ni Jesús aaqtaun jalakjunchoqol:

—Kit'in klajuniucha ni va kit'in kunita. Incha laqsalval va kit'in kilalak-xkauyau ex k'alaqxt'aqnit'ik lakatin kata'al yu aniy tayanal.

⁹ Chuncha nau'l va para chuncha kaval tacha ixnjuntacha ni Jesús: "KimPay k'at'i, tachun yu k'imaqxt'aqnin jantu kats'anqal mas va qayntaun." ¹⁰ Ex ni Simón Pedro maxtul ix'espada yu

ixlhit'ajun, niman aqatuchaqxp'uxlhi aqxtaun ix'aqaxqol ta'an la ixlhijakanaj qayntaun yu junkan Malko. Yucha va ix'oqxtamati ixjunita yu xa'ay kuraj.

¹¹ Ex ni Jesús junil ni Pedro:

—K'amanuch'o'ocha mi'espada la xapa'inaj. Yu kimPay yucha kixtaqnil para ayaj kakmaqanlqajnal, kit'in maqsk'iniy kaklaqa'il.

Ni Jesús talha'anil ni Anás

(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lc. 22:54)

¹² Ni tropas ali ix'ukxtink'an, vachu' ni israelitas yu xalhistaknan lakatajtan tach'apachal ni Jesús, va tach'il.

¹³ P'unaj talha'al la ixchaqa' qayntaun jalhachimo'onu' yu junkan Anás. Yucha va ix'apa' ni Caifás yu ay kuraj ixjunita ni anchanu' jach'itin. ¹⁴ Ni anchanu' Caifás vachu va yu' yu jalakjunil ni israelitas ni apalay ox kaxajchal incha kanil qayntaun lapanaki por tachun yu alati.

Ni Pedro najun ni yucha jantu

mispay ni Jesús

(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)

¹⁵ Ni Simón Pedro ali aqayntaun ixt'altana' Jesús, yu'uncha astan ixta'ta'anta ni Jesús. Ni anu' yu t'a'al ni Pedro yucha ixmispay ni ay kuraj. Yucha vas tanuchal ta'an lha'ankal ni Jesús la ixjapuch'anán ixchaqa' ni ay kuraj. ¹⁶ Yu Pedro tamakaul ixlhimaqspa' laka puerta, ex ni anchanu' yu ixmispay ni ay kuraj taxtul maqspa'. Ex lhijunil ni jats'i'li yu xamalaqlti'ana' para kamalaqpusul ni Pedro, ex tanulcha. ¹⁷ Chuncha ni xamalaqlti'ana' lhisakmil ni Pedro, va nau'l:

—¿Jantu uxint'i ka'unt'i xaqayntaun ixt'altana' ni anu lapanaki?

Ex qaltayl ni Pedro, va junil:

—Jantu kit'in kakval.

¹⁸ Anchanu' julchan ayaj llik'asnín ixjunita. Ni oqxtamatin ali xalhistaknan lakatajtan ixtamamata jikmi, va ixta'tajun s'onun. Vachu' ancha ixyl ni Pedro, ixlakt'at'ajun s'onu'.

Ni Anás yu ay kuraj ixjunita**Ihisakmi ni Jesús**

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)

19 Ni ay kuraj aqtayl lhisakmi ni Jesús ta'yucha ixt'altanayu jalakmaliy. Vachu lhisakmil tisuncha chivinti ixmasuy. **20** Ni Jesús junil:

—Kit'in kmasuy kinchivinti la ixla-ka'ukxpuk'an tachun ni lapanakni. Vachu kmasuy ta'an tataqxo'a yu alati israelitas y vachu' yu ay lakatajtan. Jantu aqtaun kmasuy laqatamaqsaq. **21** ¿Val'iycha k'ilhisakmiycha ni kit'in? K'alhisakmit'i yu kintaqalasmaklhi. Yu'uncha katanaul yu klaqlhixaqalal, yu'uncha tak'atsay tachun yu knaul ni kit'in.

22 Tejkan chuncha naul ni Jesús ex qayntaun tropa yu ixjalhistaknan yu ay lakatajtan niman palaqstisal laqataun, va junil:

—¿Val'iycha chuncha lhi'alt'a'iy ni ay kuraj?

23 Ni Jesús junil:

—Incha kit'in jantu vas kakchivinil ex k'i'un tisuncha yu jantu vas kaknaul. Pero incha vas kchivinil, ¿ex vali'iycha ixk'isay?

24 Ex ni Anás lhinaul kalha'ankal tach'in ta'an vil ni Caifás yu xa'ukxtin kuraj.

Ni Pedro aaqtaun naunchoqoy ni yucha jantu mispay ni Jesús

(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)

25 Ni Pedro vananaj ixtaylha'anta s'on laka jikmi. Lati talhisakmil, tajunil:

—¿Jantu uxint'i ka'unt'i xaqayntaun ix'taltana' ni anchanu' lapanaki?

Ni Pedro jantu kalhitaulal, va naul:

—Jantu kit'in kval.

26 Astan chivinil qayntaun ix'oqxtamati yu ay kuraj. Yucha ixlaqaj ixjunita yu aqatuchaqxp'uxlhi ni Pedro. Yucha vachu' lhisakmil, va junil:

—¿Uxint'i klaqts'in ch'antaun kun yucha ancha laka olivos?

27 Ni Pedro aaqtaun jantu kalhitaulal. Exnicha t'asal ni puyux.

Ni Jesús Iha'ankal laka**jalhachimo'onu' yu ixjunkan Pilato**

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Lc. 23:1-5)

28 Tejkan tamaqaxtulcha la ixchaqa ni Caifás ex ni lapanakni talha'alcha ni Jesús laqa ay chaqa' ta'an vil ni gobernador. Va ixt'ajuncha tunkunu'.

Yu'uncha jantu katatanuputunchal. Ixtalhilay incha katatanul la ixchaqa' qayntaun yu jantu israelita kaval ex kataxkilival ixjatsukuntik'an. Ex astan jantucha lay katavayl la ixl'atank'an yu Paxku, ex jantu katatanul. **29** Xlihyucha ni Pilato taxtul maqspa' para kat'achivinil, ex jalakjunil:

—¿Tisuncha laqtaqal muk'aniyat'ik ni aniy lapanaki?

30 Ex taqaltayl, va tajunil:

—Yu va jantu ixlhitsukul tu'uchun laqtaqal, kijnan jantu xaklalhiminiu.

31 Ex va chuncha jalakjunil ni Pilato:

—K'alhip'int'ikcha, uxiknan k'amuk'anit'ik laqtaqal tacha yu lhinajun la milhachimo'onk'an.

Ex taqaltayl ni israelitas, tajunil:

—Kijnan yu israelitas kuntau jantu klhitsuukuu lakatin kakmaqniu qayntaun lapanaki por ixlaqtaqal.

32 Ex laqsalval chuncha tapasal tacha naul ni Jesús tas kunacha tejkan kaniya'. **33** Ni Pilato aaqtaun tanuchoqol laqa ay chaqa' ex junta'il ni Jesús, va lhisakmil:

—¿Uxint'icha k'at'i yu ay ixjalhachimo'onuk'an ni israelitas?

34 Ni Jesús junil:

—¿Va chuncha p'ast'ak'a milaq'aman u va chuncha tajuniy yu alati yu kintalhichiviniy kit'in?

35 Ex qaltayanal ni Pilato, va naul:

—¿Kilhilay ni kit'in va israelita kunita? Tachun yu mint'amachaqan ali yu xa'ukxtinin kuras, va yu'uncha tamaqxtaqyan la kintamaka!. ¿Tisuncha laqtaqal mak'at'a?

36 Ex qaltayanal ni Jesús:

—Kimpalhachimo'on jantu aniy lakamunukpa' kaval. Incha va aniy ixval

ex xaklhitsukul lapanakni yu ixxinta'aq-tayjul para jantu kintach'apachal kint'a'i-sraelitas. Pero kimpalhachimo'on jantu aniy kaval.

37 Ex ni Pilato aaqtaun naunchoqol:

—Ex ni uxint'i ka va jalhachimo'onu k'at'i.

Ex ni Jesús qaltayl, va junil:

—Laqsaval yu na'un, ni va kit'in jalha-chimo'onu' kunita. Xliyucha ktsukul aniy, kmil lakamunukpa' va para knaul yu laqsaval. Tachun yu ta'achaniy yu laqsaval yu'uncha kintaqasmakniy kinchivinti.

38 Ex qaltaychoqol ni Pilato, va junil:

—¿Ex tisuncha yu laqsaval?

Lhinaunkan ixmaqnika ni Jesús

(Mt. 27:15-31; Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25)

Tejkan chuncha naul ni Pilato ex anchoqol maqspa' jalakt'achivin ni israelitas, jalakjunil:

—Kit'in jantu ktеманий tu'uchun laqtaqal ni aniy lapanaki. **39** Pero mimpusukuk'an yucha najun ni kit'in maqsk'iniy kakx'oqlhi qayntaun tach'in tejkan xak'atan Paxku jun. ¿Naunat'ik kakx'oqlhi ni aniy lapanaki yu junkan mijalhachimo'onuk'an ni uxiknan yu israelitas unt'at'ik?

40 Tachun tamat'asal, tajunil:

—Jantu kax'oqt'i ni anchanu lapanaki! ¡Va kax'oqt'i ni Barrabás!

Ni Barrabás yucha va alhavana' ixjunita.

19 **1** Ex ni Pilato ch'apachal ni Jesús, lhinaul ixmaqanaqka. **2** Yu tropas tamalaqxtoqlhi jaltukun, tamakal laqataun korona. Ex tama'aqtanul la ix'aqtul, vachu ta'ulaniq aqxtaun laqch'iti yu xakolor qote'e tacha ixta'ulay jalhachimo'onun. **3** Ex tatalakanunil ni Jesús, tanaul:

—¡Katsukul ixlhachimo'onuk'an ni israelitas!

Tachun ixtalakapusay. **4** Ni Pilato aaqtaun taxtichoqol, jalakjunil ni lapanakni:

—K'a'asmakt'ik. Kit'in kmaqaxtul va para kataxtaqnin kuenta ni kit'in jantu kaktemanil tu'uchun laqtaqal.

5 Chuncha taxtulcha ni Jesús, ix'aq-tanuy ixxorona yu jamakanti kun jaltukun, vachu ix'ulata ni anchanu laqch'iti yu qote'e. Ex naul ni Pilato:

—K'alaqts'int'ik ni aniy lapanaki.

6 Tejkan ni xa'ukxtinin kuras ali yu xajalhistaknan lakatajtan talaqts'il ni Jesús, ex aqtayl p'ays tamat'asay, tajunil:

—¡K'amakxt'ukmuk'acha!

¡K'amakxt'ukmuk'acha!

Chuncha ni Pilato jalakjunil:

—K'alhip'int'ikcha, k'amakxt'ukmu-k'at'ikcha uxiknan. Kit'in jantu tu'uchun laqtaqal ktеманий.

7 Ex tanaul ni israelitas:

—Kijnan la kilhachimo'onk'an, ancha najun yu aniy lapanaki maqsk'iniy kanil, va por najun ni yucha Sas'at'a Dios junita.

8 Tejkan chuncha qasmaklhi ni Pilato ex ayaj talhanal. **9** Tanuchoqo-chalcha aaqtaun ipulakna ni ay chaqa', va lhisakmil ni Jesús:

—¿To'oxtaycha machaqa k'at'i ni uxint'i?

Pero yu Jesús jantu kaqaltayl.

10 Ex ni Pilato va junil:

—¿Ex jantu k'i'alt'aye'e? ¿Jantu k'ats'ay ni kit'in klhit'ajun tap'asta para kakmakajun oxamaktaun, vachu klhit'ajun tap'asta para kakmakxtukmuk'an?

11 Ex qaltayl ni Jesús, va junil:

—Yu mintap'asta yu lhit'a'un yamuñ yu xtaqnin ni Dios. Xliyucha apalay ay laqtaqal tatauk'aniyachal yu kimaq-xtaqqli la mintamaka'.

12 Tejkan chuncha naul ni Jesús ex ni Pilato ayaj ixlakxkauniy tas kama-kalcha para kamakaul oxamaktaun, pero yu israelitas p'ays tamat'asal, tajunil:

—Incha k'amak'aune'e oxamaktaun ex jantu ka'unt'i ix'amigo ni ay jalhachimo'onu' César. Aniy lapanaki makakan tacha ay jalhachimo'onu' kaval, xlhi-yucha va ixt'alaxkaya' ni César.

13 Tejkan chuncha qasmaklhi ni Pilato, ex lhinaulcha kamaqaxtukkal ni Jesús. Chuncha ni Pilato taulalcha laka siya yu palhachimo'on yu vil ta'an

ixlakmamakanta laqxta'alachiyux ixlhi-maqspa' laqa ay chaqa', ancha va junkan Gabata laka lhihebreo.¹⁴ Ni anchanu julchan va paqtauncha ists'anqay para xak'atan Paxku yu ay ixk'atank'an ni israelitas. Tejkan atunkujcha ixjunita ex jalak-junil ni israelitas ni Pilato:

—Aniy lhít'aunat'ikcha la mintamaka-k'an ni mijalhachimo'onuk'an.

¹⁵ Ni yu'uncha p'ays tamat'asal, tajunil:

—¡Ts'anqay kanil! ¡Kanilcha!
¡K'amakxt'ukmuk'acha!

Ex va chuncha jalhisakmil ni Pilato, va nauil:

—¿Ex kit'in kakmakxtukmuk'aya' ni mijalhachimo'onuk'an?

Chuncha taqaltayl ni xa'ukxtinin kuras:

—Kijalhachimo'onuk'an vamun ni César yu ay jahchimo'onu'. Jantu kaklhit-sukuu aqyntauna.

¹⁶ Ex ni Pilato maqxtaqlhicha ni Jesús para kamakxtukmuk'akalcha. Ex talha'alcha.

Ni Jesús tamakxtukmuk'al laka kurus
(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43)

¹⁷ Ni Jesús taxtulcha, aqxaulha'alcha ixlurus ta'an ixlhimapaqa'ukan Xajalukuti Aqtsul yu laka lhihebreo junkan Gólgota.

¹⁸ Ancha tamakxtukmuk'achal ch'antaun kun qaynt'uy lapanakni yu lakmakxtukmuk'akanta la ipxa'exnan, yucha tan'ajmuk'akalcha.¹⁹ Ni Pilato jamalaqachanal ka'ankal ts'oqmuk'aka letras la ix'ukxna ixlurus yu najun inchine': “Jesús yu machaqa' Nazaret yu ay ixJahchimo'onuk'an ni israelitas.”²⁰ Ayaj qaynlhhu israelitas tapute'el ni letrero, ta'an tamakxtukmuk'al ni Jesús jantu ixlhmaqati ixjunita yu ay putaulan. Yu letrero ists'oq-kanta laka put'utu lhichivin. Ists'oqkanta laka lhihebreo ali laka lhilatin ali laka lhigriego.²¹ Xlihyucha ni xa'ukxtinin kuras ali ni israelitas tajunil ni Pilato:

—Jantu kats'oqmuk'a “IxJahchimo'onuk'an ni israelitas.” Apalay ox kats'oqmuk'a “Yu ixnajun va ixJahchimo'onuk'an ni israelitas junita.”

²² Ni Pilato jalajqaltayl, jalakjunil:
—Va chuncha kts'oqmuk'al, ex va chuncha kavalcha.

²³ Taval tejkan tamakxtukmuk'alcha ni Jesús ex ni tropas tasaknil ixlaqch'iti. Talaqlvaqnilcha siya yu'uncha yu pumat'ati tropas ixtajunita. Vachu tasaknil aqxtaun ixlaqch'iti yu jantu kalakats'a-p'amakal, vali'iy aqxtaun lman laqch'iti ixjunita.²⁴ Ex ni tropas talajunil siya yu'uncha:

—Ox kaval jantu kalaj'exvi. Kamakau taun suerte para kak'atsau tas'ayucha kapaxtoqniyacha.

Ex laqsaval chuncha tapasal tacha ts'oqkanta la ixchivinti Dios ta'an junkan Salmo yu najun inchine: “Talaqlvaqnil por qayntamin kilaqch'iti y vachu tamakal suerte por kilaqch'iti y lman.” Y laqsaval chuncha tamakal ni tropas.

²⁵ Ancha ta'an ixyal ni kurus, ixtayanal pumat'ati xanatin. Ancha ixyal ixnati ni Jesús ali ixt'alapanaki ixnati ali ixanati Cleofas yu junkan María, vachu ancha ixyal ni María Magdalena.²⁶ Ni Jesús laqts'il ni ixnati va ch'antaun ixt'ayal ixt'altana' yu ayaj ix'achaniy. Ex junil ni ixnati:

—Xanati, anchanu' yal mints'al.

²⁷ Astan vachu junil ixt'altana' yu ixmalaniy:

—Kalaqts'i, anchanu' yal minati.
Ex ni anchanu laqa'il la ixchaqa'.

Nilcha ni Jesús

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)

²⁸ Ex astan ni Jesús tejkan tapasa'olcha tachun yu ixmaqsk'iniy katapasal, ixnajun kataqayntsal tacha ists'oqkanta, xlhiyucha nauil:

—Ayaj kpukikxxixa.

²⁹ Yu tropas ixta'ulata taun xaluj vinagre. Tamatajul taun esponja ex ta'a-katach'imuk'al aqataataun javan yu junkan hisopo, talhacha'anil la ixlkilna.

³⁰ Ni Jesús oglhi ni vinagre ex nauil:

—Chavay taqaynts'aolcha.

Ex maqayntalcha ix'aqtsul, ex nilcha.

Tanqalaqlaqk'ni Jesús

31 Anchanu julchan va tauncha julchan ists'anqay para kaval Paxku yu ay ixl'a-tank'an ni israelitas, vachu yu xajulchan jastaknati yu ayaj ixtato'oyay ni israelitas. Yu'uncha jantu ixtamaqamay katamakaul laka kurus yu ixlakatunajk'an yu ixlak-makxtukmuk'akan. Xliyucha tajunil ni Pilato para kahinaul ixlajqatute'ekak'an para katanil y kamaqosukal ixlakatunajk'an. **32** Yu tropas tejkan ancha tacha'al, p'unaj taqatute'el qayntaun yu ixmagnajk'al, vachu yu aqayntaun ta'an ixpa'exna ixjuk'al ni Jesús. **33** Pero tejkan talaq'al ni Jesús ta'an ixjuk'al ex niman talaqts'il ni yucha ixnitacha. Ex jantucha kataqatute'el. **34** Pero qayntaun tropa vananaj Itoqonil ixtankilakna kun ixlanza, ex taxtul ixjak'alnan kun xkan.

35 Yu laqsaval laqts'il yucha laqpute'ey tachun yu tapasal, va ox k'atsay y najun yu laqsaval para k'alhak'ap'up'int'ik vachu'. **36** Tachun yu aniy tapasal para kataqayntsal yu ists'oqkanta la ixchivinti Dios yu najun inchine!: "Yucha jantu intachun katalaqte'eniya' ixjalukuti." **37** Vachu' alakataun ists'oqkanta yu najun inchine!: "Katalaqts'ina' ni lapanaki yu taltoqol."

Maknukal ni Jesús

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)

38 Ix'alin qayntaun José yu machaqa' Arimatea yu vachu ixt'a'an Jesús para kalanil, pero va laqatamaqsaq. Ixjalak-lhauni yu xalaj'aynin israelitas. Yucha tapayniil ni Pilato para kaxtaqnikal lakatin incha lay kalha'al ixlakatunaj ni Jesús. Ni Pilato xtaqnil lakatin ex alcha p'uxnu' ni ixlakatunaj. **39** Vachu' chinchal ni Nicodemo, yucha va yu ixt'achivininta ni Jesús aqtauncha tejkan ts'is ixjunita. Lhichil treinta kilos yu s'ejen'e perfume, ixlhiyal xak'iu mirro ali aloes. **40** Ex ni José ali Nicodemo tap'uxlhicha ixlakatunaj ni Jesús, aqtayl tapamiliy kun laqch'iti. Ox talhilakaxapal ni s'ejen'e perfume, va chuncha ixputukul'an ni israelitas tejkan ixtamaknunun. **41** Ta'an

tamakxtukmuk'al ni Jesús ix'alín ta'an ixch'ankanta olivos, ancha ix'alín laqataun putaknun yu ox sayst'i ixjunita. Jantuka' matichun ixmamakan. **42** Va laycha ka'aqtaynil xajulchan jastaknati y jantu maqati ixjunita yu putaknun. Ex ancha tama'alcha ixlakatunaj ni Jesús.

Kujchoqol ni Jesús

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12)

20 **1** Yu xap'unaj julchan laka semana ni puvakuj tejkan vanajts'is ixjunita ex ni María Magdalena al laka putaknun. Ancha laqts'il ni va ixmoqosukantacha ni chiyux yu ixlhima-lakchaukanta. **2** Ex takyaulaq'al ni Simón Pedro ali yu aqayntaun ixt'a-Itana' Jesús yu ayaj ix'achaniy. Va lakjunil:

—¡Tamoqosutacha ni Jalhachi-mo'onu Jesús la ixputaknun! ¡Jantu ijk'atsayu to'oxtaycha talha'anta!

3 Ex Pedro ali yu aqayntaun ixt'a-Itana' Jesús ta'al laka putaknun. **4** Tatakyau'al pero yu aqayntaun apalay soqol xajantu yu Pedro, yucha p'unaj cha'al laka putaknun. **5** Ancha taqayntal, va lakavanal ixpulakna ta'an ixmal ni laqch'iti yu ixhipamilkanta pero jantu katanul. **6** Ex astan cha'al ni Simón Pedro, yucha vas tanuchal laka putaknun. Ancha laqts'il ni laqch'iti yu ixmal, **7** vachu' ni laqch'iti yu ixhipam-likanta ix'aqtul ni Jesús. Ni anchanu' laqch'iti jantu ch'antaun katamal kun yu alati laqch'iti, va tumpaj ixmilmakanta. **8** Ex yu aqayntaun yu p'unaj cha'al vachu' tanuchal. Va laqts'il ex lhakapu'al ni kujchoqol. **9** Jantuka' ixtamala-qasiy tacha ists'oqkantacha la ixchivinti Dios ni maqsk'iniy kakujchoqol laka janinin. **10** Ex ni anchanu' pumat'uy yu ixjalakmalaniy Jesús ta'anchoqol laqa chaqa'.

Ni Jesús tasunil ni María Magdalena

(Mr. 16:9-11)

11 María ixqalhunyal ixlhimaqspa'l laka putaknun. Tejkan ixqalhun va taqayntal, va lakavanal ixpulakna ni

putaknun. **12** Ancha laqts'il qaynt'uy ixmulyulnín Dios, ixtalhilakayanal laqxut'ut'u laqch'iti, va ixtavilanl ta'an ixmamakanta ixlakatunaj ni Jesús, qayntaun la ixla-qa'aqtusul, yu aqayntaun la ixlakach'aja'.

13 Ex tajunil:

—Xanati, ¿vali'iycha alhun?

Ex yucha qaltayanal:

—Talha'antacha ixlakatunaj kiJalhachimo'onu' y jantu ijk'atsay to'oxtaycha tamamatacha.

14 Ex talaqasp'iklhi, va laqts'il ni Jesús yu ancha ixyal pero jantu kamispal incha va Jesús.

15 Ex ni Jesús va junil:

—Xanati, ¿vali'iycha alhun? ¿Ta'a-yucha lakxx'a'uycha?

Ni María lhilal va xalhistakna' ni jata-ch'anati, ex chuncha junil:

—Incha va uxint'i lhip'i ex ki'un to'o-xtaycha mamat'a ex kit'in kajk'ana' ini'.

16 Ex ni Jesús junil:

—María.

Ni María talaqasp'iklhi, va lhimapaq'a'ul:

—¡Raboni!

(Yucha naunputun maestro laka lhihebreo.)

17 Ni Jesús va junil:

—Jantucha k'inch'ap'a, jantuka' kpata-xtucoqoy ta'an vil kimPay. K'alaqp'in-ch'iy ket'alaqaunin. K'alak'un ni kakpata-xtucoqoya' ta'an vil kimPay yu vachu' mimPayk'an, yucha kiDios y vachu' miDiosk'an.

18 Ex ni María Magdalena jalaq'al ixt'altanan ni Jesús, va jalakjunil:

—¡Va klaqts'il ni Jalhachimo'onu Jesús!

Ex jalaqpute'eni'ol tachun yu ixjunkanta.

Ni Jesús jalaktasunichoqoy ixt'altanan yu ixjalakmalaniy

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49)

19 Ni anchanu julchan yu xap'unaj laka semana tejkan puts'ista val, ixta'aq-xtocoqnun ixt'altanan Jesús yu ixjalakmalaniy. Ixtalaqach'inunun laqa chaqa', va ixtatalhauny yu alati ixt'a'israelitask'an.

Ex va chinchal ni Jesús, va tayachil ta'an ixtavilanl. Va lakjunil:

—K'at'a'oxamakt'amich'o'ot'ik.

20 Tejkan chuncha nau, va jalakma-sunil ixmaka' ali ixtankilakna. Ixt'a-litanan va ayaj talhi'achantajul tejkan talaqts'il ixJalhachimo'onuk'an.

21 Aaqaun naunchoqol ni Jesús:

—K'at'a'oxamakt'amich'o'ot'ik.

Vachu va tacha kimalaqachal ni kimPay vachu va chun klamalaqachayau ni uxiknan.

22 Tejkan chuncha nau, va jalak-sunul ex nau:

—K'ala'a'it'ik ni Espíritu Santo.

23 Incha uxiknan malaqmixiniyat'ik ixtalaqalhin matichun ex va malaqmixikan-tacha. Incha naunat'ik ni jantu kamalaq-mixikal ixtalaqalhin ex jantu kamalaqmixikal.

Ni Tomás lhakapu'al tejkan laqts'il ni kujchoqol ni Jesús

24 Ni Tomás yu vachu' ixlhimapapa'ukan Jachiyan, xaqyntaun yu puma-kaut'uy ixt'altanan Jesús, yucha jantu kalakt'ataulal tejkan jalaktasunil ni Jesús. **25** Yu alati ixt'altanan Jesús tajunil:

—¡Klaqts'iucha ni Jalhachimo'onu Jesús!

Pero ni Tomás jalakjunil:

—Incha jantu klaqts'iniy ta'an ixmak-xtukkanta kun klavos, vachu' incha jantu kmanuy kimaka' ta'an ixmaqltoqokanta, vachu' ta'an ixtanqalaqltoqokanta, ex jantu klhakapu'ana' ni kujchoqotacha.

26 Tejkan tauncha semana val ixta'aqtoqnunchoqoy ixt'altanan ni Jesús. Yu Tomás vachu' ancha ix'alinta kun yu'uncha. Mas ox ixlakchajuy ni puertas, va chil ni Jesús, tayachal ta'an ixta'alinta. Va nau:

—K'at'a'oxamakt'amich'o'ot'ik.

27 Ex nau, va junkal ni Tomás:

—K'amanut'i aniy mimaka', vachu' kalaqts'i ni kimaka'. K'alhit'i mimaka' ex k'amanut'i la kintankilakna. Jantucha k'alap'asnit'i mijatapastak'at'i, k'alhak'ap'up'icha.

28 Ni Tomás qaltayl:
—¡KiJalhachimo'onu k'at'i y kiDios
k'at'i!

29 Ex ni Jesús va junil:
—¿Va chavayka' xalhak'ap'up'in
tejkan k'ilaqts'i? Ni lapanakni yu kintalha-
kapu'an mas jantu kintalaqts'in va
yu'uncha yu laqsaval ta'achantacha.

Vali'iycha ts'oqkan ni aniy libro

30 Ni Jesús jalakmasunichoqol ixt'a-
ltanan yu jalakmalaniy lhuu laj'ay
axtoqnu' yu jantu kats'oqmuk'akal aniy
laka libro. **31** Pero yu aniy ts'oqmuk'akal
va para k'alhak'ap'up'int'ik ni Jesús va yu
Cristo, yu Dios ixnajunta kamalaqachaya',
vachu' yu Sas'at'a Dios junita. K'alhits'u-
k'uyapitik yu ox jatsukunti incha chuncha
k'alhak'ap'up'inapitik.

Ni Jesús jalaktasunichoqol pumatujun
ixt'altanan yu ixjalakmalaniy

21 **1** Astan ni Jesús aaqtawancha jalak-
tasunichoqol ixt'altanan yu ixja-
lakmalaniy ta'an ixkilpa' lakamar yu
junkan Tiberias. Va inchine' val. **2** Va
ch'antaun ixta'alinta ni Simón Pedro ali
Tomás yu junkan Jachiyan ali Natanael yu
machaqa' Kaná xalakat'un Galilea ali yu
pumat'uy ists'alan Zebedeo ali apumat'uy
yu ixjalakmalaniy ni Jesús. **3** Ni Simón
Pedro va jalakjunil yu alati:

—Kit'in kte'en ch'apana' jatanti.

Ex yu'uncha tajunil:

—Vachu' klat'a'anau.

Ex ta'al laka barco pero tus taun
tats'isin jantu tu'uchun katach'apal.

4 Tejkan ixtunkumintacha ni Jesús ixyal la
ixkilpa' ni lakamar pero jantu katamispal
incha va yucha. **5** Ex va jalaklhismil:

—Ts'alan, ¿jantuka' ch'ap'ayat'ik
tu'uchun?

Yu'uncha tanaul:

—Jantu.

6 Ex jalakjunil:

—K'at'an'alhut'ik minch'oqxk'an la
ixlhijakanaj ni barco, ex k'ach'ap'ayapitik.

Ex tatanqalhul ixch'oqxk'an pero
jantucha lay ixtaxaqakutuchoqoy por
lhuu jatanti ixtanun. **7** Ni ixt'altana'
Jesús yu ayaj ix'achaniy va junil ni
Pedro:

—¡Va yucha ni Jalhachimo'onu'!

Tejkan Pedro qasmaklhi ni va yu
Jalhachimo'onu Jesús, va lhitampa-
ch'ikal ixlaqch'iti yu ixmaj'anta ex
jak'iuklnil lakxkan. **8** Yu alati yu ixt'a-
ltanan ni Jesús tapuminchoqol barco,
ixtaxaqamalha'anta ni ch'oqxni yu
aqtsamanta jatanti. Jantu maqati ixta-
t'ajun la ixkilpa', va tacha cien metros.
9 Tejkan tapatajul ancha la ixkilpa' va
talaqts'il jayaqan. Ancha ixmal jatanti,
vachu' ix'alin pan. **10** Ex ni Jesús
jalakjunil:

—K'alhit'ant'ik ni jatanti yu
xach'ap'ayat'ikka'.

11 Ex ni Simón Pedro tauk'achoqol
ni laka barco, va xaqamaxtul ni
ch'oqxni tus la ixkilpa'. Va ix'aqtsa-
manta kun laj'ay jatantin tus 153. Pero
jantu kata'exli ni ch'oqxni. **12** Ni Jesús
jalakjunil:

—K'avaynch'ipitik.

Jantu matichun ixt'altanan ixta-
pujuy kalhisakmil ta'ayucha ixjunita.
Ix tak'atsay ni va yu Jalhachimo'onu'
Jesús. **13** Ni Jesús al ini' ni pan y jalaq-
xtaqnil. Vachu' jalaqxtaqnil ni jatanti.

14 Yucha va yu aqt'utunucha val
tejkan Jesús jalaktasunil ixt'altanan
tejkan ixkujchoqotacha la ixlhinin.

Ni Jesús t'achivinil ni Simón Pedro

15 Tejkan tavayn'olcha ex ni Jesús
lhismil ni Simón Pedro:

—Simón, ists'al Jonás k'at'i, ¿apalay
k'i'ach'aniy xajantu yu alati?

Ex Pedro qaltayl:

—Chun, Jalhachimo'onu'. Uxint'i
k'ats'aycha ni va kit'in k'achaniyan.

Ex ni Jesús junil:

—K'alaklhish'akt'i kilapanakni, yu va
tacha lakst'uniy borregos tajunita.

16 Aaqtauncha ni Jesús

Ihisakmichoqol:

—Simón, ists' al Jonás k'at'i,
čk'i'ach'aniy?

Ex ni Pedro qaltaychoqol:

—Chun, Jalhachimo'onu'. Uxint'i
k'ats'aycha ni va kit'in k'achaniyan.

Ex ni Jesús junil:

—K'alaklhist'akt'i kilapanakni yu va
tacha lakst'uniy borregos tajunita.

17 Ex yu aqt'utunu' ni Jesús

Ihisakmichoqol:

—Simón, ists' al Jonás k'at'i,
čk'i'ach'aniy?

Ex va maqaninil ni Pedro va por aqt'u-
tucha ixlhisakmiy ni Jesús incha ix'a-
chaniy. Ex va junil:

—Jalhachimo'onu', uxint'i k'ats'a'o'oy
tachun. Va k'ats'aycha ni kit'in
k'achaniyan.

Ex ni Jesús junil:

—K'alaklhist'akt'i kilapanakni yu
tacha lakst'uniy borregos tajunita.

18 Laqsaval kunan ni tejkan ts'alka' ix'u-
nit'a ixmalaqch'inik'an me'eman, ixp'in
ta'an ix'uxip'in. Pero tejkan k'at'axap'aya-
ye'echa ex k'amakxnujk'ane'e, va aqayn-
taun kamalaqch'inian. Vachu' kalha'anan
ta'an jantu ka'uxap'ine'e.

**19 Chuncha naul ni Jesús para kamasul
tas kapuniya'** ni Pedro y chuncha ay
kamakakana' ni Dios. Ex ni Jesús junil:

—K'int'alt'ancha.

Ixt'altana' Jesús yu ayaj ix'achaniy

**20 Ex ni Pedro talaqasp'iklhi, va
laqts'il yu aqayntaun ixt'altana' Jesús,**
yu ayaj ix'achaniy. Va yucha ixta'uks-
ts'uninita ni Jesús tejkan ixtat'at'ajun
vaynin y ixlhisakmitacha: “Jalhachi-
mo'onu', ¿ta'yucha yu kamaq-
xta'ancha?” **21** Tejkan Pedro laqts'il, va
lhisakmil ni Jesús:

—Jalhachimo'onu', ¿tas kalhitapas-
yacha kun yucha?

22 Ex ni Jesús qaltayl:

—Incha kit'in knajun jantu kanil tus
tejkan kakminchoqol, ex yucha jantu
minkuenta kaval. Ni uxint'i maqsk'iniy
k'int'alt'ancha.

**23 Por chuncha naul ni Jesús, lati ni
t'alaqaunin ixtanajun ni anchanu lapa-
naki jantu kaniya'.** Pero ni Jesús jantu
kanaul incha jantu kaniya', vamun naul:
“Incha kit'in knajun jantu kanil tus
tejkan kakminchoqol, ex yucha jantu
minkuenta kaval.”

24 Ni anchanu' ixt'altana' ni Jesús,
va yucha yu lhichivinil tachun yu aniy
lhitapasal y va yucha yu ts'oqlhi. Kijnan
ijk'atsayau ni va laqsaval yu najun.

25 Apalay lhuu axtoqnu' alin yu makal
ni Jesús. Incha kats'oqmuk'akal tachun
por laqatamin, kit'in knajun kamaqsk'iniy
aqxlhuu libros tus jantu kahival ni laka-
munukpa!. Va chuncha kaval.